想像シタルモノカ左ノ如キ甚シキ誤謬ニ陥リタルモノアリ

亜米利加ノ發展時代ハ亜米利加ノ偉人ガ多年仕事ニ從事シテ居ル時其者ガ急ニ死シタ時ニハ早クテ二代カ二代カ遲クテハイツ迄掛ツテデモ其仕事ヲ完成セントスル決心ガアルカラ

ダ

ニ、As

a 大政治家トシテハ

b 大政治家ノ如クアツタ、大政治家ニ於ケルガ如ク、既ニ其大政治家ガアリシ如クニ、大政治家ガ今マデアリショウニ

c 好年輩デアツタカラ、適當したる年なりし故に

d 大政治家ガ高齢ニ達シタル時ニハ、大政治家ニナツタ時ハ

e 偉大ナル政治家タルト同時ニ

f 偉大ナル政事家ニトツテノ好年代モ

g 其ノ政治家ガ恰モ老年デモアルカノ如ク

ノ類多シ此外 as ヲ全ク省キテ「ヨキ年ヲ迎ヘタル大政治家ニハ」ノ如クシタルモノモ亦尠カラズ

ホ、Death came to him too suddenly.

死ハ彼ニトツテ非常ニ早ク來ルモノデアル

[老人ハ要意ガヨイ……]即チ死ナルモノハ何時來ルカモ知レナイノデアリマス

ニ見ル如ク tease ヲ誤リタルモノ多シ又 suddenly ヲ間違タルモノ處々ニ之ヲ散見シタリ「屢々」「トカク」等ナリ

ヘ、A year or two early.

一二年ハ夢ノ間ニ、一二年は束の間に、一年ハトモアレ二年モ早ク

一二年生キ延ビタ處ガ、一二年遲くてもまだまだ早や過ぎた

二三年早ヤカツタ、貳參年死ナヅニ居タナラバ

等其誤ノ主ナルモノニシテ一般ニコノ adverbial phrase ヲ正當ニ解釋セシモノ豫想外ニ少ク殊ニコノ plrase ヲ too suddenly ニ連續セシメズ單ニ to let 以下ノ phrase ニノミ結合セシメ

一二年ハ早ヤ彼ガ約束セシ業務ヲ完全スル年月モ過ギ去ツタ

一二年經ルノガアマリニ早ク感ズルゴトクソンナニ熱心ニ職業ニ從事シテイタ

一二年ハ早ク感ズルゴトクソンナニ熱心ニ職業ニ從事シテイタ

ノ如クナセシモノ多ク too……to ノ關係明了ナラズシテ單ニ「……一二年ハ必ズ早ク成就セシム」

等極メテ粗忽ナル解釋ヲ附シタルモノモ往々アリタリ

ト、Accomplish 伴ふ、背ク、成熟スル、ジュクレンスル、驅逐スル、雇フ、解任スル、等

就中 accompany ト見過ッテ「伴ふ」ノ意ニ解シタルモノ最モ多數ヲ占メタリ

チ、The task he had ヲ been engaged in ヨリ全然分離セシメ

彼ガ掌握シテ居ツタ處ノ仕事ヲ就成セシムル事ハ出來ナカツタ

彼レガ持ツテ居ツタ仕事ヲ遂ゲサスルニハ一年カ二年アマリ早ク不意ノ死ガ起タ

彼レガ有シタ事業ヲ彼レハ完成スル事ガ出來ズニ終ツテシマツタ

ニ見ルノ類勘カラズ此種ノモノハ大抵 engaged in ヲ譯サズ譬ヘ譯シタルモノモ多クハ左ノ如ク強ヒ

テ連結セシメタルモノト思ハル如キモノヽミナリ

數年間それに從事して彼の持つていた大事業を……

リ、For years past 數年後、過去數年間、數年來、數十年來、四五年間中、四年ノ間、過去ノ

時代ニ、

就中斯カル場合ニ years ヲ數年、數十年、四五年ノ如ク譯スルハ一般學生ニ認ムル弊風ニシテ獨リ

years ノミナラズ for days, for weeks, for hours ヲ夫々數日間、數週間、數時間ト譯スル傾向アリ

之レ全ク斯カル表白元來ノ趣旨ヲ逸セルモノニシテ此邊ノ區別ハ今少シク明確ニ知ラシメ置クベキモ

ノト思ハル、此事ハ昨年ノ報告ニモ少シク述ベ置ケリ又如上ノモノヨリモ甚シキ誤謬ニ陷リタルハ

年月ガスギテ行ク間ニ向ツテ

年が過ぎ去りし爲めに

年ヲ過グル爲メニ

等ニシテ又 for ヲ接續詞ニ見做シタルモノアリ

何故ナレバ彼レハ數年間事業ニ從事シテ居ツタカラデアル

ヌ、Engaged in 「止テタ」「抱イタ」ノ如キ誤ハ少カリシモ「約束シタ」若クバ之ニ類シタル解

釋ヲナシタルモノ多シ

尙ホ以上ノ外 To let ヨリ engaged in マデヲ誤リタルモノニシテ最モ普通ニ見受タルハ

彼ヲシテ彼ガ有シテイタ事業ヲ過去ノ年ノ間ニ成シ遂ゲシムルナラバ彼ハ努力シタデアロー

彼ヲシテ斯クセシメタノハ過去長年月執行シタ政務ノ苦ノ爲メデアル

彼ガ有シタル手腕ハ年ノ立ツト共ニ益〻現ハレタ

ノ類ナリ

要スルニ第三問ハ前二問ニ比シ困難ニ感シタル爲メカ全然解釋ヲ施サヾリシモノ若クバ更ニ意味ノ徹

底セザル譯文ヲ附シタルモノ何レモ往々之ヲ見受タリ左ニソノ一例ヲ擧グ

ソノ大政治家ノ晩年ハ最早ヤ彼レガ多年ノ間成就セント企テタ事業ヲ成就セシメタガソノ勢ハ非

常ニ不意ニソシテ一二年ノ間ニ死ヲ與タノデアル

第四問

イ、My life's journey 此 phrase ヲ誤リタルモノハ極メテ稀ナリ併シ間々 life's ヲ wife's ト見過ッテ「私妻ノ旅行中」及ビ journey ヲ joy ト見當違ヲナシタルモノカ「私ノ生涯ノ喜ビ」「私ノ生涯ノ樂ミ」ノ如キ誤譯ヲ與ヘタルモノアリ

ロ、An easy road to sucess. Success ヲ「成功スル爲メニ」ノ如ク動詞ト誤想シタルモノ多シ之ヲ「續ク」ノ意ニ解シタルモノモ亦少カラズ road ヲ「方法」ト見做シタルタメ原文ノ趣意ニ到達スルコト能ハザリシモノモアリタリ

ハ、Along 「只」「長ク」ノ如ク alone 若クバ long ト見過リタルモノハ頗ル少數ナリシモ甚シキ誤譯ト謂ハザルヲ得ズ

ニ、I shall have no objection. 第四問中此 clause ヲ正當ニ解釋セシモノ最モ少ナク objection ヲ誤ッテ

目的、目的物、的、障疑物、手段、結果、理想、覺悟、難義、必要、得る所

等ノ如ク解シ中ニモ之ヲ object ト同一視シタルモノ頗ル多ク、爲メニ此 Clause 全體ヲ誤ッテ

目的を有せざるも可なり即ち不用てある

目的物ヲ得ラレマスマイ

私ハ別ニ目的ハナイガ自分ノ目的ナンカハモタンデオルノダガ

私ハ的ガナイダロー

何等一物をも得ざるならむ

ノ如クナシタルモノ枚擧スルニ遑アラズ察スルニ斯カル expression ハ一般受驗者ニハ稍難澁ニ過ギタルモノヽ如シ

ホ、However 「如何トナレバ」ト譯シタルモノ往々アリシノミナラズ therefore 若クバ formerly ノ意ニ解シタルモノアリ

ヘ、It. Antecedent ヲ考ヘズシテ單ニ「ソノコトガ」ノ如クセシモノ勘カラズ

ト、A hard one. One ヲ誤ッテ「困難ナル事デ」「困難ノ一ッデ……」ノ如クセシモノ間々アリタリ

チ、Let. Led ト誤想シタルモノカ「非常ニ粗キ道ヲ導ケルナラバ」ノ如クセシモノアリ

リ、Ever so. 「常ニソンナニ」「嘗テシカク」其他之ニ類シタル誤譯ヲ附シタルモノ意外ニモ多ク殊ニ ever ヲ誤ッテ

絶エズ、永久ニ、何時マデモ、イツカ、未だなき、以前、カリソメニモ、少シデモ、一樣

ニ、一度、曾テ

等トナシ甚シキハ even ト見過ツテ「サエ」トナシタルモノサヘアリ

ヌ、Rough　猛烈、未製品、不義不徳ノ道、不興味、コリ〳〵サセル、

ト誤リタル類多ク lough ト誤想シタルモノカ「笑はれる」トセシモノモ處々ニアリタリ

ル、I will make it smooth and gain my object neoertheless.

ト、It ノ Antecedent 解ラザリシモノ、之ヲ省キタルモノ、及ビ「目的」トシクルモノ

ニ、Smooth ヲ敏滑ニ、靜カニ、イソガズニ、平氣ニ、完缺ナク、ノ類トナシタルモノ

ヌ、Gain ヲ「進ム」若クバ之ニ類シタル意ニ解シタルモノ、again ト誤ツテ「再ビ」トナシタ

ルモノ

是等ハ凡テ比較的少數ナリシモ

四、Nevertheless ニ至ツテハ誤リタルモノ非常ニ多ク其主ナルモノヲ列擧セバ略ボ左ノ如シ

疑ナク、何ンナク、然ラズンバ、故ニ少シデモ、少ナカラズ、然ル後ニ、然カノミナラズ、

絶エズ、不斷、一定不變ノ、容易ニ、決シテ、……ナイ、

其他之ヲ名詞ト考ヘ「ソノ目的ノ域ニ達スルコトガ……」「平和ナル目的ノ nevertheless ヲ得ルコト

ガ……」等ニ見ル如ク解シタルモノ及ビ前ニモ既ニ述ベタル else, already ノ如ク此副詞ヲ全然忠實

ニ譯サヾリシモノナドニモ屢逢着シタリ要スルニ此語ヲ正解スルコト能ハザリシ爲メ甚シキ誤謬ニ陷

リタルモノ勘カラズ今二三ノ例ヲ擧ゲバ左ノ如シ

……私ハ決シテ其道ヲナメラカニ爲シ其目的ヲ得ヤウトハシナイダロー

……決して圓滑に私の目的を達し得られないてせう

……余は平滑ニ吾目的ナクテ進ミタイ

尙ホ此外問題全體ヲ

若シモ私ノ一生ノヨロコビガタヤスク成功ニミチビカル、事ガ出來タナラバ私ハ外ニ目的ハナイ

ダロー若シモカツテアツタナラバソレハ或ル一ツヲキク事ガアルカツテ左樣ニワラワセシメヨ私

ハワライ而シテ自分ノ目的ガ決シテ左樣デナカラシムルダロー

ノ如ク正當ニ解釋スルコト能ハザリシモノ、中途ニシテ放棄セシモノ若クバ全然譯文ヲ附セサリシモ

ノ共ニ處々ニ之ヲ見受タリ而シテ斯カル結果ヲ生ゼシメタルハ歸スル處主トシテ I shall have no

objection ト ever so rough ト及ビ nevertheless トノ誤ニ起因シタルモノ、如シ總ジテ第三問ト同ジ

ク受驗者ノ難解ト感シタルモノヽヤウ察セラル、

之ヲ要スルニ以上ハ唯四問ヲ通ジテ其誤謬ノ著ルシキモノヽミヲ大略指摘シタルマデナリ詳細ニ亘ツ

テ一々誤譯ヲ擧ゲンハ徒ラニ煩雜ニ失センコトヲ恐レタレベナリ大體ニ於テ昨年報告シタルモノト甚

シキ相異ノ點ヲ認メザルモ從來アリフレタル誤認ニシテ今年特ニ著ルシク見受タルハ一、品詞ノ區別ナク變換シ混同スルコト、二、Syntax ニ暗キコト、三、單語ノ知識明確ナラザルコト、四、Tense, number, voice, mood ニ適當ナル注意ヲ拂ハザルコト、五、原文ニモナキ不必要ナル言語ノ徒ラニ附加スルコト、六、副詞ヲ省略スルコト、七、アルニ三ノ語ヲ除クノ外ハ原文ヲ離レテ單ニ推量ニヨリ解釋スルコト等ナリ併シ大體ヲ通ジテ英文解釋ハ其成蹟昨年ニ比シ稍良好ナル事ヲ認メタリ今左ニ一部二部三部ニ亘リ大略其成蹟ノ模樣ヲ示サン

部類	七十點以上	六十點以上	四十點以上	十點以下	受驗者總數
一部甲類	一六	六二	六九	○	一七二
一部乙類	三	七	八	○	二一
一部丙類	七、	八	二四	○	五五
二部甲類	二九	三八	五五	三	一六九
二部乙類	五	二〇	二九	三	六九
三部	一八	五五	一〇四	五	二三三
合計	七八	一九〇	二八九	一一	七一九

英語文法試驗答案ヲ調査シテ感ズル所

一、一般文法上ノ知識ノ甚シク缺如セル事

二、文法上ノ知識ノ確實ナラザル事

等ニシテ猶ホ問題外ノ件ニシテ調査ノ際感ジタルコトハ(a)誤綴ノ多キ事(b)品詞ノ別ヲ知ラザル事(c)動詞ノ用法ヲ知ラザル事(d)前置詞ノ用法ヲ知ラザル事(e)一般ニ微細ナル點ニ注意セザルコト等ナリ

第一問 ExPress the following numbers in words:—

(a) 573¾.

(b) 2,635,000.

本問題ハ文法答案中最モ誤多キモノニシテ完全ニ答ヘ得タルモノハ極メテ罕ナリキ、或ハ and ノ位置ヲ誤ルアリ、或ハ綴ヲ誤ルアリ、數ノ變化ヲ脫スルアリ、マタ文ノ初ニ capital letter ヲ用ヒザル、hyphen, period ヲ脫スルモノ等ニ至リテハ枚擧ニ遑アラズ、マタ他ノ部分ハ完全ナルニ拘ラズ three fourthg ノ s ヲ脫シ million, hundred 等ニ ₪ ヲ附加セシガタメ不完全トナリシモノ極メテ多シ、斯ク數ノ變化ヲ輕視スルハ學生ノ通弊ニシテ其誤些細ナルガ如クシテ實ハ重大ナルモノナルガ故ニ敎授

敎授 山形元治
講師 深澤由次郎

ノ任ニ當ルモノハ常ニ生徒ヲシテ此等ノ點ニ注意セシメムコトヲ望ム

又問題　ノ中 573 ニハ初ニ capital letter ヲ用ヒサリシ外誤ハ少カリシガ $\frac{1}{100}$ ノ答ニ至リテハ實ニ千差萬別ナリキ、其一斑ヲ示セバ左ノ如シ

first fours	thirds to forth	pour per tnree
four threes	third by four	three over four
three fifth	three of quarter	three to four
for third	three a fourth	seventy five persent
quarter three	three in forth	a quarter past three
theard four	three forth quoter	three of the quarter
third fore	pass three quauter	the thirth of four
third forth	four haef three	three divided to four
three qwoter	three by fourth	three by divided four
three fourth	four by three	
three seventh	four to third	

問題 (b) ニモ (a) ニ於ケルト同樣ノ誤アリシガ (a) ニ比スレバ完全ナルモノ多カリキ、左ニ兩者ノ誤中著シキモノヲ示サム

(a)

Five handred and eaghty-three and harsent four handred thrity.

Five handred seventy-free and point seventy five.

Proportion of three to four and five hundred and seventy three.

Five hundred and seventy three of thrice of fouth.

Five hundred and seventy three and plus three under four.

Third of firth of five handled seventy three.

Five hundred and seventy three, three parsent to fore.

The five hundred and sixty three times of three forth.

(b)

Two hundred and sixty three million and five sausand.

Two villion six hundlled and thirly five southand.

Tow hundred and sexty three million five thouthant.

Two period six handreds and thirty five.

Two villion sixty three million five hundred.

Twenty six million and thirty five sousands.

第11問 Borrect the errors in the following sentences:—

(a) The boy was sick for a week when the doctor was sent for.

本題ニシキテハ when ヲ since ニ改メ was sick ヲ was ヲ has been ニ改メタルモノ最多数ヲ占メヤタ was sick ニ誤アリト見テ had sick, had been sicked ナドノ訂正シタルモノハヤタ sick ヲ sickness, sickly, sicked ト直シ when ヲ before ニ改メシモノモアリキ。

(b) The books are her's, not ours nor your's.

本題ノ答ニハ完全ナルモノ比較的ニ多カリキ而テ誤ヲ發見シ得サリシモノノ中ニハ左ノ如ク全文ヲ改メタルモノヲ多ク見タリ。

The book are her, not of us nor of you.

The books are here it, but nat of our's or your's.

The books belong to her, not us nor you.

The books belong to her not us nor you.

These are her books, not our book nor your's.

The books are possession of her, not of our nor of your.

又 not ヲ neither ニ改メシモノノ中ニハ nether, neather, niether, noisher, noither, neigher 等ノ綴字ノ誤アリキ。

(c) From the resembrance, I took it to be he.

本題ノ答ニハ to be he ノ he ヲ him ト改メシモノト to be he ヲ for him ト改メシモノト多クヤタ前者ハ后者ヨリモ稍多カリシガ如シ。其他誤レル例ヲ擧グレバ左ノ如シ。

to be he ヲ改メシモノ

him	from him	to he be
as he	was he	as he was
to he	to be his	he had been
for he	for being he	for being he
in him	may be he	
that would be he		for to be his
to had been his		for to be his own

took it to be he ヲ改メシモノ

betook him — took him from the resembrance

took him after he — thought that it will be he

was mistook for him — have taken that he had been

have take it to him — was taken to be he by me

taken he to be it — was taken it by me to be he

took for that of he

マタ From the resembrance ニ誤有リト見テ from through, among, for, by, on 等ニ改メタルモノ resembrance ヲ resembling ニ改メタルモノ、resembrance ノ前ノ the ヲ去リ「abstract noun ハ普通 the ヲ取ラズ」ト附記セシモノ等アリ。

(d) I intended to have returned earlier.

本題ニツキテハ別紙ニ論スルガ如キ疑義アレドモ出題者ノ意ハ一部文法家ノ非難スルガ如ク Perfect Infinitive ヲ Present Infinitive ニ改メシメムトスルモノト推斷シ、又本間ニハ誤ナシトノ答案アラバ之ヲモ是認スル事トシ、同時ニマタ一方ニ於テハ受驗者ノ答案ヲ通覽シ最モ穩當ナリト認ムル標準若干ヲ定メ之ニ據リテ採點セリ。

左ニ劣等ナルモノ及ヒ其他ノ數例ヲ擧ク

I intend must returned earlier.

I intend to returned earlier.

I intended to returned earlier.

I thought to returned earlier.

I intended to had returned earlier.

I intended must have returned earlier.

I intended to have been returned earlier.

I intended to shall have returned earlier.

I am returned to had returned earlier.

I intended having returned earlier.

I have intended to return earlier.

I intended to have had returned earlier.

I had intended to have returned earlier.

I intended to return my home.

I am intended to have return earlier.

I intended to have returning earlier.

I have to return earlier.

I shall have returned earlier.

I would have returned earlier.

I intended that I have returned earlier.

I intended that I had returned earlier.

I intended that I must have returned earlier.

I intended that I could have returned earlier.

ヤタ earlier ヲ誤アリト見テ quickly, more early, more earlier ト改メシモノモアリタリ

(e) Every man ought to look after their own business.

本問ニシキ受驗者ノ訂正セル箇所大略左ノ如シ

Every man ヲ every men, every body, each man, man ト改メタルモノ

ought ヲ must, should, oughts, is ought, are ought, should ought ト改メタルモノ

to look after to looks after, look out, look at, look on, look upon, be look over, be looking after, have look, ト改メシモノ

ought to look after ヲ is ought to look on, ought to have looked ト改メシモノ

their own ヲ one's own ト改メタルモノ、又 their own ヲ去リテ終リニ of his own ヲ加ヘタルモノ

等ナリ

第三問 Insert appropriate prepositions in the places left blank:—

(a) The moon rose____twelve o'clock____the night.

twelve o'clock ノ前ニ用ヒタル語ノ中ニハ左ノ如キアリ

on, for, just, up, mid, from, about 等

the night ノ前ニ用ヒタル語ノ中ニハ左ノ如キアリ

at, on, of, up 等

猶ホ左ノ如キモノモアリ

The moon rose from twelve o'clock till the night.

The moon rose before twelve o'clock and it was night.

ヤタ完全ナルモノノ中ニ

The moon rose { before / at / after } twelve o'clock in the night.

トナシタルモノモアリ、蓋シ三個ノ前置詞中何レヲ用フルモ不可ナシトノ意ナラム。

(b) He is taller than you——two inches ノ前ニ用ヒタル語ノ中ニハ左ノ如キアリ

as, at, in, of, on, to 等

above, over beyond 等

about, just, but 等

so far as, as much as 等

右列擧セル語句ノ中ニハ(a)品詞正シクシテ意義ヲナサヽルモノ(b)意義正シクシテ品詞ヲ誤レルモノ(c)品詞意義共ニ正シキモノ(d)意義正シキニ似テ非ナルモノ等アリ

而テ右語句ノ中ニテ最大多數ヲ占メタルモノハ about ニシテ、之ニ次ギテ順次多數ヲ占メタルモノハ for, above, in 等ナリキ

之ニツキテ思フニ問題ノ種類ニヨリテハ原文ノ意ヲ邦語ヲ以テ現ハシ置クヲ便ナリト信ス、斯ノ如クセハ訂正問題(d)ノ如キモ前陳ノ如キ誤解ヲ招ク虞ナカリシナラム。

英文法問題第二問(d)ニ就キテ

講師 深澤由次郎

英語文法第二問 (d) Perfect Infinitive ニ就キテ卑見ヲ述ブルコト左ノ如シ

本問ヲ文疵訂正問題中ニ加ヘシヲ以テ見レバ出題者ハ Brown, Bain 等ノ説ノ如ク、當然 Present Infinitive ヲ用フベキ場合ニ Perfect Infinitive ヲ用ヒタルモノトシテ本問ヲ提出シ、受驗者ヲシテ Present Infinitive ニ訂正セシメムトシタルモノタルヤ明ナリ、然ルニ Abbott, Nesfield 等ハ本題ノ如ク intended, hoped, expected 等ノ過去動詞ノ後ニ用ヒタル Perfect Infinitive ハ過去ノ意ヲ示スモノニアラズシテ、Subjunctive Past ガ過去ノ意ヲ示サヾルガ如ク、其事ノ事實トナラザリシ意ヲ示スモノナリ、コレ Shakespeare 以前ヨリ大家ノ間ニ用ヒラルヽ語法ニシテ今日ニテハ立派ナル idiom トナリシモノナリトテ此形ノ正シキヲ説ケリ。猶ホ詳シク言ヘバ

(a) I intended to return earlier.

(b) I intended to have returned earlier.

(=I intended to return earlier, but I did not)

コノ場合ノ如ク intended ノ後ニ用ヒタル Perfect Infinitive ハ priority ヲ示スモノニアラズシテ non-realization ヲ示スモノナリ

(c) He appeard to have returned earlier.

(=It appeared that he had returned earlier)

ヨノ場合ノ如ク appear, seem 等ノ動詞ノ後ニ用ヒタル Perfect Infinitive ハ priority ヲ示スモノナリ

故ニ Brown, Bain 等ノ如ク「I intended to have returned earlier ハ破格ナリ、何トナレバハ Perfect Infinitive" to have returned" ハ priority ヲ示スモノナリ。(a)ノ意ヲ表ハスニ(b)ヲ以テスルノ誤ナルハ論ナケレドモ(b)ノ形ヲ見テ直ニ(a)ノ誤ナリト斷ズルハ不可ナリ、何トナレバ(b)ニハ其形特有ノ意義アレバナリ。而テ現今我邦ニ最モ廣ク行ハルル Nesfield 氏文典ハ其事ノ事實トナラザリシ意ヲ表スルニハ前記(b)ノ形ヲ以テスルヲ正シトスルモノニシテ特ニ之ヲ詳說セリ(而テ齋藤氏ノ文典モコレト同說ナリ)、マタ Abbott ハ Latin ニモコノ idiom アリトテ其說ヲ主張シ、嚴正ヲ以テ聞ユル Kings English モコノ形ヲ是認セリ。

故ニ余ハ左記理由ニ依リテ本題ガ高等學校入學試驗問題トシテ穩當ナラズト信ズルモノナリ

(一)前陳ノ如ク古來專門學者間ニ異論アルガ如キ問題ヲ文法上ノ知識薄弱ナル中學卒業程度ノ受驗ニ課スルハ失當ナリト信ズ。

(二)受驗者ノ最大多數ハ曾テ本題ニツキテ學ビタル事無キヲ以テナリ何トナレバ現今中學ニテ最モ廣ク用ヒラルル神田氏文典齊藤氏文典等ニハ此事ヲ說カザレバナリ

(三)受驗者中 Nesfield 氏文典齋藤氏文典(中等程度以上ノ)等ニツキテ之ヲ學ビタルモノアリトスルモ、此等文典ハ出題者ノ意見ト反對ノ說ヲ揭グルモノナレバナリ。

(四)受驗者中ニハ出題者ガ豫斯スル如キ說ヲ學ビタル者ナキガ故ナリ、何トナレバ現今學生間ニ行ハルル、前記ノ文典中ニハ古來ノ異說等ヲ揭ゲサレバナリ、尤モ Nesfield 氏ノ文典ノ中ニハ之ヲ揭グルモノモアレド、ソハ此說ヲ駁セムガタメニ引用セルモノナリ

而シテ今次ノ入學ノ實際ノ成績如何ト云フニ受驗者中ノ大多數ハ本題ヲ訂正セリ、然レドモコレ其誤ナルヲ知ルガ故ニアラズシテ問題紙ニ「誤ヲ正セ」トアルヲ以テ何レノ部分ニカ必ズ誤アルベシト信ジ漫然訂正シタルモノモ多數アリシガ、ソハ多ク偶中セルモノナリト信ズ、假ニ偶中ナラズトスルモ深キ根據アルニアラズ、何トナレバ彼等ハ此形ノ非ナル所以ヲ學ビタルコト無ケレバナリ、マタ「本題ニ誤ナシ」ト附記セルモノモ有リシガ、ソハ極メテ寥々タルモノニテ、コレトテモ深キ根據アルニアラザルコト明ナリ、何トナレバ本問ヲ誤ナシトスルト同時ニ(e)ノ問題ニモ誤ナキ旨ヲ記セシモノアリタレバナリ、マタ左ノ如ク訂正セシモノ若干アリタリ。

(a) I would have returned earlier.

(b) I intended that I had returned earlier.

(a)ノ Abbott, Nesfield ガコノ形ノ正シキヲ證スル一例トシテ引用セル I would (i.e. wished to, intended to) have done it ヘ吻合スト云フ可ク、(b)ハ He appeared to have returned earlier (=It appeared that he had returned earlier) ノ如キ形ヨリ類推シテ書キ改メタルモノナルベク、出題者ノ豫期スルガ如キ解答ニハアラザルベキモ解答者ノ學力アルコトヲ示スモノナリ

以上ノ理由ニ依リ余ハ出題者ハ將來現今我邦各種學校ノ間ニ最モ廣ク行ハル、文典ノ說ク所ニ從ヒ問題ヲ調製セラレムコトヲ希望スルモノナリ。

和文英譯

教授 遠山參良
講師 深澤由次郎

本年ノ和文英譯答案ヲ調査シテ感ズル所概ネ左ノ如シ

一、誤綴ノ多キ事

コハ中學ニ於テ一般英語教授ノ際常ニ生徒ヲシテ綴字ニ注意セシメ書取作文ハ云フモ更ナリ譯解ノ場合ト雖綴ヲ反覆問答シ試驗ノ際ニモ綴字ヲ問フナド效果アリト信ズ而テ中學ニ於テハ入學ノ當初ヨリ斷エズ之ニ注意ジ生徒ヲシテ綴字ヲ重視スル習慣ヲ養ハシメザルベカラス若シ夫レ初年級ノ間ニ之ガ注意ヲ閑却セバ後ニ至リテ全ク收拾スベカラザルニ至ルベシ

二、用語ノ杜撰ナル事

コハ多ク適切ノ文字ヲ知ラサルニ因ルベケレバ稍恕スベキ點ナキニアラスト雖、マタ文字ノ正確ナル意義ヲ知ラズ漫然之ヲ用フルニ因ルコト多キガ如シ、故ニ教授ノ任ニ當ル者ハ文字ノ明確ナル意義 synonyms の別、似テ非ナル意義ヲ有スル語句ノ別等ヲ明確ニ教授スルヲ要ス

三、一定ノ語法ノ性質構造用法ヲ知ラサル事

例セバ問題(c)の中「間モナク」ヲ譯スルニ

It was not long after.....

I had not lived long.....

Not long after.....

Shortly after.....

Scarcely.....when (or before).....

Hardly..... when (or before).....

等ヲ以テシタル者ノ中正確ニ用ヒ得タルモノモアリシガ多數ハ其中ノ主要ノ一語ヲ脫シ若クハ誤用セシタメ全文無意義トナリ又全然反對ノ意義トナリシモノ少シトセズ、コハ受驗者ガ

Scarcely..... when (or before).....

No sooner..... than.....

It was not long after.....

Not long after.....

等ヲ單ニ「ヤ否ヤ」「間モナク」トノミ記憶シ居リテ何ガ故ニ邦語ノ「ヤ否ヤ」「間モナク」ニ當ルカヲ明ニセズ換言セバ其語法ノ性質構造等ヲ解セザルト、此等語法ヲ實例ニ照シ或ハ作文ニ應用シ以テ其正シキ用法ヲ反覆練習セシメサルトニ因ルモノト信ズ。

受驗者ガ全然誤リタル文ヲ作リナガラ完全ニ書キ得タリト確信スルガ如キ其知識ノ極メテ茫漠タルヲ知リ得可シ。

四、Preposition ノ用法ヲ誤ル事

Preposition, adverb, article 其他小ナル文字ヲ輕視スルコト學生通弊ノ一ニ數フベシ、prepositin ノ如キハ語ト語トノ關係ヲ明ニスルモノニシテ之ガ用法ヲ誤レバ文義錯雜シ支離滅裂トナリ無意義トナルモノナルヲ以テ敎授ノ任ニ當ル者ハ一層コノ點ニ留意セシムルコトヲ希望スルモノナリ。例セバ問題(c)中「アノ家ニ移ル」ヲ譯スルニ remove 又ハ move ヲ以テシタル者ノ中 that house ノ前ニ to ヲ脫シ

I removed that house.

I moved that house.

トナシタルガタメニ無意義トナリ了リタルモノ十中ノ八九ニ在ルガ如キ preposition ヲ輕視スル結果ト云ハザルベカラズ。

五、Verb ノ用法ヲ知ラサル事

文法上ノ誤ハ別項ニ示スガ如ク極メテ多キガ中ニ甲ノ auxiliary verb ト乙ノ auxiliary verb 又ハ auxiliary verb ト principal verb トノ續ケ方ヲ誤ル者大部ヲ占ムルガ如シ、コレ等ハ文法敎授ノ際說明ノミニ止メズシテ

I would have done so.

He will have seen it.

He might have been saved.

ノ如キ形ヲ機械的ニ諳記セシメ、反覆練習、以テ不知不識ノ間ニ正シキ形ノ口頭筆端ニ現ハルヽヤウ導クコト卑近ノ方法ナリト雖效果多キヲ信ズ、現ニ余ガ曩ニ從事セシ某中學ノ同僚ハ前述ノ如キ動詞ノ表ヲ作リ反覆練習セシメシニ效果頗ル多キヲ見タリ。

問題

(a) 註文した書物が今に着しないのは不審だ

註文したノ譯

I ordered of　　I was ordered to be sent to me

I ordered from　　I had ordered by the bookstore

I ordered from them　　I ordered it from the book-store

I ordered to sent

I was ordered to　　I told to the publisher to sent for me

右ノ如ク「註文」ヲ譯スルニ order ヲ以テシタル者ノ中ニテ特ニ目ニツキタルハ order from ト from ヲ附シタルモノ多キコト之ナリ、コハ to order from the book-store ナド云フ形ヨリ推シテ order ノ後ニハ必ズ from ヲ附スヘキモノト信ジタルニ因ルナラム、マタ原文ニナキ book-store 等ノ語ヲ態々挿入セルハ to order from ノミニテハ何トナク物足ラヌ感ヲ起シタルニ因ルモノナラム、

order 以外ノ語ヲ用ヒタルモノヽ中ニハ左ノ如キアリ

Command　adviced　respected　requested　intended　commissed

offered　exposed　wanted　obeyed　promised　called

wrote for　told for　inquired for

relied to buy　sent for it to buy

have begged to sent

have been chumonshita book

the desiring book　my ordered book

the acquired book

左ノ二ツハ「註文ス」ヲ「註釋」又ハ「飜譯」ノ意ニ誤解セシモノナラム

(which) was explained

the translated book

今にノ譯

yet　to now　till now　till to-day

to this time　while this time

until this very day

右ノ中最モ多ク用ヒラレシハ till now ナリキ

着しないノ譯

reach here

do not reach

do not arrive

should not arrive

did not reached

is not come

should not have arrived

should not be to hand

does not get in my hand

is not arrived in my hand

不審だノ譯

I suspect	I am astonish
I doubt	I think quriousity
I wonder that.....	It is a strange
I wonder why.....	It is very curious
It is cure	It is very suspect able
It is wonder	It is very interrogative
It is anxious	It is a queer thing
It is strength	It is an uneasy matter
It is quation	It is very wonderful thing
It is uncertain	
It is wonderful	Strange to say
It is mysterious	To my apprehension
It is marverous	
It is magnificent	

右ノ中ニテ wonder, wonderful ヲ用ユルハ最モ多數ナリ。

(b) 食事が終ると一同庭で散歩しました

食事が終るとノ譯

After mealing

Having finished the meals

We finish the meet

When the meat was ended

When the meeting was overed

After the meating was ended

Finished the eating

We had eaten up

When the eating was closed

After the eating went away

As we past the dine

After the dinner was to be done

As soon as dinner had been taken by us

Immediately after supper

Having done with supper

Ending at the table

After returning from table

After having sat to table

After we had been at table

After we finished the food

After we took our food

After having luncheon

We had over our lunches

After diet

After we finished the diet

Finished their bread

Upon having finished the mess

Wpen we finished the taste

The mell having set

On finishing the tea

右ノ中「食事」ノ譯トシテハ meal, ト eating トヲ用ヒタルモノ最モ多ク meal ハ meat トヲ混ゼル
モノ大多數ヲ占メタリ

一同ノ譯

all	our all	all in company
together	all members	with all my family
altogether	all of they	every man of our
we all	all of ours	oll hands of a home
whole men	with of all	
with together	all the membes	

庭ノ譯

in the garden	in the yard	on nhe ground
on the garden	at the yard	in the ground

右ノ中ニテ ground 最モ多ク gardeu之ニ次ギ ground ノ中ニハ grounds ノ s ヲ脫セルモノモアリ grounds ヲ用ヒルモノハ殆ド無シ

散歩しましたノ譯

strolled	had tryed free-step
walked about	
lambled about	
took a walk	
took a stroll	
made a waek	
had a turn	
were taken for a walk	

(c) あの家に移る間もなく火事が出ました

あの家に移るノ譯

to remove that house

we removed in that house

I removed myself to that house

After his removal of that house

I moved in that house

I moved my lodging into that house

converting the house

changing house to that house

changing home to that

we changed to live in that house

I exchanged that house

I entered that house

we dwell to that house

we shift that house

I instead to that house

I have translated the house

I had resembled to that house

my revolving to that house

we had transfered to that house

we have replaced our residence in that house

間もなくノ譯

immediately　　as soon as　　it was not long ofter.....

before long　　no sooner.....than

shortly after　　no later than

not long after　　in a short time

hardly.....when　　within few days after

it was not some days before.

火事が出ましたノ譯

it fired out　　the fire was burnted

fire was occoard　　the fire was brought up

he made fires　　the fire caught it off

fier took out　　the fire was burst out

the fire was out　　I have caught the fire

the fire get up　　I was felt the fire

it befell a fire　　the fire was broken down

the fire was bowned　　we have happened the fire

it happened a fire　　the fire was brossing

the fire spread up　　a fire was bursted forth

a fire sat out　　a fire sprang out from

the fire was desasted　　{the house

the fire get up

the fire burn out

the fire had rosed

以上三問題ニツキテ成績優良ナルモノト劣等ナルモノトノ例若干ヲ左ニ示ス

完全若クハ完全ニ近キモノ

(a)

It is strange that the books which I ordered should not arrive yet.

I cannot understand why the book which I ordered has not arrived yet.

(b)

We took a short walk in the garden when we had finished our meal.

We took a walk in the garden afthr we had taken meals.

Having finished our meal, we took a walk in the garden.

As soon as the meal was over, all of us took a walk in the garden.

We took a walk in the garden after repast.

(c)

It was not long after we had removed to that touse that the fire broke out.

It is was not long a after I removed that the house was burnt.

As soon as we removed to that house that a fire broke out.

No sooner had I removed to that hause than a fire broke out.

劣等ナルモノ

(a)

It is very wonder that not reach me my asked the books now.

It is wonder, the book of ordered is not alive now.

It is wonder, the books are not fail in my hand in a now time I had required.

I am anxious not arrived now which I depend the book.

It is suspicious matter that inarrived the book which I ordered now.

The book which post on not reached till now will not.

I wonder not sent for Bring me the books.

It is inchantance, that no arive book of promised at now.

(b)

All the pepul work in the gurdon as soon as fuloke fost (breakfast ?.)

When we are end the dinner alleady worked.

Every man took a work after mainet.

We have taken the play at the same time over eating.

All the man was sanposhita owaluto eating.

(c)

The fire spead up so soon as no minuits to change the other house.

I did my haal that, at a time, it happened a fire.

Open the fair Sent before that house.

As soon as we removed to the house, we moaned in distress of the fiar.

猶ホ左ニ示スモノハ (c) ノ中ノ「移ル間モナク」ヲ以テ「移轉ノ時日ナキ内ニ」「移轉セサル内ニ」ノ意ニ解シタルモノナラム

There being no time to remove to that house, a fire broke out.

Thre was a fire before we are able to to remove that house.

That house was burnt down before we moved to.

I had no time to go to that house because fire broke out.

The fire broke out without time to remove to that house.

The fire burst out so fast that I have no time to dislodge that house.

It was on fire so early that I could not move into that house.

Suddenly, a fire burst out in my house, and we could not go to that house to escape it

The fire burst out, and there was no time to go to that house

若シ「移ル」ガ「移リテ」又ハ「移ツテ」ナリシナラバ此誤解ハ免レシナラム

英語書取

講師 河合泰治

本年度ノ英語書取問題ハ新聞或ハ雜誌ニ散見スルガ如キ文章ニシテ、其語ノ種類ヨリイフモ、内容ヨリ

イフモ、中學卒業生ノ書取問題トシテ當ヲ得タルモノナルヤハ頗ル疑ハシキモノトス。然レトモ、昨年度ノ書取ハ外人教師之ヲ擔任シタルニ反シ、本年ハ邦人教師之ヲ擔任シ、且ツ朗讀後ノ訂正時間亦充分ナリシヲ以テ、受驗者全體ノ成績ハ昨年度ニ比シ、比較的良好ナルモノヽ如シ。

左表ハ本年度受驗者ノ成績ニ關シ概念ヲ與フルニ足ルト信ズ。

受驗者部類別

	第一部		第二部		第三部	合計
	甲	乙	丙	甲	乙	
受驗者數	172	21	51	169	69	233	715
誤字數							
0	1	0	0	2	0	1	4
1—5	37	1	6	36	8	25	140
6—10	47	4	8	45	25	65	194
11—15	32	10	19	46	22	66	195
16—20	18	2	5	21	3	30	79
21—30	31	2	8	12	8	15	76
30以上	6	2	5	7	3	4	27
And why? ヲ正確ニ書キ得タルモノ	8	0	0	7	2	14	31
Renewed alliance ヲ正確ニ書キ得タルモノ	11	0	0	23	4	34	72

備考、此表中ニハ受驗者ニ於テ其語ヲ知ラズシテ其個所ダケ白ノマヽ殘セシモノ、及ビ少數ノ原文中ニナキ語ヲ入レタルモノモ含ム。右ハ計算ノ都合ニヨリ加ヘタルモノニテ、十六語以上ヲ誤リタル部類ノモノニ多シ

此ノ如ク數多ノ誤リヲ生ゼル原因ハ受驗者ノ學力ガ本文ヲ書取ルニハ不足スル處アルニヨルハ勿論ナリト雖トモ、又必ラズシモ然ラザルモノアルガ如シ。(一)受驗者各自ガ各特色アル教師ノ發音法ニヨリテ教ヘラレ居リ、(二)或ハ誤レル發音ニ慣レ居リテ、同一語ノ正當ナル發音ヲ聽キタル時容易ニ其同語ナルヲ判斷スル能ハズ、(三)常ニ語學ヲ書籍ノ上ニテ學ビ、耳ニヨル方面ノ熟達ヲ怠レルガ故ニ、一度書籍ヲ離レ眼ノ助ケヲカラズシテ、唯無形ノ音ニ接スル時、平易ナル語モ容易ニ了解スル能ハズ、(四)聽取リテ解スル習慣、及ビ實力ナキ故、試驗場ニ出テハ、却ヲ自己ノ熟知セル語スラ屢々之ヲ誤ル事アル等モ亦其原因ヲナスガ如シ「バンクチユエーション、マークス」ヲ原文ノ如ク書キ得タルモノ一人モナ

シ。其誤リ二個乃至三個ノモノヲ最上トシ、此部ニ屬スルモノ數名アリ。其誤リノ多キモノニ至テハ原文中ニアル「バンクチユエーション、マークス」ノ數ヨリモ多キ誤リヲナシタルモノスラアリ。余ハ、聽キテ解セズ、書取ヲヲ尚其意ヲ解スル能ハザルモノスラアル受驗者ニ向ツテ、「バンクチユエーション、マークス」ノ正確ナルヲ期待スルハ、當ヲ得ザルモノト思惟ス。

歷史

答案調査ニ關スル報告

概評

成績ヲ類別スレハ國史ニ屬スル第一問、第四問(イ)ハ尤トモ優良ニシテ西洋史ノ第三問之ニ次キテ佳良、東洋史ノ第二問、第四問(ロ)ハ甚シク不良ニシテ尤トモ劣等ナルハ西洋史ノ第四問(ハ)ナリ而シテ七百四十三名ノ受驗者答案中抱腹絶倒スヘキ者全ク之レ無キニアラサルモ笑話ノ材料ノ年毎ニ減少スルハ中等教育ノ年々ニ進歩シツヽアルヲ證明スル者ニシテ喜フヘキコトナリ然レトモ尚ホ十分改善ノ餘地アル

教授 長谷川貞一郎
同 由比質
同 牧山清

ヲ認ム

各問題ノ答案ニ對スル所見

第一問ハ成績尤トモ佳良ニシテ全ク答ヘ得サリシ者七百四十三名ノ受驗者中僅ニ八名ニ過キス然レトモ尊王論ノ皷吹者唱導者、若クハ此ノ運動ニ關係アル人々ノ姓名、事蹟ノ大要ヲ列記スルノミニシテ尊王論ノ發達ヲ明瞭ナラシムル樣、綜合連絡シテ之レヲ記述セル者ノ甚タ稀ナルハ慨ナキ能ハス

第二問ハ頗ル困難ナル問題ナリシカ如ク全ク答ヘ得サリシ者二百十六名ノ多數ニ及ヘリ我邦ト支那ト韓半島トノ交涉ニ關シテノ觀念甚タ不明確ニシテ唐時代ニ於ケル我邦ト朝鮮トノ關係ニ說キ及ホシタルモノ僅ニ九十五名(一部二十三名、二部四十一名、三部三十一名)殊ニ當時我邦カ三韓ヲ放棄スルニ至リタルヲ明記セル者僅々數名ナリ韓國ニ對スル歷史的觀念ノ此ノ如ク缺乏セルハ少クモ我國現代又ハ將來ノ中等以上ノ國民トシテ健全ナル常識ヲ有スル者トハ云フヲ得ス中學校ニ於テ今少シク朝鮮史殊ニ日本、支那トノ交涉ニツキテ注意スル必要アリト信ス

第三問ハ外國史ニ屬スル答案中成蹟ノ尤トモ好良ナル者ニシテ全ク答ヘ得サリシモノ六十名、滿點若クハ滿點ニ近キ點數ヲ得タル者モ少ナカラス然レトモ此兩大戰役カ獨逸帝國ノ建設ニ如何計リ重要ナル關係アリシヤヲ的確ニ理解セサル者往々之レアリ「シレシア」戰爭若クハ三十年戰爭ト混同シ獨逸皇帝「フレデリキ」一世若クハ「ルイス」一世ト書キ誤リタル者アリタリ又タ或ハ媾和ノ條件ヲ列擧スルノミ或ハ

漠然三國同盟二國同盟ヲ起セリナドト記シテ伊太利、佛蘭西、「バルカン」半島問題等ニ如何ナル結果ヲ及ホシタルカヲ注意スル者ノ少ナキハ遺憾ナリ

第四問(イ)ハ中學卒業生ニハ必ス答ヘ得ザルベカラサル問題ナルニ全ク答フル能ハサリシモノ十名アリ院政ノ起リシ理由、有樣、結果等ヲ明瞭ニ會得セル者極メテ少ナク其年代及ヒ當時ノ天皇、法皇等ニ關スル事實ニ至テハ頗ル混亂セリ

第四問(ロ)ノ成蹟ハ零點ノ者二百四十三名即チ受驗總人員ノ三分ノ一ニ當ル其ノ答案ノ不完全ナル驚クベシ左ニ其ノ二三ヲ擧ン

「岳飛ハ勇武大膽ナル人トシテ世ニ知ラル遠征甚タ多シ」

「岳飛ハ支那ノ英雄ニシテ戰陳ニ於テ功アリ忠孝ノ道ヲ守リタル豪傑ナリ」

「唐宋時代ニ於ケル有名ナル文剛ナリ書ヲ好クス」

「支那古今ニ通シテ智德兼ネ持チタル大學者ナリ」

「人ノ名ニシテ此人ハ甚ダシキ英雄ニシテ常ニ諸國ヲセメ大ニ名ヲ天下ニトゞロカセシ人ナリ」

又タ事蹟ヲ不完全ナガラ記セルモ其年代ニツキ正確ノ知識ヲ有セサル者極メテ多ク例令ハ春秋戰國時代ニ出テタリトセル者二十名(一部六名、二部七名、三部七名)、三國時代トセルモノ十四名(一部二名、二部六名、三部六名)、唐時代トセルモノ四十名(一部十三名)、明時代トセルモノ十七名(一部五名、二部七名、三部五名)ノ如シ

第四問(ハ)ハ西洋史ヲ學ヘル者ノ必ス記憶スヘキ問題ニシテ外國史ノ諸問題ニ對スル答案中尤トモ完全ナルモノヲ得ヘシト期待セルニ反シ尤トモ不成蹟ニシテ零點ノ者三百六十四名即チ受驗總人員ノ約二分ノ一ヲ出セリ且ツ答ヲ與ヘタル者ノ中ニモ法典編纂ニ關スル重要事項ヲ閑却セル者往々之レアリタリ何故ニ此ノ容易ナル問題カ此ノ如ク受驗者ニトリテハ困難ニシテ不良ノ成績ヲ呈シタルヤ其ノ理由ヲ發見スルニ苦ム

各問題ニツキテ各零點ヲ得タル者及ヒ零點ト殆ント異ナラサル者ノ數ヲ部別シテ示セハ左ノ如シ

各問	滿點ヲ二十五點トス	第一問 零點	第一問 五點未滿	第二問 零點	第二問 五點未滿	第三問 零點
一部(受驗者百七十三)		三	十八	百十九	七十三	二十五
二部(受驗者三十八)		三	十	八十七	六十	二十二
三部(受驗者三十二)		二	四十七	百十	五十六	十四
合計	三百七十四	八	七十五	三百十六	百八十九	六十

	第四問						五點未滿
	(イ)		(ロ)		(ハ)		
	二點未滿	零點	二點未滿	零點	二點未滿	零點	五點未滿
三十五	四	三	三	十	三十六	五	二十九
五十四	三	三	十	五十二	三十六	八十六	二十七
百十八	五十二	四十三	百二	百三十二	百十	八十七	二十一
三百六十四	百二	三十九	百二十二	百十	百二十二	七十	二十一
二百四十三	五十二	三十	百十	百二十二	百二十二	七十	二十八

誤	正
浸々	駸々
硬慨	慷慨
三戸	水戸
三傑	三傑
奉換	奉還
大義名聞	大義名分
大義明分	大義名分
賞金	償金
汪・盛	旺盛
戟激	刺激(刺戟)
激慷	激昂
復習、フクシュー	復讐
熟	塾
譲夷、ジョイ	攘夷
壊位	譲位

誤	正
名主	盟主
次来	倭来
政伐	征伐
山崎晤済	山崎闇斎
英僻	英傑
山淩	山陵
繻學	儒學
彩用	採用
處知	處置
椿槍、蘇秦	秦槍
沈定	鎮定
膳	隋
宗	宋

ショウレイ　奨励
センリョウ　占領
奮ガイ　憤慨
ゾツ國　属國
サツ、長、ド　薩、長、土

問題ニ就キテノ意見

一、昨年ノ問題ニ比較スレハ稍困難ナリシカモ知レサレトモ今年ノ問題ハ其ノ配當（時代的ニ又タ地理的ニ）宜シキヲ得何レモ適當ノモノト思考ス然レトモ餘リニ政治的方面ニ偏セサルカ、今少シク宗教、學藝、實業、交通等ニ關セル問題ヲ出シテハ如何

又タ些細ノコトナレドモ第四問ノ（ロ）（ハ）ハ共ニ人名ナルカ其ノ一ヲ地名ニ換ヘテハ如何

一、東洋史ニ屬スル問題ノ答案成蹟ノ甚タ不良ナリシコトハ報告中既ニ述ヘタリ、元來東洋史ハ教授スルニモ困難多ク、又タ學生モ頗ル領會ニ苦ムトコロナルガ文部省ニ於テモ今後東洋史ノ教授ニツキテハ一層注意セラレ其ノ教授法及細目等ニツキ十分ノ調査研究アランコトヲ希望ス成蹟ノ不良ナルハ獨リ生徒ノミヲ責ムヘカラサルナリ

一、高等學校入學試驗學科目ハ國語漢文、外國語、數學ヲ除キ歷史地理物理化學等ハ年々特別ニ選擇セ

ザンコク　惨酷
サイゴウ隆盛　西郷隆盛
カンショー　干渉
ミツクニ　光圀
コ問官　顧問官

ラレ五月上旬ニ公表セラルヽ例ナルカ此ノ方法ハ甚タ宜シカラヌコトヽ信ス即チ受驗者ハ科目公表後ノ二月間ニ「間ニ合セ的」「詰込主義」ニ勉強スルニ過キサルナリ、將來ハ入學試業ノ學科目ヲ一定シテハ如何、當局者ノ熟考ヲ望ム

物　理

教　授　平　塚　忠　之　助

解答に關する事項

本年の問題には難問なかりし爲め成績は比較的良好なり今各問の解答に就きて主なる誤謬を擧ぐれば左の如し

第一問　實驗の方法は大多數の受驗者これを解答するを得たれども其の理由を明確に解答せるものは比較的僅少にして該實驗には關係なき三角形板の重心を止むる普通の方法の證明をなせるもの頗る多し

第二問　物體の色はこれに投射せる光の中より此の物體が吸收せる光の色なりとか黑き物體は黑色の光のみを反射するものなりとか云ふ如き解答をなせるもの勘からず

第三問　大體は大抵出來たれども電流の通路の明瞭ならざるもの多く又た靜電氣の作用に基くものなりと解答せるものあり

第四問　溫度と熱とを全く混同せるもの頗る多し又た此の種の問題の解答には例年見る如く溫度十五度に於ける三瓩の水の有する熱量は

3000×15　グラム・カロリー・

なりとの考よりして混合後の溫度を T 度とすれば

3000×15＋1200×0.11×95＝3000×T＋1200×0.11×T

なる關係ありとして解せるもの甚だ多し此の如き解法は妥當ならざるが故に當事者は學生が斯る弊に陷らざる樣注意せられん事を望む

又た溫度を角度と同樣に見做して本問の答數

18,3716 を求めてこれを 18° 37′ 16″ とか或は小數を分秒に直して 18° 22′ 15′ と解答せるもの勘からず

又た中には混合後の溫度が二百度に近き溫度或は一層甚しきは千度以上の溫度なりとせるもの水の、比熱を九八〇とせるもの等往々見受けたり

問題に關する事項

問題に關しては餘り言ふべきことなし年々の問題なれば全く別種の問題を選ぶ事は素よも困難なれども第三問の如きは以前の選拔試驗に出でし問題なるが故に此の如く全く同樣の問題は可及的避けたきものなり

第六高等學校

歷史科

教授　岡野義三郎

第六高等學校入學試選拔試驗受驗者六百〇九人ノ歷史科答案ヲ調査シタル結果ヲ概言スレバ、受驗者ノ歷史ニ關スル知識ハ、一般ニ明確ナラズ、歷史科教育ノ眼目タルベキ世運ノ發展ト事件ノ經過トニ注意スル事甚ダ疎ナルモノヽ如ク、年代ノ前後ヲ顚倒シ、事件ノ本末ヲ誤ルモノ多ク、中ニハ全ク歷史ニ關スル知識ヲ缺キタリトサヘ思ハルヽ者モアリ、隨ッテ其得點ハ、滿點ノ四分ノ一ニ達セザルモノ少ナカラザル事トナルナリ、之ヲ表ニスレバ左ノ如シ、

	受驗者數	得點、滿點ノ四分ノ一ニ達セザルモノヽ數	其百分率
一部甲類	一〇〇	二一	二一
一部乙類	二四	七	二九
一部丙類	六四	一三	二〇
二部甲類	九〇	一四	一六
二部乙類	六四	一四	二二
三	六七	四九	一八

更ニ或ル問題ニツキテ全ク答フル事能ハザルモノ、即チ白紙ナルカ、又ハ全ク誤リタル事項ヲ記入セルモノヲ示セバ、左表ノ如シ、

	一部甲類		一部乙類		一部丙類		二部甲類		二部乙類		三部	
	受驗一〇人	%	受驗二四人	%	受驗六四人	%	受驗九〇人	%	受驗六四人	%	受驗二六七	%
第一問ニ答フル事能ハザルモノ	一二	12	四	17	八	13	七	8	五	8	二一	8
第二問ニ答フル事能ハザルモノ	五五	55	一二	50	三〇	47	四三	48	三六	56	一四四	54
第三問ニ答フル事能ハザルモノ	八	8	四	17	一三	20	一〇	11	一四	22	二八	10
岳飛ノ何タルヲ知ラザルモノ	四八	48	一二	50	二六	41	四一	46	二七	42	一〇五	39

第一問ノ答案中ニアル著シキ誤謬ヲ擧グレバ左ノ如キモノアリ、

紫式部、辨内侍、大貳三位、赤染衛門ノ中、一人又ハ二人ヲ以テ德川時代ニ於ケル尊王論者トナセルアリ、蓋シ竹内式部ヲ婦人ト思ヒテ斯ク誤ルニ至リシナラン、（大貳三位ハ山縣大貳ノ誤カ）水戸侯德川光圀ガ神皇正統記ヲ著セリトナスモノアリ、

水戸光圀ガ日本外史、日本政記ヲ著シタリトスルモノ數人アリ、

水戸光圀ガ皇室典範ヲ制定シタリトスルモノ三四人アリ、

水戸光圀ガ日本書紀ヲ著シタリトスルモノ四五人アリ、

王陽明ヲ以テ、幕末ニ勤王論ヲ唱ヘタル漢學者ナリトセルモノアリ、

吉備眞備ヲ以テ德川時代ノ國學者ニシテ、本居宣長ト時ヲ同フセリトナスモノアリ、

又タ第一問ノ答案トシテ最モ甚ダシキ誤謬ヲ含ムモノヽ一ニ左ノ如キモノアリ、

初メ西鄕南洲隆盛等尊王論ヲ起シテ、先ヅ臺灣征伐及ビ韓國ニ對スル問題ヲ起シタルニ、隆盛ノ論即チ征韓論ハ行ハレズ隆盛國ニ歸リテ私學校ヲ建テ多タノ青年子弟ヲ集メ大ニ兵學ヲ敎ヘタリ、然ルニ佐賀ニハ桐野利秋等亂ヲ起シ時ニ德川氏ニ於テハ此ノ事ヲ聞キテ征伐ノ將ヲ遣ハシタルモ敵シ慶喜逃レテ大阪ニ入ル、會津諸慶喜ヲシテ出デ下ラシメントセシモ遂ニ聞ガシ大政奉還ヲ勸ム、此ニ於テ慶喜大政ヲ奉還シテ今日ニ至レルナリ、（全ク原文ノ儘）

之ヲ中學卒業生ガ我邦最近世ノ事實ニ關スル答案トシテ提出セシモノト考フレバ實ニ啞然タラザルヲ得ザルナリ、然カモ之ト相距ル遠カラザルモノ少カラザルナリ、

飜ツテ答案ノ優良ナルモノヲ求ムルニ能ク要項ヲ把捉シタルモノモ往々之アリト雖モ、其得點滿點ノ五分ノ四（八十點）以上ニ達セルモノハ甚ダ少シ、之ヲ表ニスレバ左ノ如シ、

	受驗者數	得點、滿點ノ五分ノ四以上ノモノ、數	其百分率
一部甲類志望	一〇〇	三	三
一部乙類志望	二四	一	一
一部丙類志望	六四	三	五
二部甲類志望	九〇	四	四
二部乙類志望	六四	一	二
三部志望	二六七	四	二

今、全般ヲ通ジテ考フルニ歴史ニ關スル知識ノ甚ダ貧弱ナルモノ多キハ疑フベカラズ、其原因ニツキテハ、生徒ガ學業ニ勤勉熱心ナラザルニ基ク所モアルベク、授業法ノ不十分ナルニ由ル所モアルベシト雖モ、更ニ一事ノ大ニ注意スベキモノアルヲ思フ、蓋シ之ヲ心理學上ノ研究ニ稽フルニ、記憶ヲ正確ニシ印象ヲ明瞭ニセントスルニハ、記憶セラルベキ事項ガ、或ル特殊ノ利害關係ヲ有スル場合ノ外ハ、其ガ他ノ知識内容ト幾多ノ連絡ヲ有スルカ、又ハ屢〻反復記誦セラレテ心裡ニ堅牢ナル根柢ヲ据ユルモノナルヲ要ス、故ニ或ル事件ノ要領ヲ明瞭ニ記憶セシメントスルニハ、稍〻之ヲ詳細ニ語リ、其前後ノ連絡影響ヲ述ベタル後チ之ヲ概括シテ示ス事ヲ要スルナリ、又タ人名ヲ記憶セシメントセバ稍〻詳ニ其人物事業ヲ語ルヲ必要トス、或ル時代ニ於ケル武將、政治家、學者等ノ姓名ヲ列擧シテ之ヲ記憶セシメントスルハ、記憶力ノ極メテ鋭敏ナル少數者ヲ除キテハ、多數ノモノニハ甚ダ無理ナル注文ナリトス、今中學校ニ於ケル歴史科ノ教科書ヲ見ルニ、僅少ノ時間ヲ以テ廣ク今古東西ニ亘ル世運ノ變遷ヲ知ラシメントスルタメ、其記述極メテ簡單ニシテ唯ダ大綱巨幹ヲ擧グルニ止マル、要領ハ得タリト雖モ、初學ノ者ヲシテ讀ミテ之ヲ明瞭ニ記憶セシムル事ハ甚ダ困難ナリ、授業ノ際教師之ヲ布演シテ講説シ、生徒ヲシテ稍〻詳ニ事件ノ經過連絡ヲ知リ、興味ヲ有シ、知識内容ニ正確ナル材料ヲ得セシムル事トセバ可ナルベキモ、斯クセントスル者ハ皆授業時數ノ甚ダ少キヲ嘆ゼリ、岳飛ノ如キハ東洋史ノ教科書ニシテ之ヲ記載セザルモノナキニ關ハラズ、受驗者六百〇九人中貳百五十九人(即チ百分ノ四十二)マデ全ク之ニ答フル事能ハザルハ、書中其人物事業ヲ說ク餘地ナク、唯ダ一二回其名ヲ示スニ止マルノミナルニ由ルナリ、而シテ明瞭ニ之ニ答ヘタルモノヽ、多クハ教科書ノ記スル所以外ニ其事蹟ヲ知レルモノヽ如シ、大綱要領ヲ授クレバ可ナルヲ以テ時間ハ多キヲ要セズト云フハ、或ル程度迄ハ可ナルモ、其度ヲ越ユレバ、極メテ簡單ナル記述ハ却ツテ初學者ノ記憶ニ存スル能ハザル事トナルナリ、而シテ小官ハ今日ノ中學校ニ於ケル歴史科教科書ヲ見テ實ニ此程度ヲ越ヘタルモノト考フ故ニ此答案ニ見ル如キ歴史知識ノ缺乏ヲ救濟センニ於テ記述講説ヲ稍〻詳細ニスル事、肝要ナリト思考ス、

歷史科

教授　內藤馬藏

歷史四問題ノ中小官ハ第二問以下ノ調査ヲナセリ左ニ其成績ノ概略ヲ報告スヘシ

第二問ハ成績尤モ不良ニシテ之ガ解答ニ着手スルコト能ハサルモノ多數ナリシガ偶其着手セシモノモ亦其答案極メテ不完全ナリキ殊ニ時代ノ錯誤甚シク殆ント滑稽ニ類スルモノアリ即チ唐代ニ「李成桂出デヽ、朝鮮半島ヲ一統ス」トイヘルガ如キ又唐代ニ「豊臣秀吉三韓征伐ノ兵ヲ出ス」ト記セルガ如キ是ナリ而シテ如此類例ガ二三ニ止マラザリシヲ見テ其一斑ヲ察シ得ベシ又唐ヲ單ニ支那若クハ清國ノ意ニ解シ現清朝ト朝鮮半島トノ交渉ヲ述ベ日清、日露ノ兩戰役ヲ說クモノ往々ニシテコレアリキ、

第三問ハ第二問ニ比スレバ成績良好ナリシガ尙プロシア、オーストリア戰彼ヲ十八世紀ニ於ケル墺國繼承戰爭若クハ七年戰爭ト誤解セルモノ頗ル多ク又少數ナガラ獨佛戰爭ヲ三十年戰爭ト誤リタルモノモアリキ又本問題ノ題意ヲ誤解シ「プロシア、オーストリア戰役ノ顚末」ト「獨佛戰役ノ結果」トノ二問題ヨリ成レルモノト見做シ孛墺戰役ノ經過ヲ記シナガラ其結果ヲ述フルコトヲ閑却セルモノ頗ル多カリキ、

第四問ノ中「院政」ニ對スル解答ハ概ネ良好ナリシガ尙院政創始ノ時代及ビ其理由ヲ知ラザルモノ多カリシハ遺憾ナリトス

「岳飛」ノ解答モ亦良好ナル成績ナルベシト豫期セシニ意外ニモ大不結果ヲ示セリ岳飛ノ何タルカヲ知ラス爲ニ何等ノ答案ヲモ記入スルコト能ハザルモノ甚多カリシニハ一驚ヲ喫セリ次ニ或ハ之ヲ文天祥トマチガヘ「宋末ノ忠臣ニシテ正氣歌ヲ作レリ」トイヘルガ如キハ多少恕スベキ點ナキニアラザレトモ之ヲ三國時代ノ張飛ト誤レルモノ少カラザリシハ驚クベキニアラズヤ更ニ之ヲ日露戰爭ノ戰地ノ名トセルモノアルニ至リテハ沙汰ノ限リトヤイフベキ、

「ユスチニアヌス」ハ其羅馬皇帝タルト帝ノ世ニ法典編纂ノコトアリタルトハ正當ニ解答セシモノ多カリシガ其他ノ帝ノ事蹟ハ之ヲ知ラザルモノノ極メテ多カリキ尙帝ノ世ニ法典編纂ノコトアリシヲ知リナガラ帝ヲ以テ紀元一、二世紀頃ノ君主トナシ甚シキニ至リテハ紀元前數百年頃ノ君主タルガ如ク記セルモノ多カリシハ如何ニ年代ノ觀念ニ乏シキカヲ示セル好適例ナリト信ズ

以上ハ答案中誤謬ノ要點ヲ指摘セルモノナルガ更ニ表ヲ以テ各問題ニ對シ百分ノ八十以上ノ得點者數ヲ示スベノ

受驗人員	一〇〇人	二四人	六四人	九〇人	六四人	二六七人	六〇九
	一部甲	一部乙	一部丙	二部甲	二部乙	三部	計
第二問	二	〇	五	六	三	五	二一
第三問	一六	五	一二	一一	一〇	五二	一〇六
第四問	一四	二	一六	一二	一二	三八	九六

之ヲ百分比ニスレバ左表ヲ得

	一部甲	一部乙	一部丙	二部甲	二部乙	三部	計
第二問	二	〇	七、八		一、八	三、四	
第三問	一六	二〇、八	一八、七	一二、二	一五、六	一九、六	一七、四
第四問	一四	八、三	二一、八	一七、七	一八、七	一四、〇	一五、七

次ニ各問題ニ對シ百分ノ二十五以下ノ得點者ヲ表示スベシ

受驗人員	一部甲 一〇〇	一部乙 二〇	一部丙 四六	二部甲 九〇	二部乙 四〇	三部 二六	計 六〇九
第二問	七八	一九	四九	六五	五一	二二五	四八七
第三問	二四	八	一七	二三	二二	六四	一五七
第四問	二二	六	一三	一七	一〇	三二	九九

之ヲ百分比ニスレバ

	一部甲	一部乙	一部丙	二部甲	二部乙	三部	計
第二問	七八	七九、二	七六、五	七二、二	七九、六	八四、二	八〇、〇

	第三問	第四問
	二四	二二
	三三、三	二五、〇
	二六、五	二〇、三
	二五、五	一八、八
	三二、八	一五、六
	二四、〇	一一、九
	二五、七	一六、二

右表ノ如ク百分ノ八十以上ノ得點者即成績優良ナルモノハ第二問ニ於テハ受驗者總數六〇九ノ中僅ニ二一人ニシテ其百分比ハ三、四ニ過キス而シテ百分ノ二十五即四分ノ一以下ノ得點者ハ六〇九人ノ中實ニ四八七人ノ多キニ居リ其百分比ハ八〇、〇ニ上ルヲ見ル

第三問、第四問ノ如キモ亦其成績佳良ナリトイフヲ得サレトモ第二問ニ比スレバ遙ニ優良ナルハ前揭ノ表ノ示ス處ノ如シ

又各部類ニツキテ之ヲ見ルニ大同小異殆ント優劣ナシト雖トモ一部乙類尤モ劣レルヲ見ルベク一部丙又比較的良好ナリト謂ヒ得ベシ（尚岡野敬授ノ報告書中ノ統計ト對照セラレンコトヲ望ム）

第二問ノ成績尤モ不良ナルハ前揭ノ表ノ明示スル處ナリ而シテ第四問中ノ「岳飛」ニ對スル答案ノ不良ナルヲ并セ考フレバ本年ノ試驗ニ於テハ東洋史ノ成績尤モ不可ナルヲ見ルヲ得ベシ是ヲ以テ直ニ中學校ニ於ケル東洋史授業ノ效果ヲ云々スルハ早計ナラントモ學生ノ大多數ガ東洋史ヲ輕視セルノ事實ハ爭フベカラザルモノアルガ如シ

最後ニ試驗問題ニ關シテ一言ヲ述ブベシ

近年ノ入學試驗ノ問題ハアマリニ近世史ニ偏スルノ嫌アリ小官ハ昨年ノ報告書ニ於テ既ニ之ヲ述ベシガ

本年ノ問題モ亦第一問、第三問トモニ近世史ノ問題ナリ近世史的問題決シテ惡シトイフニアラズ唯入學試驗ニ於テ近世約問題多キヲ通例トスルニ至ラバ其中學校ノ歷史科授業更ニ又學生ノ該學科復習ニ惡影響ヲ及サンコトヲ虞ルヽニ過ザルナリ既ニ道路傳フル處ニヨレバ學生間ニハ近世史ヲ復習スレバ入學試驗準備ハ充分ナリトノ說行ハレ居ル由ナリ

サレバ三問題中日本、東洋、西洋史ノ何レカ一問題ハ近世史ヨリトルコト必要ナランモ他ノ二問題ハナルベク之ヲ中古以前ノ時代ヨリ採ラルンコトヲ希望シテヤマザルナリ

右及報告候也

英語文法

敎授 廣津友信

一英語文法受驗者ハ六百拾五名ニシテ其成績ハ中等位ト認ム即チ滿點者三名零點者六名十點以下ノ者八十二名ニシテ十點ヨリ十九點ニ至ル者三百五十七名二十點ヨリ二十九點ニ至ルモノ百六十七名トス

一各部類受驗者成績比較ハ乙表ニ示ス所ノ如シ

一各試問ニ付成績頗ル差アリ即チ

第一試問ニ付　滿點者六十九名　零點者五十四名
五點以上者　二百四拾三名
四點以下者　二百四拾九名

第二試問ニ付　滿點者　十三名
五點以上者　百九十三名
四點以下者　三百　十　名

第三試問ニ付　滿點者　百七十八名　零點者　十五名
五點以上者　三百五拾名
四點以下者　七十二名

一各部類受驗者成績比較ハ甲表ニ示ス所ニ依リ明ナリ

一試問ノ難易如何ニ依ラズ各問十點ヲ以テ滿點ト指定セラレタレトモ第一及第三試問ノ如キハ第二試問ト滿點數ヲ異ナラシムルヲ穩當トスベキガ如シ

一第二試問ノ(d)ニ付テハ受驗者中試問者ノ意ノアル所ヲ了解スルニ苦ミ迷ヘルモノ甚タ多カリキ是レ出題ノ際注意スベモ點ニアラズヤ

一之ヲ要スルニ中學卒業者英語文法上ノ智識ハ尙ホ未熟ノ點多ク之ヲ習熟セシムルノ法ヲ講スルハ刻下ノ一急要ナリト認ム

甲表 各試問ニ付得點ヲ示ス 各問ノ滿點ヲ十トス

部類	點數	第一試問 滿點	第一試問 零點	第一試問 五點以上	第一試問 四點以下	第二試問 滿點	第二試問 零點	第二試問 五點以上	第二試問 四點以下	第三試問 滿點	第三試問 零點	第三試問 五點以上	第三試問 四點以下	受驗者總數
壹部	甲類	5	12	37	47	1	17	25	58	23	4	60	14	101
	乙類	0	3	4	17	1	7	3	13	7	2	12	3	24
	丙類	8	9	19	28	1	14	14	35	19	2	38	5	64
	合計	13	24	60	92	3	38	42	106	49	8	110	22	189
貳部	甲類	13	6	37	34	2	14	29	45	28	0	54	8	90
	乙類	9	6	22	28	1	10	18	36	10	3	44	12	65
	合計	22	12	59	62	3	24	47	81	38	3	94	20	155
參部		34	18	124	95	7	31	110	123	91	4	146	30	271
總計		69	54	243	249	13	93	199	310	178	15	350	72	615

乙表 三試問ニ付得點ヲ示ス 滿點ヲ三十トス

部類	點數	滿點	二點以上○	一點以上○	一點以下○	零點	受驗者數	欠試	志願者數
壹部	甲類	1	13	69	18	0	101	11	112
	乙類	0	3	14	5	2	24	12	36
	丙類	1	14	34	13	2	64	11	75
	合計	2	30	117	36	4	189	34	223
貳部	甲類	1	26	51	12	0	90	16	106
	乙類	0	13	42	9	1	65	3	68
	合計	1	39	93	21	1	155	19	174
參部		0	98	147	25	1	271	36	307
總計		3	167	357	82	6	615	89	704

英語科

敎授　落合貞三郎

（一）試驗問題ニ關シテ

一、小官ガ調査ヲ擔當セシ英語解釋ノ問題ハ「可成長クシテ且平易ナル文章ヲ撰ム」トイフ主旨ニ於テ申分ナキ問題ナリト信ズ

一、中學卒業程度ノ學生ニ向テ難句集的ノ意地惡キ難解ノ構文ヲ問題トシテ課スルハ固ヨリ當ラズ今回ノ問題ハ Construction ノ點ニハ程度適當セリ即チ學生ノ構文解釋力ヲ檢スルニハ適當ノ問題ナルガシカシ文章中ニ含メル words 亦大概平易ノモノミニシテ隨テ學生ノ vocabulary ノ力ヲ檢スル上ニハヤヽ不完全ナリト思フ

一、四問中ノ名詞十二個ニ就キ statesman ト objection ノ二語ヲ除ケバ他ハ以テ中學參年生ノ學力ヲ檢スルニ足ルモノノミナリト思フ

Englishman	age
friend.	statesman
time	objection
matter	object
body	task
Roosevelt	years

一、試驗問題ノ文體ハ概シテ論文體ニ屬スト云フベシ今少シク純敘事文體ニシテ昨年ノ問題ニアリシ如キ例ヘバ coal, fuel, strata ノ如キ concrete nouns ニ就テ vocabulary ノ學力ヲ檢シ得ベキ words ヲ含メル文體一問アレバヨカリシニト思フ

一、如取ニ於テ鉛筆ヲ禁ジペントインキヲ使用セシメテ筆跡ニ就テモ成績ヲ考査ス（敢テ筆跡ノ優麗ナルヲ重ンゼズ實用的ニ全體ノ整頓、清潔、明瞭等ヲ主眼トスル點ニ於テ）トイフ條件ヲ附シタランニハ普ク中學英語界ニ於テ英習字進捗ノ奬勵トナランカト思ハル

（二）試驗成績ノ概要ニ關シテ

一、解釋答案ノ成績ハ昨年ヨリモ良好ナルヲ認ム

一、昨年度ニ於テハ解釋ニテ全點ヲ得シモノ三部志望者ニ唯一名アリシニ對シテ今回ハ三部ニ三名、二部甲一名、一部甲丙各一名ヲ見ル

一、例年ノ通リ成績得點ハ三部尤モ高シ次ギハ一部甲及ビ二部甲ニシテ二部乙ト一部丙ハ相伯仲シ而シテ一部乙ハ最低ナリ

一、解釋ニ於テノ最モ普通ナル誤リハ左ノ如クナリシ

1. An Englishman ヲ「或ル一人ノ英人」トセルモノ

2. so highly ヲ地位ノ高キコトニ解シタルモノ

3. is expected to say ノ主格ヲ知ラザリシモノ
4. Already of a good age as ..... was ヲ concessive expression ト解釋セザリシモノ多シ
5. objection ヲ「目的トスル」ト解セシモノ又ハ知ラザリシモノ最多數ヲ占メタリ

一、右ノ如キ誤リヨリシテ中學卒業生ノ英語解釋ニ關シテノ通弊ノ指摘スベキモノアリヤト考フル時小官ニ於テハコレ丈ケノ範圍ニ於テ未タ思到ル所ナキヲ遺憾トス

英　語　其　一

講師　佐々木　邦

譯解試問トシテハ共ニ極メテ恰當ノモノト信ズ答案ハ(3)ノ方(4)ヨリモ好成績ナリキ困難ナルベシト豫想セシ箇所ヲ正解シテ比較的容易ナル箇所ニ誤譯多カリシハ注意スベキ點カト思惟ス例ヘバ(3)他ハ正解ニシテ Already ..... was 迄ノ語句不定全ナル答案五中ノ四迄ヲ占メ(4)他ハ正解ニシテ objection ヲ目的ト譯シタルモノ十二ノ中十一迄ヲ占ムルガ如シ

入學試驗ニ關與スルハ今年最初ナルヲ以テ前年トノ比較叶ハザレド一般ヨリ言ヘバ普通ノ成績カト信ズ

和　文　英　譯

敎授　大倉本澄

今回の和文英譯問題はいづれも其程度宜しきを得たりと信ず、但し第二問の「食事の後云々」と第三問の「あの家に移る間もなく云々」との間に文脈上類似の點あるのみならず「移る間もなく」が文意に明瞭を缺き受驗者をして二樣の解釋を下さしめたるを遺憾とす、

成績に就ては概して昨年よりも好良なりと感じたり、これ或は問題の性質上然らしめしものと思はる、但し今回もまた前二回の報告に述べたる綴字との誤謬に陷りし者多數を占め、甚しきは dinner を diner 又は diuer とし arive を arive 又は alive とし walk を wolk; wark 又は work と書するが如き毫も寬恕の餘地なきものさへ少なからず、また「あの家に移る」を Came (went, remove 又は move) that house と譯して必要なる前置詞を漏らし、「註文」を ordered from と譯して目的を有せざる前置詞を添附するなど文法上須知の規則を疎かにせる者受驗者の半數に上れり、故に此二點は中學敎育に於て今一段の注意を要することゝ信ず、

英　語　書　取

敎授　三宅亥四郎

今回の英語書取の問題は文章平易にして事實も最近の時事に關するものなるが故に至極適當なる問題な

りと評するを得べし、只 the renewed alliance とか proved quite a success など云へるが如き語は中學卒業程度の學生には聞き馴れざるものなれば、譯解の問題中に此の如き語の加はり居るは差支へなからんも書取の語としては如何にやと思はる、

答案中には種々の誤謬なる綴字あるを發見せり、例くは recently, を reasently, resently, rescently, leasently, resantly, reasientle, leasentry, reacientle, reciently, racently, とし alliance を ariance, araiance, allyance, arriance, arrayiance とし、England を Iugland, ingland, Euglishland, Emgland とし、London を Rondon, Lamden とし、Success を Sussess, saccsses, sucsess, sucuss, とし、friendship, を friendship, fiend-ship, friendsip, frindship, friend ship とし、East を Easet, Earst とし、eastern を eastan, eartern, easteru, eastain, earsten, easteren とし、western を westan, westain, westeren とするが如し、甚しきに至りては極めて普通の語なる among を amoung, amonge, などに誤り、because を becouse, beacouse, becourse などに綴れるあり exhibition と云ふ語は意外にも誤謬少かりき、これは日英博覽會の現に開設中なるを以て學生が一般にこれに注意し居れる結果ならん、

語學上の教育は學生の興感を惹起するところの實際的事物と關連して教授するを以て最も有効なる方法なりとす、此故に今回の如く日英博覽會と云ふが如きものゝ存在するに際し英語の教師にして若し充分にこの機會を利用するを得ば、啻に博覽會その物に關する事物のみならず、日英兩國の國際上の關係に關する事項をも、之を如何にして英語にて言ひ表はすべきかを教ゆることを得るならん、然らば exhibition なる語と共に alliance と云へるが如き語をも生徒に容易に習得せしむるを得べしと信ず、これ書取答案調査の際切に感じたるところなるを以て茲に附言することゝなせり、

數學

教授 三輪田輪三
教授 松尾哲太郎
教授 窪美溫
教授 秋山於菟麿

代數學ノ問題ハ其外見ト實質トニ於テ大ナル差異アルヲ認ム換言スレハ之ヲ一讀スレハ寧ロ六ケ敷形式ヲ備ヘ之ヲ運算スレハ餘リニ簡易ナルヲ覺ユ

開平法ノ運算ヲ代數ノ第二問及三角法ノ第一問ノ二個所ニ於テ試ミンハ重複ノ嫌ナキ能ハス

幾何學及三角法ノ問題ハ寧ロ難キニ失ス(受驗生成績表參照)幾何學第一問第三問及三角法第一問ハ之ガ解釋ニ各三十分問以上ヲ要スト見做サザル可カラズ又殊ニ三角法第二問ノ如キ不等式ノ取扱ヲ知ラザル

受驗生ニ對シテハ其運算ノ結果ガ如何ニ成リ行クヤヲ豫測スルヲ要スルガ故ニ豫定以上ノ時間ヲ要スト見做サヽル可カラズ

幾何學ノ問題中作圖法及軌跡ノ問題ヲ欠クハ至當ナリト認ムル能ハス又三角法第三問ハ代數學第二問ト同樣ノ形式ヲ備ヘ三角法ノ問題中尤モ簡易ナル者ナレトモ配列ノ順序惡シキガ故ニ受驗生ノ完全ニ之ニ答フル者尠キヲ遺憾トス

三角法ノ問題ノ數三ナルハ幾何學ニ比シ過多ナリト思考ス

受驗生成績ニ就テ

本年度ニ於ル受驗生成績左ノ如シ

	得點殆ント零ナル者(百分率)		得點滿點ノ二分ノ一以上ノ者(百分率)	
	代數幾何	三角	代數幾何	三角
一部受驗生	一〇、五	五一、七	五一、三	二一、〇
二部受驗生	四、六	三三、八	七〇、四	二二、四
三部受驗生	四、二	二五、四	七五、二	三一、四
	二	一一、五	四三、八	四〇、一

代數學

第一問第二問共ニ簡易ナル問題ナルガ故ニ敢テ指摘スル程ノ過失ナシ唯第一問ニ於テハ r 番目ノ項ヲ $r+1$ 番目ノ項トセシ者アリ又第二問ニ於テハ單位ノ取リ方ヲ誤リシ者甚ダ多シ

例ヘハ $\frac{144}{x}+20$ トスルガ如シ

第三問 $ax+by+cz=0$ ナルトキ $x=0, y=0, z=0$ トナセシ者アリ又甚シキハ $(b+c)x+(c+a)y+(a+b)z=0$ ナルトキ $bx+cy=0, ay+bz=0, az+cx=0$ トナセシ者アリ

第四問 $p^2-1=0$ ヨリ $p=+1$ ノミヲ得シ者甚多シ又論據ナクシテ單ニ $\frac{0}{0}$ ハ正ナル能ハズ又ハ負ナル能ハズト斷セシ者アリ殊ニ甚シキハ $\sqrt{-1}$ ノ何ナルカヲ知ラザル者アリ

又分數ガ%ナル形式ヲトルトキハ其分數ノ値モ亦〇ナリトナセシ者アリ

三角法

第一問 三角函數ノ名稱ヲ知ラザル者アリ又 $\tan 60°$, $\sin 30°$, 等ノ値ヲ知ラザル者アリ

$15\sqrt{6}$ ヲ小數以下二位マテ計算スルニ $15\sqrt{2},\sqrt{3}$ トナシテ計算セシ者アリ又 $30\frac{\sqrt{3}}{\sqrt{2}}$ トナシテ計算セシ者アリ

如何ナル方法ヲ講スレハ少數以下二位マテ正シク計算シ得ルカヲ知ル者殆稀ナリ常識ナキ者ニ至リテハ 15 ニ $\sqrt{6}$ ヲ乘シテ 15 ヨリ小數ナル數ヲ得シ者アリ

第二問 m^2+m+1 ガ三邊中ノ最大邊ナルコトハ單ニ視察ニ依ルト記スル者多ク其何故ニ最大ナルヤヲ

說明セシ者甚ダ稀ナリ

$\sin 60°$, $\cos 60°$, $\tan 60°$, $\cos 120°$ 等ノ値ヲ記臆セルヨリ範式又ハ運算ニ誤アルニ關ハラス强テ是等ノ値ヲ導キ來ラントセシ形跡ヲ認ム

第三點 $\frac{a}{\cos\frac{A+B}{2}}$ ト $\frac{b}{\sin\frac{A+B}{2}}$ ガ互ニ等シキコトハ大抵證明セシモ $\frac{c}{\cos\frac{A-B}{2}}$ モ亦是ニ等シキコトヲ證セシ者甚少シ

幾何學

第一問　此問題ヲ證明スルニ角ノ間ノ關係明瞭ナラザルニ直チニ圓ニ内接ストナセル者多シ

第二問　二ツノ對角線ハ四邊形ヲ四ツノ三角形ニ分チテ各三角形ノ面積ハ一定ナリト證セル者アリ又四邊形ノ各諸點ヨリ之ニ對スル對角線ヘ引ケル垂線ノ長サ各一定ナリト云ヘル者アリ

第三問　三ツノ二面角ガ直角ナル條件ヲ用キズシテ結果ニ到着セル者多シ

要スルニ受驗生ハ唯其結果ニ到着センコトヲノミ勉メ往々常識ナキ誤謬ニ落チ或ハ眞面目ヲ欠クガ如キ運算ヲ敢テスル者アリ又數學ノ一部ニ全力ヲ盡シ他部ヲ豫メ放棄セシ形跡アルヲ認ム

物理

敎授　辻　卓爾
講師　雜賀修二郎

物理第一問、本問題ノ一半板狀物體ノ重心ヲ見出ス方法ハ少數ヲ除クノ外ハ之レヲ解ケリ然レドモ他一半ナル之ガ理ヲ精確ニ說明セシ者殆ンド無シ

同第二問、不透明體ノ色ト光ノ吸收トノ關係ヲ記セシモノハ少ナシ成績ハ一般ニ佳良ナリ

同第三問、本問題ヲ解クニ當リ電磁石ト鎚ヲ附セル軟鐵片トノ間ノ連絡ヲ全ク圖示セズ又之ニ就キ何樣ノ言明ヲナサザル者多クアリ然ルニ受驗者ハ電流ヲ通ズルニ由リ軟鐵片ハ電磁石ニ吸收セラルトナシ斯クシテ鎚ガ反復鈴ヲ擊ツノ點ハ略滿足ニ之レガ說明ヲ與ヘ居レリ斯クシテ一面ノ理ヲ解シナガラ全ク電流不通ナル電鈴ヲ示セル者多クアリタリ

同第四問、溫度ノ變化ヲ鐵及水ヲ混合シタルトキノ平均溫度ト解釋シタルモノ大多數ニシテ平均溫度トモトノ溫度トノ差ト解釋シタルモノハ受驗者ノ百分ノ七餘ニ過ギズ溫度ト熱量トヲ混同セルモノ約二十分ノ一アリ全ク答フルコト能ハザルモノ六分一ニ近ク零點ヲ得シモノハ十分ノ四以上ニシテ一般ニ成績不良ナリ

零點及ビ殆ンド零點ヲ得シモノ及ビ滿點及ビ殆ンド滿點ヲ得シモノヲ百分算ニテ示サバ左表ノ如シ

第一問	滿點	一部	二部	三部	
	零點	五、八	一七、六	三八、八	
第二問	滿點	二九、七	二七、二	二二、〇	
	零點	三四、五	三七、六	四四、七	
第三問	滿點	一七、六	一〇、五	七、四	
	零點	二五、〇	四〇、八	四二、九	
第四問	滿點	六七、〇	四三、五	四〇、三	
	零點	二、七	六、五	八、八	

國語及漢文

敎授　秋月胤繼

敎授　原　榮

敎授　志田義秀

一、國文解釋ハ文體例年ノ ニ違ヒタル爲カ或ハ此種ノ文章解析ノ力ノ薄弱ナル爲カ解釋多樣ニ渉リ釋義ノ明確ヲ缺キタルモノ勘カラサリキ

二、漢文解釋ノ問題ハ文章ノ上ヨリ見テモ意義ノ上ヨリ見テモ出題其宜シキヲ得タリト思考ス然モ之ヲ答案ノ側ヨリ見テ中學時代ニ於ケル漢文ノ修得力ノ甚薄キヲ嘆セサルヲ得ス第一ニ受驗者ノ殆ト總テハ送假名ヲ適當ニ附スル道ヲ知ラス七百餘名ノ受驗者中完全ニ之ヲ附セルモノ一人モ之レアルナシ中學校ニテ送假名ヲ附スル道ヲ敎授セサル筈ナケレハ惟フニ學生ノ之ヲ忽ニセル爲ナルヘシ、次ニ漢文ニテ「三代」トイヘハ何レノ時代ヲ指スカハ少シク素養アルモノニハ自ラ明了ナルモ而モ之ヲ正當ニ解釋セルモノ僅ニ二三ニ過キス又多クハ「授命」ノ意義ヲ知ラス是レ讀書力ノ缺乏セルヲ示スモノナリ、次ニ「非必有」ヲ適當ニ解釋セルモノ及ヒ「前」「後」ノ二字ノ用義ヲ辨知セルモノ一二ヲ以テ數フルニ過キス是皆助字ノ用法ヲ了解セサルノ致ス所ナリ五年間敎習ノ結果ガ僅ニ此ノ如シトスレハ其間ニ何等カノ缺陷アルニアラスヤ是レ深ク考慮ヲ要スル事ト思惟ス

三、作文書取中ニ誤字充字ノ夥シキハ例年ノ報告ニ見ユルコトナレトモ遺憾ナカラ本年モ亦同樣ナリ書牘文ハ本年始テノ試驗ナルガ舊師ニ對スル書方ヲ知ラサルモノモアリ「御先生樣」ナドノ敬語ヲ用ヰルモノモアリキ又卒業後ノ樣子ヲ詳記セスシテ徒ニ餘事ヲ書キ並ベタルモノモ頗ル多カリキ

左ニ(一)作文ノ一中ノ誤謬、(二)作文ノ二中ノ誤謬、(三)文法上ノ誤謬、(四)書取中ノ誤謬ノ一班ヲ記サン

(一)特意、目激、決氣、順戒、據概、明然、撰澤、名擧、場俚、場俚、聖神、後悔、臂頭、五世相、萬根措節、日進月報、

有意ノ人物トナラント慾シ、之ガ履修ヲナシ、教室ノ眞正ヲ侵ス、快慨ニ堪ヘス、回蒼ノ情、羽化唐仙ノ思、

(二)御祖遠、乍多事、勤陶、順備、方伸、忙刹、勢々、御氣嫌、以先、御送陽、頓首昨今は意の外の暑さに御座候處、粗略ながら一筆申上候、御懇厚なる御教辨をとらるゝ事、赤顔の至りに候、小生不肖何の變りなく勉學在罷候

(三)思エバ大切ナル時代ナリシ、吾身ノ今日ヲ思フレバ、血ノ湧キ出ズル時代、無異業ヲ卒エ、男士テフモノハ、嚴暖ニ堪エス、イト懐シキ心地ゾスレ、夢カトゾ覺ユルナリ、カクテコソ五年ヲ過グルナリ、人目ヲ驚カセンモノヲト、今昔ノ感オ催シ之レオ以テ將來ヲ想ハサル能ハス

(四)主長、主張、市長、至長、齒長、首長、子長、四長、師匠。

浮白、腐白、腐惡、不白、布薄、不泊、腐薄、不薄。礼狀、礼情、靈場、令狀。

衣儀、居儀、意儀、位儀、畏儀、意義。

豪漫、强滿、剛萬。向意、行意、行以。居動、去動。奉國、豐國。詞藻、志素。新愛、深愛。卑しくも、賤しくも。立心。練智。

四、次ニ擧ケタル統計ハ國文解釋、漢文解釋、各滿點三十五點ニ對シ二十點以上ヲ得タルモノ、作文ノ一、作文ノ二各滿點五十點ニ對シ三十點以上ヲ得タルモノヲ示セルナリ

國文解釋	一部甲	三一	一部乙	一三	
漢文解釋	受驗者數一〇三	四七	同 二五	一〇	
作文ノ一		四〇	同 六五	六	
作文ノ二		三七	同 九一	五	
書取		三八	同 六五	八	

	一部丙	二三	二部甲	二三	二部乙 三部
	同 六五	二二	同 九一	一九	同二七三 一一四
		二二	三三	一九	一七七
		一八	五九	四二	九三
		二五	二八	一四	一八一

第八高等學校

國語及漢文（其一）

教授　櫻井政隆
教授　原弘毅

一、本問題ハ漢文學ノ學識ノミニテ解シ得ラルベキモノニシテ國語ニ關スル學力ヲ試ミンニハ不適當ナリト考フ所謂漢文復興期ノ國語試驗問題タル誹ヲ免カレザルベシ

一、文章ノ大意ヲ解シ得ザリシモノハ極メテ少數ナリ特ニ第三部受驗者ノ答按ニハ此ノ如キモノ一モ發見スルコトヲ得ザリキ

一、サリトテ順當ニシテ明晰且ツ精密ナル答按モ極メテ少數ナリキ問題ノ文章ハ中學卒業生ノ學力ニ對シテ寧ロ平易ニ過グルモノト思ハルヽニ此事實ハ全ク意想外ナリキ

一、一般ニ知識ノ確實理會ノ徹底ヲ尊バザル如キ氣風見ヘ好イ加減ニ覺エテ置クトイフガ如キ態度ノ想見スルニ餘アルハ予等ノ最モ不愉快ニ感ジタルトコロナリ

一、受驗者一般ニ日本語ノ語彙ノ貧弱ナルニハ一驚ヲ喫シタリ平易ナル口語ニテ解釋セヨトノコトナレドモ受驗者ノ使用セル「平易ナル口語」ノ餘リニ文語ニ近ク日常ノ思想感情トシックリ合致スルクダケタル口語ニ乏シキハ將來ノ國民ノ爲ニ大ニ憂フベキコトニアラザルベキカ或ハ答按ヲ作成スルニ他外

行キノ言語ヲ用ヒタルニ由ルナランカトモ想ヒタレド彼等ガ平生使用スル口語ヲ其儘ニ書キ下シ得ザルハコレ其ノ平生ノ言語ガ餘リニ野鄙ニ餘リニ無規律ナルニ由ルナラント思考ス野鄙ニシテ無規律ナル口語ヲ使用セザラント欲スレバ勢語彙ノ貧弱ヲ來タサヾルヲ得ザルナリ兎ニ角彼等ガ平生ノ言語ト答按作成用ノ口語トノ間ニ鴻溝ノ存スルヲ輕々ニ看過セバ野鄙ナルモノヲシテ高雅ナルモノタラシメ無規律ナルモノヲシテ規律アルモノタラシムルコトハ到底期シ難カルベク惹イテハ彼等ノ日本語ニ對スル興味熱情ノ逐次ニ失ハレ行クニ至ラズトモ限ラザルナリサレバ中學ニ於テ國語ノ授業（解釋モ作文モ）ノ際及ビ英文和譯ヲ授クル際教官ハ成ルベク言ヒ廻シ發想法ノ雅馴ニシテ豐富ナランコトニ留意シ生徒ヲシテ不知不識ノ間ニ日本語ニ對スル興味熱情ヲ深カラシムベキナリ

一、中學卒業生タル程ノ者ガ次ノ如キ誤謬ヲヤストト聞カバ中學ニ於ケル國語ノ教官諸氏果シテ如何ノ感ヲナスベキカ而モ次ノ如キハ多數者ノ陷レル誤謬ナリトス

老將（名將モ衰殘ノ老人トナリテハ）

良賈（人名、良將ノ氏名）

桃李（支那ノ詩人、機遠明、李子）

宗廟（宗トイフ人ノ廟、又ハ宋朝ト誤レリ）

此ノ他誤字自他ノ混用等枚擧ニ遑アラズ

一、答案調査ニ際シテハ好意的推察ヲ排シテ嚴密ニ採點シタリ例ヘバ桃李ノ如キハコレヲ樹木ト解シ得ベキ蹊ノ如キハコレヲ小徑ト解シ得ベキ何等カノ暗示ヲ與ヘ居ラザルモノハコレヲ解シ得ザリシモノト認メタルノ類ナリ

國語及漢文（其二）

講師　松本亦一

本問題ノ簡單平易殆ンド兒戲ニ類スルハ勿論ナレドモ學力淺薄ナル現在ノ受驗者ニハ之ヲ適當ト認メザルヲ得ズ今此ニ對スル成績ノ大略ヲ擧グレバ左ノ如シ（滿點三十五）

二十五點以上

一部甲	十一分ノ一	
一部乙	四分ノ一	
一部丙	十分ノ一	
二部甲	十七分ノ一	
二部乙	十四分ノ一	
三部	十分ノ一	

十點以下

十四分ノ一		
九分ノ一		
五分ノ一		
七分ノ一		
六分ノ一		
七分ノ一		

更ニソノ誤解多キ點ヲ擧グレバ左ノ如シ

一、字義ニ關スル誤

（授命）命令ヲ受ク、人命ヲ助ク

（安於爲善）善ヲ爲シ易シ、安ンヅ善ヲ爲サン、

（忸怩）拘泥、紐デクヽル

（有所不爲）治ヲ爲サヾルモ治マルヽ世ノ爲メニナラヌ、又有所ノ二字ヲ閒却シテ單ニ惡ヲナサズト解スルモノ多シ

二、字格ニ關スル誤

（非必）必非ト混同スルモノ多シ

（爵賞勸乎其前云々）爵賞ヲ其前ニ勸メ刑罰ヲ其後ニ驅ルト讀ムモノアリ

三、時代ニ關スル誤

（三代）三皇時代、堯舜禹、三代ノ君ニ事ヘシ忠臣　又全ク說明ヲ加ヘズシテ有邪無邪ニ非ラントスルモノ多シ

斯ク漢文力ノ低下セルハ從來ノ學制ガ中學ノ漢文ヲ輕視セシ結果ナレバ爾後ハ之ヲ獨立學科トシ且授業時數ヲ增加セラレンコトヲ望ム

作文（其一）

教授　藤塚鄰

一、問題ニ就キテ

中學時代ハ受驗生各自ノ均シク經歷シ來レル所ニシテ卒業後日猶ホ淺ケレバ感想モ切實ニ材料モ多樣ニシテ隨ツテ文章ヲ構成スルニモサホドノ困難ヲ感ゼザルベク此意味ニ於テ本題ハ入學試驗問題トシテ適當ナルモノト認ム且又試驗官ノ側ヨリ之ヲ觀レバ受驗生ノ作文力ヲ知リ得ルト同時ニ由ツテ以テ中學生活ノ如何將タ之レニ對スル感想ノ如何ヲ知リ得ルガ故ニ多少敎育上ニ資スル所モアルベシ但シ此種ノ文題ハ夙ニ巧慧ナル受驗者ノ想像ニ浮ビ易キ所ナレバ彼等ノ豫メ用意シ暗記シテ以テ受驗ノ際其ノ儘筆寫スルガ如キ憂ナキニアラズ

一、受驗生ノ作文ニ對スル態度

今回ノ試驗ニ於テハ國語ト漢文トノ問題各一題ノミナルニ對シテ作文ハ二題ヲ課シタルガ故ニ多數ノ受驗生ハ本年ハ例年ヨリモ作文ニ重キヲ置キシモノナルコトヲ識了セシモノヽ如シ而シテ小官ノ監督セシ受驗生ノ多數ハ二題ノ作文ニ全時間ノ二分ノ一若シクハ其以上ヲ費シヽヲ認ム但シ中ニハ二題ノ中一題ヲ出セバ他ノ一題ヲ略スルモサホドノ影響ヲ受ケザルモノト思ヘルニヤ輕卒ニモ一題ノミヲ認

メテ他ノ一題ニハ手ヲ附ケザルモノナキニ非ズ即チ本題ヲ略シテ全ク何事ヲモ認メザリシモノニヲモ受驗生七百七十九名ノ中七名アリキ

本題ニ就キテハ文體ハ普通文ニ限ルト明示セラレシニ拘ラズ口語體ニ認メシモノ全體ノ中十四名又題意ヲ取リ違ヒ全然中學時代トイフコトヲ閒却シ單ニ同想トハ如何ナルコトヲ意味スルカヲ論述セシモノ全體ノ中八名アリキ此ノ如キハ不注意ノ致ス所ナレバ此等ノ文章ニハ適宜減點ヲ施セリ

一、成績ノ概觀

文題既ニ適當ナレバ隨ツテ成績モ良好ナルベシト想ヒシニ結果ノ案外ニ不良ナリシハ遺憾ナリ構想措辭多クハ拙劣幼稚ニシテ甚シキハ支離滅裂全ク文ヲ成サヾルモノアリ語法語格ヲ誤ルモノ頗ル多ク殊ニ漢字ノ知識ニ至リテハ極メテ乏シク誤字當字ノ夥シキ枚擧ニ遑アラズ尤モ文想富贍筆力暢達文字亦一點一畫正確ニ認メシモノナキニアラヅト雖モ之等ハ稀ニ見ル所ナリ多クノ文章ノ内容ハ大抵左ノ如シ

（イ）中學ニ入學シ得タリシ時ノ喜悦

（ロ）初年ノ間ハ温順ナリシモ二年三年トナルニ隨ヒ次第ニ粗暴ニ流レ四年五年ニ至リテ漸ク昨ノ非ヲ覺リシコト

（ハ）運動ニ熱中シテ學業ヲ怠リシコト

（ニ）師恩ノ忝キコト

（ホ）親友ト相携ヘテ散策セシコト

（ヘ）母校ノ感化ノ深カリシコト

（ト）故山ノ風色ノ慕ハシキコト

文章多クハ拙劣ナリト雖モ兎モ角自己ノ生活ヲ叙述シ追懐シタルモノナレバ各自ノ個性躍如トシテ楮表ニ現ハレ眞情ノ流露スルヲ見ル但シ余ヲシテ異樣ノ感ヲ抱カシメタルハ中學在校中教官ニ反抗シ教官ヲ無視シタリナド臆面モナク認メタルモノ少カラザリシ事ナリ

一　答案中ニ現ハレタル不穩當ナル若シクハ誤レル語句ノ例

（イ）不敬ノ語若シクハ不謹愼ナル語

○諸先生ヲ蟲ノ如ク思ヒタリ

○諄々タルノ教師ヲ虔外シ

○師ノ進歩ノ早キヲ理由トシテ全部缺席シ教師ノ惡口ヲナス……教師モ手ニアマセリ

○父母ノ命モ雷地震等ト比シテイチジルシク輕ズルニ至ル

○父常理ヲ解セズ……父ハ金ヲ多クトルコトモ出來ズ又休日ハ日々安閑トシテ時間ヲ空費シ徒ニ怠惰ヲノミ之レ事トス

○中學時代ハ先生ノ教ヘ方一ニテ將來良キ方ニモアシキ方ニモナルナリ墮落生ノ出ヅルハ中學教育ノアシキ故ナリ

（ロ）稚氣ヲ帶ビタル語句

○身體ハ此ノ如ク肥大ニ頭腦ハ此ノ如ク明淅(晰ノ誤)ニシテ社會ノ一員トシテ立派ナル人物トハナリタリアヽ余ガ中學時代ハ圓滿ニ費サレタリ

○余ハ優勝旗ヲ先ニ立テ幾多ノ生徒ニカヅカレテ運動場ヲ三周セシコトアリキ此ノ時生徒ハ余ヲ神ノ如ク敬ヒ余モ亦自ラ大王ニ成リタルガ如キ心地シタリ……入學試驗ノ如キモ此ノ如キ勢ニテ成功セント思ヒシニ何ゾハカラン余ハ失敗シ余ガ勇ナシトアザケリシ伊東ガ首尾ヨク一高ニ入リシトハ

（ハ）無意義ナル若シクハ妥當ナラザル語句

○身氣一變學科ニ精力ヲ集中シヌ

○吾ノ始メテ冤ヲ負フテ中門ニ入ルヤ

○波濤荒キ世海チウ灘ニ漕キ出ヅル

○數百ニ餘ル大衆ト腕ヲ筆紙ニ爭ヒ

○春情燃ユルガ如キ活氣生ジ

○中學時代ヲレンレンシク思フ

○負債ノ鬼山ヲ歩ミシ時

○暗然ト涙グマザルヲ禁ズル能ハザルナリ

○幼稚ナル身ノ存在ヲダニ知ラザルナリトイフヲ得タヅシナリ

○中學時代ハ吾ガ身體ノ製造時代ナリキ

○日陰行ク駒ニ打乘リテ

○親愛ナル盟友ニ汚名ヲ着セテハトイフ一念固リテ男兒ノ意地トナリ發シテハ受驗トナリヌ

○炎熱赫々ト赤熱溶クル夏ノ日モ

○サレバ見事四年ヲ二度重子タリキ其後身ハ十八春秋ニシテ五年トナリヌ

○吾幸福ノ關門ヲ迎フノ氣概アリ

○中學生タルノ感念腦裏ノ內ニ入リテ

○人生ノ一生ニ於テ

（ニ）語法ノ誤レルモノ

○中學時代ハ實ニ束縛時代ナリ何スレゾ教師ヨリノ容喙ヲ免レズ

○豈痛快ナラズヤト思ヒ

○安ゾ喜ブベキナリ
○豈喜ブベキナリ
○豈樂シカラザリキヤ
○一トシテ愉快ナルナリ

（ホ）字形ノ類似ヨリ誤レルモノ

○森罷萬象（—羅——）
○徽章（徽—）
○溟習（演—）
○怡モ（恰）
○ク（ ）
○體（—禮）
○讒ニ（纔）
○打擊（—擊）
○耳孕（—朶）
○奮發（奮—）
○成績（—績）
○千戴ノ知己（—載——）
○羈氣（覇—）
○基礎（—礎）
○後侮（—悔）
○捺卯（—印）
○胸埋（—裡）
○新緣（—綠）

（ヘ）字音若シクハ字訓ノ類似ヨリ誤レルモノ

○日月ニ績盛ナシトカヤ（關守）
○眼然ニ彷彿タリ（前）
○餘然ナキ（念）　○星想或雪想或世想或盛霜（星霜）
○勉學ノ豫猶アリ（餘裕）
○意大ナル（偉）

（ト）字形字音兩ツナガラ相似タルヨリ類推シテ誤レルモノ

○撰澤（選擇）
○狐燈（孤—）
○勳陶（薫—）
○幣屋（弊—）
○悲勸的（—觀—）
○楷叚（階段）
○憤墓（墳—）
○爛慢或瀾熳或攔漫或蘭滿或亂謾（爛漫）
○滊車或氣車（汽—）

○拔沙(跋涉)
○撤夜(徹—)
○祕決(—訣)
○憾想(感—)
○危儉(—險)
○胸襟或胸禁(—襟)
○回觀或回雕(—顧)
○輸快(愉—)
○志懆(—操)
○塾練(熟—)
○奴力(努—)
○遭愚(—遇)
○被片(彼岸)
○潸時(暫—)
○吸々(汲—)

○大低(—抵)
○白凱々(—皚—)
○蝸中(渦—)
○怠偈(—慢)
○迂濶(—闊)

一、渦數ノ統計表

	第一部			第二部		第三部	計
	甲(一〇三名)	乙(二四名)	丙(四一名)	甲(二五名)	乙(七八名)	(二八三名)	七七九名
○點	二	無	無	四	無	一	七
一—一〇點	六	一	三	五二	一一	七二	一四五
一一—一五	二〇	五	一三	五二	一三	六四	一六七
一六—二〇	三二	五	一〇	七六	二八	八六	二三七
二一—二五	一一	四	八	二五	一〇	二八	八六
二六—三〇	一七	五	二	二四	八	一九	七五
三一—三五	一一	二	四	一二	五	一一	四五

三六—四〇	三	二	一	
四一—四五	一	無	無	
		無	無	一
			一	三

備考、四十五點以上ノモノ全體ヲ通ジテ一人モ無シ

採點法ハ全點五十ノ内構想措辭ヲ三十五點ト漢字及文法上ノ知識ヲ十五點ト定メ此ノ標準ニ依リテ査定セリ但シ誤字當字ニ就キテハ文章全體ニ運用セル漢字ノ種類ト數トニ參照シ適宜斟酌ヲ加ヘテ減點セリ

作文（其二）

敎授　山内二郎

近時口語文普及ノ結果學生間ノ書信ハ概ネコレニヨルヲ以テ書牘文ノ如キハ捨テヽ顧ラレザルノ觀アリ中學ニ於テモ大抵下級ニコレヲ敎授スルガ故ニ中學卒業者ニシテ無難ニコレヲ書キ得ル者スラ實ニ十ニ二三ヲ數フルノミ小官等學生ノ書翰ヲ接受シテ餘リノ破格ニ吃驚セシコト數々ナリキ今回ノ文題中特ニ書牘文ヲ課セラレシハ最モ適當ノ措置ニシテコレニ因リテ學生ガ書牘文ニ對スル注意ヲ喚起シソノ練習ニ力ヲ用ヰルニ至ラシメバ庶幾クハ時弊ヲ救フヲ得ンカ

今回ノ文題ハ普通文ノソレト等シク中學卒業者ニトリテハ最モ筆ヲ下シ易キモソナリシガ故ニ佳良ノ成績ヲ見得ベシト豫期シタリシニ案外ニモ構想極メテ幼稚ニシテ師弟ノ温情流露セルモノ甚ダ稀ニ語句生硬ニシテ殊ニ長上ニ對スル禮ヲ缺ケルモノ頗ル多カリキコレ一ハ現今師弟間ノ情誼厚カラザルガ致ス所ナランモ主トシテ學生ガ書牘文ノ語法ニ嫻ハズ文題ニ對スル興味ナク嫌々ナガラ筆ヲ下シヽト作文科ヲ輕ンジテ充分手腕ヲ振ハントセザリシトノ結果ナルベシト信ズ

今調査シ得タル缺點數條ヲ左ニ掲グ

一、文字ノ誤謬

文字ノ誤謬ハ大別シテ

イ、音ノ類推ヨリ來レルモノ

ロ、形ノ類推ヨリ來レルモノ

ノ二種ニ分ツヲ得ベシ

然レドモ

成績
奴力
御無沙汰

ノ如キハ兩者相混ゼルモノニシテ

何なく合格

ハ「何」「難」ノ誤ヨリ來レルノミニアラズ「何事なく」ヲモ類推セシナルベク

御教熏

ノ如キハ「訓」ト「薫」トヲ誤リテ「熏」ノ字ヲ作リシノミニハアラズシテ「薫陶」ノ「薫」ヲモ類推セルモノ

、如シ

イ、音ノ類推ヨリ來レルモノ

萬足

拙角

接迫

授驗

根底

皐想

御容捨

御用謝

誘惑物

此所を先登と勉強致すべく候

卒業後早足上京

ロ、形ノ類推ヨリ來レルモノ

心憎し

豫備校

俊は

奪勵

奮勵

皆皆

侯侯

愉快

膝下

慘下

酪暑

網羅

カヽル誤謬ハ枚擧ニ遑アラズ

二、文法上ノ誤謬

重ニ活用語ノ語尾ノ假名音便ノ假名等ヲ誤リタリ

絕へ
思ひは
覺へ
增え
傳え
見へ
消へ
考ひ
報る
あらわす
笈を負ふて

又

名古屋を受けるべく
愚なるものは常に愚なるとかや
父母の餘生を樂しめ奉らん

ノ如キモアレドカヽル誤謬ハ甚ダ稀ナリ

三、禮ヲ失セル語句

現今ノ學生ハ敬語ノ用法ニ嫻ハズ且ツ書牘文ノ語法ニ通ゼザルガ爲メニ禮ヲ失セル語句甚ダ多ク師ヲ指シテ貴殿トイヒ足下ト呼ビ前文留書等體ヲ得タルモノ殆ンド稀ナリ今試ニ師ニ對シテ禮ヲ失セル例二三ヲ擧ゲン

母校を去りて以來無沙汰のみ仕り誠に面目無之候然し先生は相變らず御壯健に敎授なされ候こと
と存じ陰ながらよろこび居り候
其後先生には不相變の元氣にて敎鞭をとらるる事と遠察仕候
大方先生の指導に預り候ものなれば
何れ試驗後は面會の上色々の事語り申すべく候何分時節柄惡しく候程に身體大切になされ度
先は右卒業後の小生樣子以亂筆略報仕候

カヽル無禮極マル語句アルカト見レバ又次ニ揭ゲルルガ如キ馬鹿丁寧ナル文句モアリテ一見恰モ田舍

者ノ口上ヲ聞クガ如キ觀アリ此等ニ徴シテモ何如ニ現今ノ學生ガ書牘文ノ語法ニ無智ナルカヲ推知シ得ベシ

益々御清榮の事と存じ奉り上げ申候

拜啓一筆貴机ノ下ニ呈上仕り候

又最モ滑稽ナルハ自己ノ兩親ヲ「御兩親」トイヒ自己ノ兄ヲ「兄上」トイヒ自己ノ都合ヲ「御都合」トイヘルモアリキ

四、生硬粗笨ナル語句

片言ノ如キモノアリ口語ヲ雜ヘタルモノアリ珍奇ナルアリ不可解ナルアリ今ソノ著シキモノ二三ヲ揭グ

申し述べおきました如く

就きましては

通學致して居り申候

第八高等學校一部受驗する事と相成り既に第二の受驗證票を受領仕り候

昨年の失敗を重複せざる樣

卒業當時先生の樂學をなせとの御言葉忘れしには非れど如何せん成功的要素のなき頭とて

未だ余寒かなの三月初旬

先生の最後に給ひし敎訓は常に此れを引き止めて

深考の上

喜報

長き樣にて短きは年月にて實に先生の膝下を離れて最早二ケ年と相成申候其の間私の有樣實に申すも氣の毒に耐へず候

花咲く春の頃は抑へんとすれど心の駒の狂出して體は魂なく食事呼吸するものとのみ化し終り弊屋一同無事消光罷在候間幸ながら御休心下され度候

御袖別以來

頭腦の不足を勉强にて補はん

御老體專一に祈上候

小生の今日あるを致されたるは偏に先生の厚恩とする處を知らず

他日難關を通り以て報恩の一步に進まん

謹啓時下向暑の砌爾來久濶御疎遠に打過ぎ候

僥倖にも入學の榮を得候らはゞ如何に嬉しき事か想像する能はざる程にて有頂天外に上るとは其

事かと存被候若し不合格なれば如何に悲しき事か想像の外に候されば失意泰然得意冷然として今後の對陣に怠らざるにて候されば如何に失望落膽の極形容枯草の如くなるや轉た忸怩に堪えざる次第に候

國語書取

敎授 丸山環

選拔試驗ニ際シ書取ヲ課スルコトハ受驗生ノ國語及漢文ノ素養ヲ檢スル最良ノ方法ナリト信ス固ヨリ國文解釋漢文解釋及作文ヲ課シテ受驗生ノ國語漢文ニ關スル學力ヲ知ルコトヲ得ベキモ此目的ノ爲メニハ特ニ書取ヲ課スルコトノ尤モ必要ナルコトヲ認メ之ト相關聯シヲ書取ニ對スル滿點ノ增加セラレンコトヲ切望ス本年ノ問題ニ對シ特別ノ意見ナシ其成績ハ昨年選拔試驗ノ成績ニ比シ遙ニ佳良ナリト認ム然レトモ志操ヲ思想ト書セルモノ十中八九ニシテ其他廉耻、浮薄、行爲、禮讓、威儀、擧動、傲慢、等ノ文字ヲ書キ誤レルモノ頗ル多カリキ各部類ノ得點左ノ如シ

	受驗生徒數	滿點 二十點以上	十點	零點
一部甲類	一〇一	〇	四二	四
同乙類	二三	〇	四六	四
同丙類	三九	〇	一一	〇
		一	一三	二三

二部甲類	七七	〇	六七
同乙類	三	〇	二五
三部	二七三	〇	六一

英語（其一）

敎授 中川芳太郎

英文和譯

(1) 受驗者ノ過半數ハ此問題ヲ大體ニ於テ解シ得タリ蓋シ「rarely happens」「prove faithful」等ハ比較的屬、中學校時代ニ說明ヲ受ケタル語法ナレバナルベシ、サレド「at the same time」「il.em once made」ノ邊ハ其充分ノ語勢ヲ味ヒタルカ或ハ單ニ文字ノマヽヲ書キ流シタルニヤ判定ニ苦ム答案ナキニアラズ。尙「an English man」ヲ「一人ノ英人トナシタルガ如キハ誤謬中著キモノナルベク又 rarely ヲ「往々」ト譯シタルモ頗ル多シ

(2) 此文章ノ後半ハ概シテ出來ヨロシキモ前半ハ反之其構造ヲ誤解シ意味ヲ全ク逸シタルモノ甚ダ多シ。全體ニ於テ學力優等ナリト認メ得ベキ受驗者ニシテ尙「is expected」ノ voice ニ注目セザルモノ意外ニ多シ、又窮シテ else ヲ「他ノ事」ト譯シ says ノ目的辭トナセルモノモ少カラズ。「utter」「fearless」ハ正解者割合ニ多ク、全文ヲ殆解譯シ得タルモノニシテ body ヲ boy ト見違ヘタルモノアルハ不注意

ト云フベシ

(3) 豫想以上ニ好成績ナリキ○殊ニ「to let him.....engaged in」ノ部分ニ於テ然リトス「for years past」「engaged in」ヲ誤レルモノハ甚ダ少シ○然レトモ前半ノ文ノ構造ニツキテハ誤解者頗ル數多ニシテ其最モ普通ナルハ「too suddenly」ヲ上ニ「and a year.....」ヲ下ニ接續シタルモノナリ、其他冒頭ノ句中 as ノ用法ヲ解シ得ズ此部分ノ意義ヲ誤レルモ亦決シテ少カラズ

誤解中 already ヲ人名ニ見立テタルガ如キハ一笑ニ値スト稱スベシ

(4) 最モ難解ナリシガ如シ○objection ノ意義ヲ解セルモノ僅ニ十數名ニ過ギズ、多クハ「目的」ト譯ス、蓋シ受驗者ノ頭腦ニハ處世ト目的トハ極メテ調和ヨク其上兩語ノ形甚ダ相似タルガ故ナラン○'let it be ever so rough」モ完全ニ譯シ得タルモノハ僅少ナリ、大多數ハ文字通リ直譯シタリ其中五六名ハ「世人ガ笑フニマカセ」ト譯シタリ驚クベシ○life's journey ヲ「妻ノ旅行」トナセルモノモ兩名見受ケタリ○又 along ヲ「獨」「長」等思ヒモヨラヌ意ニ解シタルモノモ亦決シテ其數少シト云ヒ難シ○要スルニ此問題ニハ全部意味不通ノ答案非常ニ多數ナリキ○

英語（其二）

和文英譯

敎授 赤井直吉

一、問題　問題(a)ニ「移る間もなく」トアルハ「移ると。間もなく」ト一層明瞭ナル邦語トナシ置クノ必要ハナカリシカ現ニ受驗者中之ヲ「未た移る間もなきに」ノ意ニ譯出セシモノ十名內外ニ及ヒ明カニ疑ヲ存シテ兩樣ニ譯セシモノ亦二名アリタリ

疑義其ノモノヲ以テ試驗ノ用ニ供スルニアルザル限リ問題トシテ此種ノ憂ナカランコトヲ期スルヲ穩當ト思考ス

問題(b)ノ「食事が終ると云々した」ト問題(c)ノ「移る間もなく云々した」トハ構成殆ンド一樣ノ文章ナリ故ニ同一ノ時法接續詞ヲ用ヒテ譯シ得ラレサルニアラズ又タ現ニ譯シタルモノコレナキニアラス僅カニ三題ノ問類ナレハ成ルヘク重複ノ嫌ヲ避ケ種類ヲ求ムル方便利ナリト思考ス

二、成績　第一問ハ三題中最モ困難ナルモノナリ

「今に着しなS」ノ部分ヲ必シモ does not yet reach me ナト現在ノ時法ニ依ラズ能ク has not arrived yet トナシタルモノ意外ニ多ク

has not arrived yet

is not arrived yet

is not to hand yet

have not arrived here yet

has not come yet

ノ如ク適當ニ譯シタルモノ一部受驗者百六十六名中凡ソ二十五人アリコレニ

not comes to hand

is not arrive yet

has not arrive yet

does not reach in my hend until now

should not have arrived yet

should not orrive yet

ノ如ク稍不可ナルモノヲ通算スレハ六十三人ヲ得タリ「注文した書物」ヲ

the book I ordered

the book that I wrote for

the book which I have oradered

the book which was sent for

ノ如ク穩當ニ云ヒ得タルモノ四十一人「不審だ」ヲ

it is strange that

I wonder why

I can not see why

I can not understand how it is

ノ如ク穩當ニ譯シタルモノ四十一人而シテ全文ヲ完全ニ若クハ略完全ニ

(1) I wonder why the book I ordered has not arrived yet.

(2) I wonder why the books I wrote for do not arrive yet.

(3) It is strange that the books I ordered have not arrived yet.

(4) It is strange that the book which I ordered not comes to hand yet.

(5) I can not understand how it is that the book I ordered the other day has not reached my hand by this yet.

(6) I can not see why the book, which I ordered, has not reached yet,

(7) It is strainge that the book which I ordered, does not arrive yet

ノ如ク譯セシモノ十四人

(1) I wander, that the book of my respected for, now does not reachedhere,

(2) I wander that stil it is not arived on the Book,

(3) It is dareful that not orrive I ordered sent for the books at this time,

(4) This is the question, that was not arived the book is order to still now,

(5) I am strang the book which it came not that I was askel.

(6) Order I from the book have not to arrive yet, it is strange.

(7) I wonder why dis not the book reach that were commanded,

ノ如ク甚タ劣等ニシテ更ニ文意ヲ成サヾルモノ四十九人ヲ得タリ故ニ差引百三人ハ右兩者ノ中間ニ位シ文意稍通スレトモ用語穩當ナラズ若クハ文法上三四以上ノ誤謬ヲ免レザルモノヨリ以下最劣等ニ至ルマテノモノナリ

第二問ハ最モ平易ナリシカ如シ「食事が終ると」ヲ after dining

as soon as the supper was over

when the dinner was over

having finished the dinner

after our dinner

ノ如ク適當ニ綴リタルモノ二十三人コレニ after a dinner

after the dinner had finished

when we had finished our table

when we had eaten

when eating had been ended

ノ如ク稍否ナルモノヲ加フレハ六十三人トナリ「一同庭で散歩しました」ヲ

we all took a walk in the garden

all of us took a walk in the garden

ノ如ク譯セシモノ二十三人コレリ

all took a walk in the garden

the party took a walk in the garden

we took a walking in a garden

all walked about

we took a walk all together in the yard

ノ如ク少シク否ナルモノヲ合算スレハ五十人ヲ得タリ而シテ全文ヲ

(1) After eating we all took a walk in the garden.

(2) After our dinner we all took a walk in the garden.

(3) When the dinner was over, all of us took a walk in the garden.

(4) When the meal was over, we all took walks in the yard.

(5) We all walked in the garden after the dinner.

(6) After dinner, the party took a walk in the garden.

(7) When we had finished meals, we all took a walk in the garden.

ノ如ク略適當ニ譯シ得タルモノ二十七人

(1) Our all take walk in the ground at same time eating end.

(2) All bodys were warked on the garden after we had been dint.

(3) All we had been taken walked in the gonden.

(4) When had gone eat our eompanions was walked at garden.

(5) With all the men was wolked on the yard after in the eat the end.

(6) We finished eat as soon as took a walk all.

(7) They were took walk the garden when the together had been end at he mial.

ノ如ク劣等ナルモノ二十二人優等ハ劣等ヨリ多キコト五ニシテ中間ハ百十七人ナリ

第三問ノ「あの家に移る間もなく」ヲ

no sooner had we removed to that house than……

as soon as we removed to that honse,

we had not lived long in that house when

as soon as we came into possession of that honse,

I had not long removed to that house before

ノ如ク先ツ相應ニ譯シタルモノ五人、コレニ稍否ナルモノヲ通算スレハ十五人又「火事が出ました」ヲ

there was a fire there.

a fire broke out there.

before a fire broke out

it took fire

the fere took place there

ノ如クセシモノ四十人全文ヲ

(1) As soon as I removed to that house, there was a fire there.

(2) As soon as we came into possession of that house, a fire took place.

(3) I was not long after I remaved into that house that there was a fire.

(4) The fire took place as soon as we went to live in that house.

(5) No sooner had my family legan to live in that house, than it took a fire.

(6) We removed to that house, and very-shortly a fire broke out in it.

(7) Soon after removing to that house, a fire took place.

ノ如ク略適當ニ譯セシモノ三十人

(1) As soon as chang to the house was lapon a fire.

(2) There hous as sooner as was fir.

(3) Nat in the long time, to enuoy that house,the fire bourut out of that house.

(4) I had upon the fire at that house after a short time rplace there.

(5) Ey and by I was lived in that house, it was fired upon.

(6) The house brank down the fire, which we stae here a little after.

(7) That house is change from it, for a while it happend was fire.

ノ如ク不可ナルモノ三十七人ヲ得タリ故ニ中間平凡ノモノハ九十九人トナル

以上ハ單ニ一部受驗者百六十六人ニ關スル統計ナレトモ大體ニ於テ二部三部モ大差アルコトナク同樣ノ成績ナリ

成績ノ良否ハ固ヨリ標準ノ定メ方次第ニテ如何樣ニモ云フコトヲ得ベク前揭ノ結果ヲ見テ可ナリノ成績ナリトモ亦甚タ否ナリトモ考ヘ得ラレサルニアラズ擔當者ハ過去ニ於ケル經驗ナキヲ以テコレヲ例年ニ比シテ優劣如何ヲ判スルノ便宜ヲ有セズ然レトモ和支英譯ノ問題ハ英文和譯ノ問題ニ比シ難易相去ル遠キコトヲ想ヒ別ニ前述ニ省略シタル誤謬ノ種類性質ヲ一瞥シタルニヨリ受驗者ノ學力ヲ以テ滿足ノモノト認ムルノ勇氣ナク特ニ受驗者ガ文字ヲ知レル割合ニ文章構成ノ力ニ於テ甚ダ缺ケタルヲ覺ヘズンバアラズ

三、注意　中學ノ英語教授殊ニ會話作文等英語運用力ノ養成ニ於テ今一段ノ効果ヲ收メシメンガタメニ當局者ハ差當リ中學卒業生ガ具備セザルベカラザル英語學力ノ程度ヲ具體的ニ指定シ從ツテ諸高等學校ノ選拔試驗ノ如キモコレニ則ツテ出題スル方針ヲ定ムルノ必要ハナキカ今一層適切ニ之ヲ云ヘハ當局者ハ中學ニ要求シテ「生徒ヲシテ普通ノ英語ヲ了解シ且之ヲ運用スルノ能ヲ得シメ」ト云フニ止マラス若干數ノ英語ヲ選出シ少クトモコレ丈ノ語ノ使用ニハ熟練ナラザルベカラズトカ中學々生ノ生活ニ於ケル普通ノ出來事ハ英語ヲ以テ云ヒ表ハシ得サルベカラズ若クハ以上二種ノ要件ヲ併セテ標準ヲ示スノ類ナリ今日ノ實際ヲ以テ見レバ少クトモ運用力養成ノ方面ニ於テハ標的餘リニ漠然タルガ故

ニ教授上手ヲ着クルニ便ナラズ而モ一方ニ於テハ高等諸學校ノ入學試驗等ヨリ受クル刺戟アリ多クハ唯タ和文英譯ノ一法ニ依リ勉メテ深ク廣ク練習セシムルノ結果生徒ハ實際ノ運用力ニ於テ得ル所殆ンド少ク從ツテ用語ノ穩當正確ヲ得ザルハ勿論文法上甚シキ間違ヲナスモ一向自ラ氣付カスト云フヲ以テ事ノ眞相トナサスヤ若シコノ推測ヲシテ大過ナカラシメハ前述ノ方針ハ幾分其ノ弊ヲ醫スルノ道ニアラサルカソハ餘リニ窮屈ニシテ生徒ノ語彙モ自然ニ縮少セスヤナト憂フル說モアランカナレトモ今日ノ卒業生ニハ使用力ノ方面ヨリ見テ云フニ足ル程ノ語彙アルナク假令少數ナリトモ指定セラレタル語ノ運用ニ熟練スルガ如クハ其丈ハ新シキ獲物タルヲ失ハス況ンヤ中學ノ當事者ハ玆ニ安心スル所アリ能ク力ヲ運用力ノ養成ニ注キ生徒學力ノ根底ヲ固カラシムルニ至ラハ其効果蓋シ見ルベキモノアルヘシト信ス擔當者ハ一個トシテ此ノ如ク敎養セラレタル生徒ヲ高等學校ニ收容シ得ルヲ以テ授業上今日ヨリモ遙カニ便宜ヲ得ルモノナリト信ス

英　語　（其二）

敎授　岡部次郎

文　法

一、問題ニ關スル意見——二、不完全ナル解答及ビ誤謬ノ種類——三、受驗者ノ能力

一、問題ニ關スル意見

異議及ビ希望　今年度英文法科問題ニ於テ不足ニ思ハルヽハ

（一）Structure ニ關スル問題ノ無カリシコト

（二）釣合ノ不良ナリシコト

（三）（イ）不穩當ナル問題ト思ハルヽモノアリシコト（ロ）問題ノ文章ガ思想上間然スル所アリト思ハルヽモノアリシコト

（四）稍々奇ヲ求メシカノ觀アリシコト

等ナリ今左ニ之ヲ詳述セン

（一）ノ事實ナルコトハ言ヲ俟タズシテ一目瞭然タラン然ルニ Structure ノ知識ハ文法上最緊要事ノ一ナラン而シテ中學生ト雖モ此方面ニ於テ相應ノ知識ヲ有スベキモノナリトセバ此ノ方面ノ問題ヲ多少提出スルコトハ年々之ヲナストモ無用ノ業ニアラザラン陳腐トシテ排スベキコトニアラザラン然ラバ今年度ニ於テモ此方面ノ問題若干ヲ附加スルカ若クハ比較的不緊要ナル問題ヲ省減シテ之レニ代ヘタランニハト思惟セラル。

（二）ハ第二問題ト自餘ノ問題殊ニ第一問題トノ間ニ實質ノ價値上大ナル懸隔アルニモ拘ラズ其等ガ同等ニ視ラレタルコトヲ指ス

（三）ハ2(d)ト3(a)ヲ指ス

（イ）2(d)ヲ誤文ナル故ニ訂正セヨト命ジタルハ無理ナラズヤ、此ノ問題ノ主旨ハ惟フニ to have returned ヲ to return トナセト云フニアルナラン、然ルニ此形ハ之ヲ否認スル文法家モアルモ又一方ニハ有力ナル文法家ニシテ之ヲ是認スルモノモアルナラズヤ、カヽル異説アル問題ヲ出スハ徒ラニ受驗者ヲシテ迷ハシムル所以ナラザルヤ、to have returned ハ其儘トシ他ノ不必要ナル部ニ手ヲ加ヘシモノヽ中ニハ或ハ to have returned ヲ正シトシテ記憶シ居タリシ結果窮餘然カセシモノモ無シト限ラザルベシ（尤モ問題ノ主旨ヲ看取スルノ明ナシトノ譏モアランカナレド）

（ロ）此ノ問題ハ Nesfield 文典ノ實習問題中ヨリ出サレシモノト見受ケラル、ガソレニシテモ文ノ思想稍々變ナラズヤ「月ガ夜ノ十二時ニ出タ」ト云ヘバ月ガ晝ノ十二時ニ出ル場合モアルガ如ク聞ヘテ變ナリ、サレバニヤ受驗者中ニハ「月ハ其夜ハ十二時ニ出タ」ト云フ意ニ解セシト見ヘ on ヲ挿入セシモノモアリキ此答ハ元ヨリ正シカラズ（若シサル意ノモノトセバ on that night トアルベキナラン）然レトモ之レ一理アル誤ナリト云フベシ而シテ此ハ問題文ノ不備ニモ依ルナランカ（サル主張有ツテ on ヲ用ヒシニハアラザルモノモ少カラザランモ）但シ此文ト雖モ文法書中ニ在ルトキハ前ヨリノ關係ガ挿入サルベキ前置詞ノ in ナルコトヲ暗示シ居レル故ニ差支ナキモ一切前後ノ關係ヲ絶チ只此文丈放出セラレタル時ハ人之レニ接シテ惑フアルモ強チ無理ニハアラザルベシ、此ノ問題ハ同ジク Nesfield 文典中ノ He will start at six o'clock in the morning ナル文ト取替ヘシ方宜シカリシナランヿ。

（四）(1)ノコトナリ此ハ(a)ノ末尾ニハ s ガ附キ(b)ノ末尾ニハ其ガ附カヌナド對照面白ク、斬新ナル問題ナリ、然レトモ其ノ割合ニ智識上ノ價値ハ他ノ諸問題程ニアラズト思ハル而カモ此ノ問題ヲ爾ク顯著ナル位地ニ置キ且ツ重要視シタルハ奇ヲ求メタルノ觀ナキカ、而シテ新奇ニシテ價値比較的少キモノヲ出スト新奇ナラザルモ其ノ實質ニ於テ價値高キモノヲ出スト教育上何レガ佳ナリトスベキヤ、

良好ナル問題 ト思ハルヽハ 2(a)、2(c)、2(e)ナリ此等ハ何レモ文法上ノ要點ニ觸レ居レリ、尤モ 2(c)ニ對シテハ異議ヲ唱ヘント欲セバ唱ヘ得ル餘地ナキニアラズ、乃チ Tronoun ヲ Objective complement トシテ持テル文ハ稀ナラン故ニ此ハ實際ニ遠シ且ツ此ハ難題ナリ殊ニ it ガ何ヲ指セルヤ中學卒業生中ノ普通ノモノニハ難解ナル故益々難題ナリト唱ヘテ非難スルヲ得ン、然リ然レトモ Case agreement ナル緊要事項ニ受驗者ガ幾千ノ注意ヲ拂ヒ來リシカヲ嚴格ニ驗シ且ツ天下ノ中學生ヲシテ此ノ事項ニ注意ヲ促サシムルノ策トシテハ成功セリ、此ノ理由ヨリシテ此ハ良好ナル問題ナリト云フヲ得ン、

次ニ 2(b)モ良好ナル問題ナリ但シ此ハ主トシテ後半部ニ就キテ云フナリ

mood ノ問題 ノ適良ナルモノ一個願ハシカリシナリ尤モ 2(d)ハ mood ノ問題ナランモ其ハ前述ノ理由ニ依テ失敗ニ終リタリ

preposition ノ問題 第二問題ト權衡ヲ保ツ上ヨリモ、前罰詞ニ就キテノ智識ヲ尚少シ嚴密ニ驗スル上ヨ

リモ尚若干問題數ヲ增加シテ然ルベカリシナラン而シテ若シ增加スルトセバ一定ノ語ニ隨フ一定ノ前置詞ニ關スル平易ナルモノヲ出スモ難キニ過グルノ嫌ハナカラントト思ハル

11. 不完全ナル解答及ビ誤謬ノ種類

1 (a) (b) ニ於テハ

(イ) million ニ s ヲ附加シタルモノハ大抵(b)末尾ノ thousand ニモ s ヲ附加シタリ(凡テトハ云ハザルモ)

(ロ) million ヲ(萬)(十萬)ノ意ト考ヘ two hundred and thirty-three million 又ハ twenty-six million ナドセシモノモアリキ

(ハ) million ナル語ノアリシヲ知ラザリシタメカ其記憶ノ不確實ナルガタメニ故ニ避ケテ然カセシカ two thousand six hundred and thirty-five thousand ナドセシモノアリキ

(ニ) $3\frac{1}{4}$ ニ對シ three-fourth, three quarter ナドノ答ヲ出セシモノハ良キ方ナリ其他左ノ如キモノアリキ

(1) three four (2) three to four (3) fourth three (4) third in fourth

(5) third by four. (6) third to four (7) third four (8) three the fourth

(9) third fourth (10) four quarter three

(ホ) seventy-three, ノ hyphen ヲ脫落セシモノハ甚ダ多カリキ

(ヘ) and ノ用略其宜シキヲ得ザルモノ少カラザリキ

2 (a) ニ於テハ左ノ如キモノアリタリ甚シキモノヨリ順ヲ逐フテ掲グレバ

(イ) sentence ナルモノ、觀念ナシト認ムベキモノ

(ロ) 英語ノ tence ノ智識皆無ト認ムベキモノ

(ハ) perfect tence ノ智識ナキト同時ニ他ノ事項ニ關シテモ智識ノ正シカラザルコトヲ示セルモノ。

(ニ) present perfect tense ヲ past perfect tense トト同一視セシモノ

(ホ) 問題ノ主旨ヲ看取スルノ明ナシ從テ文法上ノ智識ハ殆ンド正シキニモ關セズ思想上聞然スル所アル文ヲ出セシモノ(此ハ present perfect tense ヲ用ヒシモノヽ一部ニ就イテ云フ)

(ヘ) 誤レルニハ非ズ然レトモ past perfect tense ノ智識ニ於テ尙不足ナルトコロアルヲ示セルモノ

今左ニ以上ノモノヲ說明スル實例ヲ示サン

(い) 原文ノ was sick ヲ單ニ sick トセシモノ

(ろ) (1) The boy was sick for a week when the doctor is sent for

(2) The boy is sick for a week so that the doctor was sent for.

(は) perfect tense ノ智識ナシト云フベキモノヽ中ニハ was sick ヲ is sick トセシモノモ入ルベキ

ナレド後者ハ前者ヨリ更ニ甚シキニヨリ(ろ)ノ部ニ入レタリ而シ此處ニハ was sick トセシモノヲ入レタリ、此部ニ屬スルモノハ冒頭ヲ殆ンド皆 The boy was sick トシ其後ニ於テ樣々ノ誤ヲナセリ、尤モ極ク稀ニ The boy was sickness トセルモノモアリキ

(1) for a week, while the doctor was sent for.

(2) for a week when the doctor was sent of.

(3) rince a week when the doctor was sent for.

(4) for a week when the doctor was send for.

(5) for a week when the doctor was sent.

(6) for a week since the doctor was sent for.

(ニ)

The doy has been sick for a week when the doctor was sent for.

(ほ)

The boy has been sick for a week since the doctor was sent for.

(ヘ)

The boy had been sick for a week トセシハ上出來ナリシモ變ズル必要ナキ when ヲ强ヒテ before ニ變ジルハ一種ノ誤ト云ハザルベカラズ然レトモ大體ニ於テ殆ンド完全ナル答ト云フベキモノ

(附) when ヲ變ジタルモノニ before, since, and, during, then, so that, while, where 等アリタリ

2 (b)

(甲) 代名詞ニ就テハ

(イ) 一ツノ代名詞ダニ正シクハ變ヘ能ハザリシモノ。

(ロ) 一若クハ二ヲ訂正シテ殘餘ヲ誤リシモノ

今左ニ(イ)ノ實例ヲ擧ゲン

(1) hers′—ours′—yonrs′

(2) her′s—ours′—yours′ 及ヒ之ト同型ノモノ

(3) her—ours′—your′s 及ヒ之ト同型ノモノ

(4) her—our—your′s 及ヒ之ト同型ノモノ

(5) her—us—you

(6) her—me—you

(7) her′s—mine—

(8) her own—our's—your's

(9) her own's—our's—your's

(10) of her—of our—of you

(11) her books—our's—your's

(12) her books—our—your

(13) her books—our books—your books

(14) belong ナル語ヲ借リ来リシモノ

(ろ) 接續詞ニ就テハ

(1) nor—or—.

(2) neither—and—

(3) neither—or—

(4) not—and—

(5) are not—and—

(6) and which are not—and—.

(7) and not—nor—.

2 (c)ニ於テハ

(イ) 問題ノ主旨ハ看取シタレドモ objective complement ノ智識ナキカ又ハ不確實ナル故問題本来ノ要求ニ答フルヲ避ケタリト思ハルヽモノ

(ロ) 手ヲ加ヘシ場所ハ適合セル問題ノ主旨ヲ看取シ得ズ原文ノ意ト異レル文又ハ原文ノ意ト異リ且ツ意味ノ上ニ於テ聞然セル所アル文ヲ出セシモノ

(ハ) nominative case ヲ以テ正シト信ゼシカ又ハ complement ノ case ニ無頓着ナリシカニテ主眼點ハ其儘トシ他ノ變更ノ必要ナキ部ヲ變更シテ二重ノ誤謬アル文ヲ出セシモノ

(ニ) 人稱代名詞ノ objective case ノ形ヲ知ラザルカ前置詞ニ支配サルヽ名詞ガ objective case タルコトヲ知ラザルモノト認ムベキモノ

(ホ) he ニ手ハ加ヘタレドモ思想成立セザル文ヲ出セシモノ

今左ニ右ニ關スル實例ヲ擧ゲン

(ろ)

(1) I took it for him.

(2) I took him to be it.

(3) I took him for it.

(4) I thought it was he.

(ろ)

(甲) 原文ノ意ト異レル文(took ハ正解セシモ)

(1) I took it to be his.

(2) I took it for his.

(乙) 原文ノ意ト異リ且ツ意味ノ上ニ於テ間然セル所アル文

(took ノ意ヲ誤解セシモノ)

(1) From the resemblance, I took it to him.

(2) ....., I took it from him.

(は)

(1) I took it for to be he.

(2) I took for be he.

(3) I took to be he it.

(4) I took it was to be he.

(5) I took for it to be he.

(6) I thought to have been he.

(7) I took you to be he.

(8) It was taken to be he by me.

(9) I looked it to be he.

(10) I taken it to be he.

(11) I took to be he.

(12) I take it to be he.

(13) I mistook it to be he.

(14) My took it to be he.

(15) I took it to be her.

(に)

(1) I took it for he.

(2) I took it by he.

(ほ)

(1) I took for it him.

(2) I took for it to be his.

(3) I took it that he was.

(4) I took him to be.

(5) I took him.

(附) 然カスベキ必要ナキ前手ニ手ヲ加ヘタルモノハ左ノ如キモノヲ作リ出シタリ

(イ) 前置詞ニ手ヲ加ヘタルモノ

(1) For the resemblance.

(2) By the resemblance.

(3) Owing to the resemblance

(4) As the resemblance

(5) In the resemblance

(6) Being the resemblance

(7) On the resemblance

(ロ) 冠詞及冠詞前置詞両方ニ手ヲ加ヘシモノ

(1) From my resemblance

(2) By resemblance

(ハ) resemblance ニ手ヲ加ヘタルモノ

(1) From the resemble

(2) From resembling

2 (d)

(イ) To have returned 及ビ To return ノ形ヲ正シク作リ能ハザリシモノ

(ロ) I intended to have returned ニ手ヲ加ヘ誤レル文又ハ意味異ル文ヲ作リシモノ

(ハ) earlier ニ手ヲ加ヘシモノ

今左ニ其實例ヲ示サン

(ヒ)

(1) to returned (2) to have had returned (3) to had returned (4) to have return

(5) to have returne (6) to be returned (7) to have been returned

但シ(6)(7)ハ He is come ノ例ニ倣ヒシヤモシレズ

(ホ)

(1) I intend to have returned

(2) I was intended to have returned

(3) I have intended to have raturned

(4) I had intended to have returned

(5) I had been intending to have returned

(6) I was intending to have returned

(は)

(1) earlg (2) in early day (3) very early (4) more early (5) the ealier (6) earlier than (7) more earlier

2 (e)ニ於テハ

(イ) 問題ノ主旨ガ uumber agreement ニアルコトヲ看取シ能ハザリシモノ。

(ロ) number agreement ノ観念ハアレド他ノ點ニ於テ馬脚ヲ露セシモノ。

今左ニ其實例ヲ示サン

*(ろ) 此種ニ屬スルモノハ不必要ナル點ニ手ヲ加ヘタリ而シテ左ノ三類アリ

(甲) every man ニ手ヲ加ヘタルモノ

(乙) ought to look after 間ニ手ヲ加ヘタルモノ

(丙) ought to look after their own business 間ニ手ヲ加ヘタルモノ

(甲)

(1) an evey man (2) every body (3) one (4) every one (5) each man

(6) any man

(乙)

(1) should be look after

(2) onght to be look after

(3) ought to be looked after

(4) are ought to look after

(5) oughts to look after

(6) shonld to looks after

(7) shonld to be after

(8) ought look after

(9) owe to look after

(10) ought looking after

(11) have to look after

(12) had to look after

(13) ought to look it after

(14) ought to charge after

(15) ought to know after

(16) ought to look after of

(17) intend to look after

(18) ought to look in

(19) ought to look at

(20) ought to look about

(21) ought to look for

(22) ought to look into

(23) ought to look to

(24) ought to look back

(35) ought to look out

(丙)

(1) ought to look after on business of their own.

(2) ought to look his own business after

(3) ought to look for by themselves of their own business.

(4) ought to lock after themselves business.

(5) ought to look after to their own business

(6) ought to look after about their own business

(7) ought not to look after their business

(8) ought to look after own business

(9) ought to look after their own businesses

(10) ought to look after yonr own busiuess

(ろ) 此種ニ屬スルモノニ左ノ三類アリ

(甲) every man ヲ each man, every one トセリ

(乙) every ヲ all ト同一視シ man ヲ men トセリ

（丙）右二類ノモノヽ加ヘシ點ヨリ他ノ點ニ手ヲ加ヘタリ例ヘバ

(1) Every man ought to look after his business.

(2) Every man shou'd look after his businesses.

3 (a)

（イ）at ニ對シテハ左ノ如キモノアリタリ

(1) The moon rose up 12 o'clock

(2) The moon sose up at 12 o'clock

（ロ）in ニ對シテハ on, of, at 等アリタリ

3 (b) ニ於テハ about ヲ用ヒテ此語ガ（ばかり）ノ意ノ時ハ副詞ナルコトヲ知ラザルコトヲ示セシモノ甚ダ多カリキ其他 for, above, over, as, at, to, in, on, with 等アリタリ。

三、受驗者ノ能力

左ノ比例ハ三部受驗者ニ就キテ出シタルモノナリ
但シ三部受驗者ノ成績ノ平均ハ他部ノモノヨリ良好ナル故受驗者全體ノ能力ハ此ノ表ガ示スヨリ弱シト思フベシ

1 (a)

（イ）完全ナルモノ　$\frac{1}{4}$

（ロ）分數ノ語尾ニ s ヲ附セザリシモノ　$\frac{1}{3}$

（ハ）hyphen ヲ附セザリシモノ　$\frac{1}{4}$

（ニ）其儘ニ放棄セシモノ　$\frac{1}{41}$

1 (b)

（イ）thousand ノ正シカリシモノ　$\frac{4}{5}$

（ロ）thousand ニ S ヲ附セシモノ　$\frac{1}{5}$

（ハ）Million ノ正シカリシモノ　$\frac{1}{2}$

（ニ）Million ノ意ヲ誤リシモノ　$\frac{1}{4}$

（ホ）Million ヲ用ヒザリシモノ　$\frac{1}{4}$

（ヘ）其儘ニ放棄セシモノ　$\frac{1}{18}$

（ト）完全ナリシモノ　$\frac{5}{12}$

2 (a)

（イ）完全ナルモノ及ビ殆ンド完全ナルモノ合セテ　$\frac{3}{5}$

（ロ）was ヲ其儘ニセシモノ　$\frac{1}{4}$

（ハ）was ヲ has been トセシモノ（他ハ其儘トシ）　$\frac{1}{6}$

（ニ）英語ノ Tense ノ智識皆無ト認ムベキモノ　極少數

（ホ）Sentence ナルモノヽ觀念ナシト認ムベキモノ　前者ヨリ更ニ少數ニシテ云フニ足ラズ

2 (b)

甲 代名詞

（イ）完全ナルモノ　$\frac{1}{4}$

（ロ）三個ノ中一個若クハ二個ヲ訂正シ得タルモノ　$\frac{1}{12}$　$\frac{1}{4}$

（ハ）一個ダニ正シクハ變ヘ能ハザリシモノ　$\frac{1}{6}$

（ニ）其儘ニ放棄セシモノ　$\frac{1}{2}$

乙 接續詞

（イ）完全ナリシモノ　$\frac{1}{4}$

其内 neither—nor トセシモノト not—or トセシモノトノ比ハ約 5:1 ナリ

（ロ）誤リシモノ　$\frac{2}{5}$

（ハ）其儘ニ放棄セシモノ　$\frac{2}{5}$　弱

甲乙丙點ニ就テ

（イ）完全ナリシモノ　$\frac{1}{14}$　弱

（ロ）全ク誤リシモノ　$\frac{1}{3}$　強

2 (c)

（イ）完全ナリシモノ　$\frac{1}{3}$

（ロ）objective complement ノ case ノ知識ナキカ

又ハ不確實ナル爲メ問題本來ノ要求ニ答フルヲ避ケタルモノト認ムルモノ

（ハ）其儘ニ放棄セシモノ　$\frac{1}{3}$

（ニ）全ク誤リシモノ　$\frac{1}{50}$

2 (d)

（イ）問題ノ主旨ニ適ッテ完全ナルモノ　$\frac{1}{5}$

（ロ）to have returned ニ non—realization ノ意アルコトヲ認メ居ルモノト思ハルヽモノ　$\frac{1}{2}$

（ハ）indifinite infinitive 及ビ perfect infinitive ノ形ヲ作リ能ハザリシモノ　$\frac{1}{20}$

（ニ）to be returned 又ハ to have been returned トナセシモノ　$\frac{1}{4}$　強

（ホ）Sentence ナルモノヽ觀念ナシト認ムベキモノ　$\frac{1}{30}$　弱

（ホ）其儘ニ放棄セシモノ　$\frac{1}{36}$

（ヘ）earlier ヲ more earlier トセシモノ　$\frac{1}{50}$

（ト）earlier ヲ more early トセシモノ　$\frac{1}{50}$

（チ）earlier ヲ early トセシモノ　$\frac{1}{5}$

2 (e)

（イ）完全ナルモノ及ヒ完全ニ近キモノ合セテ　$\frac{1}{2}$弱

（ロ）全ク誤リシモノ　$\frac{1}{2}$

（ハ）ought ニ手ヲ加ヘタルモノ　$\frac{1}{4}$

3 (a)

（イ）完全ナルモノ　$\frac{4}{5}$

（ロ）on ヲ用ヒタルモノ　$\frac{1}{8}$

（ハ）of, at,　少數ニシテ云フニ足ラズ

3 (b)

（イ）完全ナルモノ　$\frac{1}{2}$

（ロ）about ヲ用ヒタルモノ　$\frac{1}{3}$

（ハ）for ヲ用ヒタルモノ　$\frac{1}{12}$

英語書取

教授　岡部次郎

一、問題ニ對スル意見——二、成績——三、建議

問題ニ對スル意見　今年度ノ問題ハ甚ダ當ヲ得タルモノナリト云フベシ抑モ書取科ノ目的ハ那邊ニアルカ其ハ啻ニ綴字上ノ知識ヲ驗スルニハアラサルベシ聽解ノ力ヲ驗スルハ寧ロ其大ナル目的トスル所ナラン而シテ今年度ノ問題ヲ見ルニ徒ラニ綴字發音ノ難異ナルヲ避ケ凡テ中學卒業生トシテ熟知シ居ル筈ナル語ニ依テノミナレル文ヲ提出シテ文意ノ捕捉ヲ驗セントセルノ跡著シ之レ其ノ當ヲ得タリト云フ所以ナリ

成績　概シテ之ヲ云ヘハ良好ナリシ方ナリ然レトモ案外ナル誤謬ヲナセシモノモ亦タ元ヨリ決シテ少カラザリキ余ハ今左ニ此等ノ誤謬ヲ擧グルノ煩ヲ省キテ最モ普通ナリシ而カモ重要ナル誤謬ノ二三ヲ擧ゲント欲ス

一、……of the East. And why? Because……邊ノ意味ノ段落ヲ捕捉シ適當ナル Punctuation ヲナス能ハサリシモノ比々トシテ殆ント皆然リキ以上ハ最モ著シカリシモノナルガ其他 Punctuation ノ

誤ハ所々ニ之レアリキ例ヘハ but ト recently トノ間ニ Comma ヲ入レシカ如シ尚一ツ氣付カレシ現象ハ試驗官カ多少ノ Pause ヲ入レシ所ニハ意味連續ノ具合ノ如何ニ拘ラス Comma 又ハ Period ヲ入レシモノヽ少カラザリシコトナリ此等ハ皆聽解力ノ弱キヲ示スモノナリ

二、her position ヲ happsition 又ハ perposition ナトセシモノモ少カラザリキ

三、Eastern, Western ヲ small letter ニセシモノ甚タ多カリシカ此ハ先ツ怨スベキ誤ナランカ

四、aliance ヲ aliance 又ハ arraince トセシモノハ多數ナリキ其中ニハ意ヲ解シテ綴字ノミ誤リシモノアラン又ハ意ヲ知ラスシテ徒ラニ綴リシモノモアラン

五、recently ヲ resently, ricontry, 又ハ甚シキハ listen to—day ナドセシモアリキ

六、in London ノ前後ニ Comma ヲ附スコトニ氣付キシモノハ少カリキ之レニ氣附キシモノハ優秀ナル受驗者ト云フベシ

建議 余ハ誤綴ニ對シ其ノ果シテ語意ハ知レドモ綴字ノミ誤リシモノナルカ將タ又タ語意ヲ解セズ音ヲ便リニ徒ラニ綴リシモノナルカヲ判スルニ苦ミシコト少カラザリキ依テ以爲ラク之ニ添フルニ譯文ヲ以テセシメバ嚴正ニ受驗者ノ聽解力ト綴字上ノ知識ヲ驗スルヲ得ント抑モ學校內ニ於テ一旦履修セシ文ヲ以テ書取ヲナサシムルト選拔試驗ニ於テノ如ク全ク新ラシキ文ヲ以テ之ヲナサシムルトハ其ノ趣ヲ異ニシ後ノ場合ニ於テハ同ジク綴字誤レル中ニモ聽解力ト云フ條件ヲ加ヘテ之ヲ觀ルトキハ其中自ラ階段アリ必ラズシモ此等ヲ同一視スベカラズ故ニ書取科ノ目的ノ一ガ聽解力ヲ驗スルニアリトセバ（又タ事實然ルナラン）今尚ホ少シ明瞭ニ其ノ邊ノ力ノ實際ヲ證セシムベキ手段ヲ設クルノ必要アラズヤ

二、書取ノ點ハ餘リニ輕カラズヤ何トナレバ英文和譯ハ眼ヲ通ジテノ理解力ヲ驗スルナリ書取ハ耳ヲ通ジテ理解力ヲ驗スルナリ而シテ英文和譯ノ點ハ書取ノ三倍ニ垂ントスルハ權衡ヲ失セルガ如ク思ハルレバナリ尤モ今年度ノ書取ハ英文和譯ニ比シ其ノ量ニ於テ小ナリシ故ニ然リシト云フコトヲ得ン夫レ或ハ然ラン併シサルニテモ書取ガ受驗者ノ實力ヲ驗スル甚タ有力ナル一手段ト信ズル余ハ尚ホ權衡ノ宜シカラザルヲ想ハズンバアラズ

歷史

教授　今井貞臣

一　小官ノ本年度選拔試驗成績調査ニツキ關係シタルハ歷史料ナリ本年ノ歷史科問題ハ昨年ニ比シ更ニ適當ナルモノヽ如ク殊ニ第一、第三、第四中ノ（ハ）ノ諸問ノ如キハ殊ニ宜シキヲ得タリト信ズ其他第二問ノ如キモ亦決シテ難キニ過ギタリトハ云ヒ難シサレド小官ヲシテ望蜀ノ望ヲ逃ベシムレバ第四問中ノ一問トシテ文化史方面ノ人物ヲ出題センコトヲ希望ス昨年ノ歷史科試驗ハ第一部志望者全體ニ限

ラレタルニ本年度ハ第二部第三部ニモ亘リテ答案ヲ求ムル樣ニナリタルコトハ中學校ニ於ケル歷史教育發展ノ上ニ好影響ヲ與フ可キモノナレバ當局者ノ此點ニ就キ注意セラレタルハ實ニ當ヲ得タル處置ナリ

サテ本年度第一部志望者ノミニ就テ觀察スレバ昨年ヨリモ少シク良好ナル結果ヲ得タルモノヽ如シサレド之ニ第二部第三部ノ志望者ヲ加ヘ平均ノ成績ヲトリテ之ヲ他ノ受驗學科ノ成績ト比較スルニ其ノ著シク劣レルヲ見ル之レ或ハ他ニ種々ノ原因存スルナランモ本年度ノ第二部第三部ノ受驗者ガ昨年歷史科ノ試驗ナカリシコトナレバ本年度モ多分無カル可シト早合點シ試驗準備ヲ怠リタルニ試驗ト程遠カラザル頃ニ至リ急ニ其ノ試驗ノ行ハルベキヲ知リ周章狼狽シテ準備ニ取リ掛リタルモノ多カリシコトモ主ナル原因ノ一ナラント察ズ

次ニ各問ニ亘リテ少シク其成績ヲ觀ンニ第一、第二、第三、第四(イ)ノ諸問ニ至リテハ全ク答ヘ得ザリシモノ殆ンド皆無ノ有樣ナルニ第二、第四(ロ及ビハ)ノ諸問ニ至リテハ全然拋棄セシモノ數十名ニ及ビタリ殊ニ第二問ノ成績不良ハ驚クベキ程ニシテ小官ヲシテ先ヅ々々滿足ナリト感ゼシメタルモノ僅ニ二三ニ過ギズ多分ハ規定ノ滿點ノ半バニモ達セザルモノナリ獨此問題ノミニ限ラズ總テ入學試驗ニ於テ東洋史ニ關スル問題ノ成績宜シカラザルハ中學校ニ於テ日本史西洋史ガ第四年第五年ニ於テ授ケラルヽニ拘ラズ東洋史ハ第三年ニ於テ授ケラルヽヲ以テ受驗ノ際受驗者ノ記憶ガ自ラ前者ニ偏重スルガ爲ナラン而シテ比較的好成績ヲ得タル第一問第二問ニ對スル答ノ如キモ其ノ內容ヲ精査スレバ受驗者ノ知識ノ正確ナルヲ認ムルコト能ハス殊ニ第一問ノ如キ一方ニ於テ極メテ漠然タル抽象的記述ヲ爲スモノアルカト思ヘバ他方ニハ唯人名ヲ年代ノ順序モナク人物ノ種類如何ヲ論ゼズ猥リニ羅列シタルニ過ギザルモノアリ其ノ稍々正確ニ答ヘ得タルモノハ僅ニ十數名ヲ數フルニ過ギズ大體ニ於テノ成績評ハ之レ又ケニ止メ以下少シク問題各別ニツキ觀タル點ニツキ述ブルトコロアラン

（第一）　德川時代に於ける尊王論の發達を述べよ

此ノ問題ハ本邦近世史ニ關スル知識ノ有無ヲ試驗スルニ絶好ノ問題ナリ此ノ問題ノ正確ナル答案ハ筆ヲ家康ノ文敎奬勵德川初世ノ對京都策ヨリ說キ起スヲ至當トナスモ中等敎科書ノ中ニハ是等ノ事蹟ヲ說カズシテ筆ヲ大日本史ノ編纂ヨリ起シ或ハ甚シキニ至リテハ寶曆年間ノ尊王運動ヨリ說キ起セルモノアル程ナレバ受驗者ノ多數ハ德川光圀ノ脩史事業ヨリ起筆セリ此ノ問題ハ大體ノ上ヨリ云ヘバ他ノ問題ニ比シ必ズシモ成績劣等ト云フコトヲ得ザレドモ受驗者ノ弱點ヲ暴露セル廉勘シトセズ時代及ビ人名ノ錯誤誤字脫字ノ濫用等殊ニ本題ニ於テ其ノ甚シキヲ見ル又一般ニ尊王論ト開國說ノ區別ヲ正スコトナク林子平、渡邊華山、高野長英ヲ單ニ尊王論者トナスノ弊アリ殊ニ是等ノ諸人ノ事蹟行爲ト正反對ニ出デ攘夷家ナリトイフモノ多カリシニ至リテハ沙汰ノ限リト云フベシ其他時代ノ異レル人々ヲ一併ニ述ブルガ如キ（例ヘバ淺見安正ト蒲生君平、賴山陽ト大縣（山縣ノ積リナラ

ン）大貳、荷田春滿ト鴨長明トヲ併記スルノ類）或ハ荻生徂徠林羅山ヲ尊王論者林子平ヲ國學者ト
シ林子平高山彦九郎ガ山陵志ヲ著ハセリト考ヘ蒲生君平ヲ蒲生氏鄕ト誤リ德川光圀ガ日本正統記ヲ
著ハシ本居宣長ガ日本外史ヲ編纂シタリト說ケルガ如キ殊ニ大貳少輔、大縣少貳、竹部式部、山內
大貳、高山林次郎ノ如キ全然虛構ノ人物又ハ時代違ヒノ人物ヲ平然トシテ認メタルガ如キ滑稽極マ
ル例枚擧ニ遑アラズ

（第二）唐と朝鮮半島との交涉

此ノ問題ハ四問中最モ不成績ナリ從テ奇答モ亦甚ダ多ク或ハ遠ク唐以前ノ半島ト支那トノ關係ヲ論
ジ或ハ唐百濟ヲ援クトカ唐時代ノ佛敎ノ發達ヲノミ論ズルガ如キ類夥シ殊ニ甚シキハ神宮（功ナラ
ン）皇后朝鮮半島ヲ永久ノ屬國トストカ高麗唐ノ援ヲ藉リテ他ノ二國ヲ滅ボストカ又ハ唐ハ朝鮮ノ
文化ヲ自國ニ輸入セリト認メ或ハ大院君ノ事蹟豐太閤ノ朝鮮征伐ヲ述ベタルガ如キ類之レナリ多數
受驗者ノ中ニハ實際斯ク信ジ斯ク認メタルモノ多キヤモ計ラレサレドモ中ニハ此問題ニ關スル智識
皆無ナルヲ掩ハンガ爲ニ故ラニ斯カル奇答ヲ發シタルモノモアラン

（第三）此ノ問題ニツキテハ四問中比較的正確ニ近キ答案ヲ得タリ之レ蓋シ本問題ガ西洋史上最モ有
名ナル事件ノ結果ヲ記スコトナレハ受驗者ノ腦裏ニ於ケル印象甚ダ明瞭ナルガ爲ナラン若シ強テ其
ノ缺點ヲ求ムトセバ答ヘ振ガ一般ニ稍々簡ニ過グルノ憾アルコトナリ斯カル次第ナレバ常識ニ外レ
タル答案モ自ラ少クプラーグ條約ヲウイーン條約ト誤リベルサイユ條約ヲベルダン條約ト誤リ償金
額ヲ過多若クハ過少ニ見積リテ佛蘭西ガ獨逸ニ償金八十億フランヲ支拂ヒタリト云ヒ二百萬フラン
ヲ渡シタリト云ヒ其他普澳戰爭ノ結果オーストリアヨリプロシアニ其ノ土地ヲ夥シク割讓シタリト
イフノ類ガ比較的大ナル誤ト見做サルヽニ過ギズ斯ノ如キ程度ノ誤ノ存スルコトハ何レノ試驗ニ於
テモ免ルヽコト能ハサルベシ

（第四）（イ）院政、之モ亦非常ニ好成績ヲ得タル問題ニシテ全ク答ヘザリシモノ又ハ認メタル答案
ノ全ク要領ヲ得ザルモノヽ如キハ極メテ少クヨクモ斯クマデ多數ノ好答案ヲ得タルモノカナト感ゼ
シメラレタル程ナリ唯其ノ起源ノ時代ヲ堀川、鳥羽、崇德、後白河諸天皇ノ時代ニ歸シタルモノ尠少
ナラザリシハ遺憾ナリキ

（第四）（ロ）此ノ問題ニ於テハ何分主題ノ人物ガ人口ニ膾炙セルダケアリテ大體ノ方向ヲ誤リタル
モ尠シトイヘドモ猶ホ全ク答ヘザリシモノ三十名以上ニ上リタリ此問題ニツキテモ亦割合ニ奇抜ナ
ル答案尠ク明朝ノ忠臣、唐末ノ人、趙ノ名將、諸葛孔明ト事ヲ共ニシタル明ノ勇士、唐代安錄山ヲ
平ゲシ人、戰國時代ノ魏ノ宰相、ナリトイフガ如キ類ヲ多少見受ケタルニ過ギス

（第四）（ハ）ユスチニアヌス、此ノ問題ハ中世時代ニ於ケル西洋文化史上最モ重要ナル人物ニ關ス
レハ苟モ西洋史ヲ修メタルモノハ必ズ心得置カザルベカラザルモノナリ而ルニ成績調査ノ結果ハ其

ノ案外ニ不良ナルヲ示シ其ノ不出來サ加減ハ正ニ第二問ニ次ゲリ中ニハ帝ガトリボニアヌスヲ主任トシ編纂セシメタル法典ノ種類内容迄モ明記シタル答案ヲ見受ケタリサレド此ノ如キハ實ニ珍ラシキロトニシテ到底之ヲ一般ノ受驗者ニ期待シ得ベカラズトイヘドモセメテハ大體ノ方向ダケニテモ誤ラザル答案ヲ得ラルベシト豫想セシニ案外ニモ奇答續出シタルニハ一驚ヲ喫セザルヲ得ズケーザルノ甥(オクタヴイアヌスト誤リタルニヤ)ローマ法皇ボーランドノ志士、コンスタンチノープルニ遷都シタル人ドイツノ皇帝ベルシアノ明君、スコツトランドノ皇帝、西洋上代史ノ明君、西羅馬帝國再興ノ明君マデヲテレサ(マリアテレサノ誤ナラン)ニ用ヒラレタル人、第二回三頭政治時代ノ人ゲーザルノ養子、ノ如キ滑稽ナル答案枚擧ニ遑アラズ殊ニオクタヴイアヌスト混同シタル・モノ夥シカリシハ語尾ノヌスノ同ジキヨリ思ヒ誤リタルモノナラン

數學
教授中野靜
教授今澤行雄
講師渡邊孫一郎

問題ノ批評、受驗者及入學許可ヲ得タル者ノ學力判定比較ニ關シ左ノ統計表ヲ作製セリ

第一號表

代數學、幾何學及三角法ノ各ニ於テ各問ニツキテノ成績ヲ見ント欲シタリ

(完) 證明或ハ解答ノ完全或ハ之ニ近キモノヲ指ス

(不完) 其不完全ナルモノヲ指ス

(誤) 其誤謬ナルモノヲ指ス

(無) 證明或ハ解答ノ記入シアラサルモノヲ指ス

第二號表

代數學、幾何學及三角法ノ各ニ於テ其全體ニツキ完、不完、誤、無ノ組ミ合ハセヲ見ント欲シタリ

代數ハ四問題ニシテ其組ミ合ハセ數多ナルヲ以テ單ニ解答ノ完全ナリシモノ、數四ツ、三ツ、二ツ、一ツ、〇ニツキ分類ヲ試ミタリ

第三號表

代數學、幾何學、三角法、及數學全體ニ於テ得點數ニヨリ受驗者及入學許可ヲ得タル者ニツキ甲、乙、丙、丁ニ分類シタリ蓋シ採點法、問題ノ適否及受驗者ト入學許可ヲ受ケタル者ノ數學的知識ノ關係ヲ知ラント欲シタリ

第四號表

代數學、幾何學、三角法及數學全體ニ關シ受驗者及入學許可ヲ得タル者ノ得點數ノ最高、最低、平均點ニ關スル表ナリ

以上ノ表ニヨリ種々ノ結論ヲ得ベシト信ズ

第一號表 (一)

代數學

問題	解答	部類	甲部一	乙部一	丙部一	甲部二	乙部二	三部	計
		人數	101	23	39	249	78	281	771
第一問	完	數人	58	16	25	187	51	191	528
		百分比	57.4	69.6	64.1	75.1	65.4	67.9	68.5
	不完		16	3	1	20	8	23	71
			15.8	13.0	2.6	8.0	10.3	8.2	9.2
	誤		(27)	(4)	(8)	(37)	(18)	(53)	(147)
			(26.7)	(17.4)	(20.5)	(14.9)	(23.1)	(18.9)	(19.1)
	無		(0)	(0)	(5)	(5)	(1)	(14)	(25)
			(0)	(0)	(12.8)	(2.0)	(1.3)	(5.0)	(3.2)
	無誤計		27	4	13	42	1	67	172
			26.7	17.4	33.3	16.9	24.4	23.9	22.3
第二問	完		53	15	18	189	43	188	506
			52.5	65.2	46.3	75.9	55.1	66.9	65.6
	不完		11	1	2	13	8	28	63
			10.8	4.3	5.1	5.2	10.3	10.0	8.2
	誤		(36)	(6)	(19)	(42)	(26)	(56)	(185)
			(35.6)	(26.1)	(48.7)	(16.9)	(33.3)	(19.9)	(24.0)
	無		(1)	(1)	(0)	(5)	(1)	(9)	(17)
			(1.0)	(4.3)	(0)	(2.0)	(1.3)	(3.2)	(2.2)
	無誤計		37	7	19	47	27	65	202
			35.6	30.4	48.7	18.9	34.6	23.1	26.2
第三問	完		45	9	14	155	43	163	429
			44.6	39.1	35.9	62.2	55.1	58.0	55.6
	不完		5	2	0	10	0	11	28
			5.0	8.7	0	4.0	0	3.9	3.6
	誤		(36)	(9)	(18)	(70)	(29)	(76)	(238)
			(35.6)	(39.1)	(46.2)	(28.1)	(37.2)	(27.0)	(30.9)
	無		(15)	(8)	(7)	(14)	(6)	(31)	(76)
			(14.9)	(13.0)	(17.9)	(5.6)	(7.7)	(11.0)	(9.9)
	無誤計		51	12	25	84	35	107	314
			50.5	52.2	64.1	33.7	44.9	38.1	40.8
第四問	完		20	7	4	93	23	101	248
			19.8	30.4	10.3	37.3	29.5	35.9	32.2
	不完		18	2	8	43	11	25	107
			17.8	8.7	20.5	17.3	14.1	8.9	13.9
	誤		(20)	(6)	(11)	(68)	(26)	(79)	(210)
			(19.8)	(26.1)	(28.2)	(27.3)	(33.3)	(28.1)	(27.2)
	無		(43)	(8)	(16)	(45)	(18)	(76)	(206)
			(42.6)	(34.8)	(41.0)	(18.1)	(23.1)	(27.1)	(26.7)
	無誤計		63	14	27	113	44	155	416
			62.4	60.9	69.2	45.4	56.4	55.2	53.9

第一號表（二）

幾何學

問題	證明	部類	計	三部	乙部二	甲部二	丙部一	乙部一	甲部一
		人數	766	279	77	247	39	23	101
第一問	完	數人比分百	295 38.5	111 39.8	29 37.7	107 43.3	8 20.5	8 34.8	32 31.7
	不完		92 12.0	29 10.4	4 5.2	38 15.4	5 12.8	4 17.4	12 11.9
	誤		(254) (33.2)	(95) (34.0)	(33) (42.9	(69) 27.9	(19) (48.8)	(3) (13.0)	(35) (34.7)
	無		(125) (16.3)	(44) (15.8)	(11) (14.3)	(33) (13.4)	(7) (18.0)	(8) (34.8)	22) (21.8)
	無誤計		379 49.5	139 49.8	44 57.1	102 41.3	26 66.7	11 47.8	57 56.4
第二問	完		234 30.6	79 28.3	24 31.2	91 36.8	12 30.8	7 30.4	21 20.8
	不完		112 14.6	52 18.6	8 10.3	36 14.6	2 5.1	3 13.0	11 10.9
	誤		(306) (40.0)	(109) (39.1)	37) (48.1)	(84 (34.0)	(23) (58.9)	(11) (47.8)	(42) (41.6)
	無		(114) (14.9)	(39) (14.0)	(8) (10.3)	(36) (14.6)	2) (5.1)	(2) (8.7)	(27) (26.7)
	無誤計		420 54.9	148 53.1	45 58.4	120 48.6	25 64.1	13 56.5	69 68.3
第三問	完		100 13.1	34 12.2	7 9.1	47 19.0	2 5.1	2 8.7	8 7.9
	不完		61 8.0	20 7.2	3 3.9	22 8.9	5 12.8	3 13.0	8 7.9
	誤		(385) (50.3)	(147) (52.7)	(37) (48.1)	(121) (49.0)	(17) (43.6)	(10) (43.5)	(53) (52.5)
	無		(220) (28.7)	(78) (28.0)	(30) (39.0)	(57) (23.1)	(15) (38.5)	(8) (34.8)	(32) (31.7)
	無誤計		605 78.9	225 80.7	67 87.0	173 72.1	32 82.1	18 78.3	85 84.2

第一號表（三）

三角法

問題	解答	部類	計	三部	乙部二	甲部二	丙部一	乙部一	甲部一
		人數	766	279	77	217	39	23	101
第一問	完	數人比分百	423 55.2	153 54.8	45 58.4	157 63.6	16 41.0	11 47.8	41 40.6
	不完		158 20.6	54 18.3	13 16.9	55 22.3	10 25.6	8 34.8	18 17.8
	誤		(118) (15.4)	(42) (15.1)	(13) (16.9)	(28) (11.3)	(9) (23.1)	(0) (0)	(26) (25.7)
	無		(67) (8.8)	(30) (10.8)	(6) (7.8)	(7) (2.8)	(4) (10.3)	(4) (17.4)	(16) 15.8
	無誤計		185 24.2	72 25.8	19 24.7	35 14.2	13 33.3	4 17.4	42 41.6
第二問	完		348 45.4	127 45.5	28 36.4	149 60.3	11 28.2	6 26.1	27 26.7
	不完		71 9.5	26 9.3	9 11.7	25 10.1	2 5.1	2 8.7	7 6.9
	誤		118) (15.4)	(36) (12.9)	(10) (13.0)	(29) (11.7)	(9) (23.1)	(2) (8.7)	(32) (31.7)
	無		(229) (29.9)	(90) (32.2)	(30) (39.0)	(44) (17.8	(17) (43.6)	(13) (56.5)	35) (34.7)
	無誤計		347 45.3	126 45.2	40 51.9	73 29.6	26 66.7	15 65.2	67 66.3
第三問	完		52 6.8	22 7.9	4 5.2	23 9.3	1 2.6	1 4.3	1 1.0
	不完		231 30.2	83 29.8	21 27.3	90 36.4	10 25.6	7 30.4	20 19.8
	誤		(181) (23.6)	(66) (23.7)	(28) (36.4)	55) (22.3)	(8) (20.5)	(3) (13.0)	(21) (20.8)
	無		(302) (39.4	(108) (38.7)	(24) (31.2)	(79) (32.0	(20) (51.3)	(12) (52.2)	(59) (58.4)
	無誤計		483 63.0	174 62.4	52 67.5	134 54.3	28 71.8	15 65.2	80 79.2

第二號表 (一)

代數學

計	部三	乙部二	甲部二	丙部一	乙部一	甲部一	答		解
771	281	78	249	59	23	101	誤	不完	完
155 20.1	59 21.0	17 21.8	65 26.1	3 7.7	5 21.7	6 5.9			四
178 23.1	59 2.10	12 15.4	72 2.89	5 12.8	3 13.0	27 23.7			三
172 22.3	51 18.2	23 29.5	55 22.1	12 30.8	7 30.4	24 23.8			二
130 16.9	56 19.9	9 11.5	32 12.9	10 25.6	3 13.0	20 19.8			一
136 17.6	56 19.9	17 21.8	25 10.0	9 23.1	5 21.7	24 23.8			〇

第二號表 (二)

幾何學

計	部三	乙部二	甲部二	丙部一	乙部一	甲部一	證明			證明ヲ書キタル數
766	279	77	247	39	23	191	誤	不完	完	
57 7.4	19 6.8	6 7.8	27 10.9	1 2.6	1 4.3	3 3.0			三	三
31 4.0	11 3.9	2 2.6	12 4.9	2 5.1	1 4.3	3 3.0		一	二	三
73 9.5	26 9.3	6 7.8	25 10.1	1 2.6	3 13.0	12 11.9	一		二	三
38 5.0	17 6.1	5 6.5	13 5.3	2 5.1	1 4.3	0 0			二	二
10 1.3	3 1.1	1 1.3	5 2.0	0 0	0 0	1 1.0		二	一	三
53 6.9	23 8.2	1 1.3	24 9.7	0 0	1 4.3	4 4.0	一	一	一	三
17 2.2	6 2.2	3 3.9	4 1.6	4 10.3	0 0	0 0		一	一	二
40 5.2	15 5.4	5 6.5	13 5.3	0 0	1 4.3	6 5.9	二		一	三
46 6.0	13 4.7	6 7.8	14 5.7	5 12.8	2 8.7	6 5.9	一		一	二
15 2.0	4 1.4	1 1.3	4 1.6	0 0	0 0	6 5.9			一	一
2 0.3	1 0.4	0 0	1 0.4	0 0	0 0	0 0		三		三
20 2.6	10 3.6	0 0	7 2.8	1 2.6	0 0	2 2.0	一	二		三
7 0.9	1 0.4	0 0	3 1.2	0 0	1 4.3	2 2.0		二		二
42 5.5	15 5.4	3 3.9	14 5.7	1 2.6	1 4.3	8 7.9	二	一		三
39 5.1	12 4.3	4 5.2	10 4.0	2 5.1	4 17.4	7 6.9	一	一		二
10 1.3	2 0.7	1 1.3	4 1.6	1 2.6	1 4.3	1 1.0		一		一
94 12.3	37 13.3	12 15.6	26 10.5	10 25.6	0 0	9 8.9	三			三
114 14.9	45 16.1	17 22.1	23 9.3	9 23.1	5 21.7	15 14.9	二			二
43 5.6	14 5.2	2 2.6	14 5.7	0 0	0 0	13 12.9	一			一
15 2.0	5 1.8	2 2.6	4 1.6	0 0	1 4.3	3 3.0				〇

第二號表 (三)

三角法

解答ヲ書キタル數	解答 完	解答 不完	解答 誤	甲部一 101	乙部一 23	丙部一 39	甲部二 249	乙部二 77	三部 279	計 766
三	三			1 / 1.0	1 / 4.3	1 / 2.6	14 / 5.7	2 / 2.6	15 / 5.4	34 / 4.4
三	二	一		4 / 4.0	3 / 13.0	3 / 7.7	60 / 24.3	13 / 16.9	45 / 16.1	128 / 16.7
三	二		一	2 / 2.0	0 / 0	1 / 2.6	20 / 8.1	3 / 3.9	15 / 5.4	41 / 5.4
二	二			10 / 9.9	0 / 0	2 / 5.1	28 / 11.3	6 / 7.8	16 / 5.7	62 / 8.1
三	一	二		5 / 5.0	2 / 8.7	2 / 5.1	11 / 4.5	0 / 0	14 / 5.1	34 / 4.4
三	一	一	一	4 / 4.0	1 / 4.3	1 / 2.6	12 / 4.9	6 / 7.8	23 / 8.2	47 / 6.1
二	一	一		9 / 8.9	1 / 4.3	3 / 7.7	28 / 11.3	5 / 6.5	25 / 9.0	71 / 9.3
三	一		二	2 / 2.0	0 / 0	1 / 2.6	5 / 2.0	4 / 5.2	5 / 1.8	17 / 2.2
二	一		一	6 / 5.9	2 / 8.7	3 / 7.7	8 / 3.2	/ 6.5	14 / 5.2	38 / 5.0
一	一			8 / 7.9	3 / 13.0	3 / 7.7	6 / 2.4	6 / 7.8	20 / 7.2	46 / 6.0
三		三		1 / 1.0	0 / 0	0 / 0	2 / 0.8	0 / 0	1 / 0.4	4 / 0.5
三		二	一	2 / 2.0	0 / 0	0 / 0	8 / 3.2	3 / 3.9	4 / 1.4	17 / 2.2
二		二		1 / 1.0	2 / 8.7	1 / 2.6	6 / 2.4	1 / 1.3	9 / 3.2	20 / 2.6
三		一	二	0 / 0	0 / 0	0 / 0	3 / 1.2	2 / 2.6	8 / 2.9	13 / 1.7
二		一	一	2 / 2.0	/ 0	4 / 10.3	5 / 2.0	7 / 9.1	6 / 2,2	24 / 3.1
一		一		8 / 7.9	4 / 17.4	5 / 12.8	8 / 3.2	3 / 3.9	8 / 2.9	36 / 4.7
三			三	4 / 4.0	0 / 0	3 / 7.7	8 / 3.2	1 / 1.3	5 / 1.8	21 / 2,7
二			二	10 / 9.9	0 / 0	2 / 5.1	4 / 1.6	6 / 7.8	13 / 4.7	35 / 4.6
一			一	11 / 10.9	2 / 8.7	2 / 5.1	9 / 3.6	1 / 1.3	19 / 6.8	44 / 5.7
○				11 / 10.9	2 / 8.7	2 / 5.1	2 / 0.8	3 / 3.9	14 / 5.2	34 / 4.4

第三號表 (一)

代數學

部類	得點數	一部甲	一部乙	一部丙	二部甲	二部乙	三部	計
	受驗者	合格者						
	合格者ノ受驗者ニ對スル比							
	總數	一〇一 / 四二	二三 / 一五	三九 / 一二	二四九 / 八六	七八 / 一四	二八一 / 三三	七七一 / 二〇二
甲	人數	二八 / 二三 / 〇、八二	九 / 八 / 〇、八九	八 / 五 / 〇、六三	一三〇 / 七三 / 〇、五六	二六 / 一〇 / 〇、三九	一二〇 / 二九 / 〇、二四	三二一 / 一四八 / 〇、四六
	百分比	二七、七 / 五四、八 / —	三九、一 / 五三、三 / —	二〇、五 / 四一、七 / —	五二、二 / 八四、九 / —	三三、三 / 七一、六 / —	四二、七 / 八七、九 / —	四一、六 / 七三、三 / —
乙	人數	三二 / 一五 / 〇、四六	七 / 七 / 一、〇〇	一三 / 六 / 〇、四六	六九 / 一一 / 〇、一六	二八 / 四 / 〇、一四	八三 / 四 / 〇、〇五	二三三 / 四七 / 〇、二〇
	百分比	三二、七 / 三五、七 / —	三〇、四 / 四六、七 / —	三三、三 / 五〇、〇 / —	二七、七 / 一二、八 / —	三五、九 / 二八、六 / —	二九、五 / 一二、一 / —	三〇、二 / 二三、三 / —
丙	人數	二四 / 四 / 〇、一三	五 / 〇 / 〇、〇〇	一一 / 一 / 〇、〇九	三三 / 二 / 〇、〇六	一一 / 〇 / 〇、〇〇	四六 / 〇 / 〇、〇〇	一三〇 / 七 / 〇、〇五
	百分比	二三、八 / 九、五 / —	二一、七 / 〇 / —	二八、二 / 八、三 / —	一三、二 / 二、三 / —	一四、一 / 〇 / —	一六、四 / 〇 / —	一六、九 / 三、五 / —
丁	人數	一六 / 〇 / 〇、〇〇	二 / 〇 / 〇、〇〇	七 / 〇 / 〇、〇〇	一七 / 〇 / 〇、〇〇	一三 / 〇 / 〇、〇〇	三二 / 〇 / 〇、〇〇	八七 / 〇 / 〇、〇〇
	百分比	一五、八 / 〇 / —	八、七 / 〇 / —	一七、九 / 〇 / —	六、八 / 〇 / —	一六、七 / 〇 / —	一一、四 / 〇 / —	一一、三 / 〇 / —

第三號表（二）

幾何

部類	得點數	總數	甲 人數	甲 百分比	乙 人數	乙 百分比	丙 人數	丙 百分比	丁 人數	丁 百分比
一部甲	受驗者	一〇一	八	七、九	一四	一三、九	三八	三七、六	四一	四〇、六
	合格者	四二	七	一六、七	九	二一、四	一七	四〇、五	九	二一、四
	合格者ノ受驗者ニ對スル比	—	〇、八八	—	〇、六四	—	〇、四五	—	〇、二二	—
一部乙		二三	一	四、三	七	三〇、四	九	三九、一	六	二六、一
		一五	一	六、七	七	四六、七	五	三三、三	二	一三、三
		—	一、〇〇	—	一、〇〇	—	〇、五六	—	〇、三三	—
一部丙		三九	二	五、一	六	一五、四	一二	三〇、八	一九	四八、七
		一二	二	一六、七	三	二五、〇	六	五〇、〇	一	八、三
		—	一、〇〇	—	〇、五〇	—	〇、五〇	—	〇、〇五	—
二部甲		二四七	三五	一四、二	七〇	二八、三	七四	三〇、〇	六八	二七、五
		八六	二八	三二、六	三七	四三、〇	一八	二〇、九	三	三、五
		—	〇、八〇	—	〇、五三	—	〇、二四	—	〇、〇四	—
二部乙		七七	六	七、八	一八	二三、四	二〇	二六、〇	三三	四二、九
		一四	五	三五、八	六	四二、九	二	一四、三	一	七、一
		—	〇、八三	—	〇、三三	—	〇、一〇	—	〇、〇三	—
三部		二七九	二七	九、七	六七	二四、〇	八二	二九、四	一〇三	三六、九
		三三	一五	四五、五	一〇	三〇、三	七	二一、二	一	三、〇
		—	〇、五六	—	〇、一五	—	〇、〇九	—	〇、〇一	—
計		七六六	七九	一〇、三	一八二	二三、七	二三五	三〇、七	二七〇	三五、三
		二〇二	五八	二八、七	七一	三五、六	五五	二七、二	一七	八、四
		—	〇、七三	—	〇、三九	—	〇、二三	—	〇、〇六	—

第三號表（三）

三角法

部類	得點數	總數	甲 人數	甲 百分比	乙 人數	乙 百分比	丙 人數	丙 百分比	丁 人數	丁 百分比
一部甲	受驗者	一〇一	一〇	九、九	三一	三〇、七	二四	二三、八	三六	三五、六
	合格者	四二	九	二一、四	二四	五七、一	六	一四、三	三	七、一
	合格者ノ受驗者ニ對スル比	—	〇、九〇	—	〇、七七	—	〇、二五	—	〇、〇八	—
一部乙		二三	五	二一、七	四	一七、四	一〇	四三、五	四	一七、四
		一五	五	三三、三	四	二六、七	六	四〇、〇	〇	〇
		—	一、〇〇	—	一、〇〇	—	〇、六〇	—	〇、〇〇	—
一部丙		三九	四	一〇、三	一〇	二五、六	一五	三八、五	一〇	二五、六
		一二	四	三三、三	五	四一、七	三	二五、〇	〇	〇
		—	一、〇〇	—	〇、五〇	—	〇、二〇	—	〇、〇〇	—
二部甲		二四七	八六	三四、八	九六	三八、九	四三	一七、四	二二	八、九
		八六	五一	五九、三	二九	三三、七	六	七、〇	〇	〇
		—	〇、五九	—	〇、三〇	—	〇、一四	—	〇、〇〇	—
二部乙		七七	七七	二二、一	二二	二八、六	二七	三五、一	一一	一四、三
		一四	八	五七、三	三	二一、四	三	二一、四	〇	〇
		—	〇、四七	—	〇、一四	—	〇、一一	—	〇、〇〇	—
三部		二七九	七四	二六、五	九一	三二、六	六四	二二、九	五〇	一七、九
		三三	二八	八四、八	四	一二、一	一	三、〇	〇	〇
		—	〇、三九	—	〇、〇四	—	〇、〇二	—	〇、〇〇	—
計		七六六	一九六	二五、六	二五四	三三、二	一八三	二三、九	一三三	一七、四
		二〇二	一〇五	五二、〇	六九	三四、二	二五	一二、四	三	一、五
		—	〇、五四	—	〇、二七	—	〇、一四	—	〇、〇二	—

第三號表（四）

學數

部類	得點數	總數	甲 人數	甲 百分比	乙 人數	乙 百分比	丙 人數	丙 百分比	丁 人數	丁 百分比
一部甲	受驗者合格者對ノ比ル	一〇一	五	五、〇	一六	一五、八	四七	四六、五	三三	三二、七
		四二	五	一一、九	一三	三一、〇	二三	五四、八	一	二、四
		—	一、〇〇	—	〇、八一	—	〇、四九	—	〇、〇三	—
一部乙		二三	一	四、三	六	二六、一	九	三九、一	七	三〇、四
		一五	一	六、七	六	四〇、〇	八	五三、三	〇	〇
		—	一、〇〇	—	一、〇〇	—	〇、八九	—	〇、〇〇	—
一部丙		三九	四	一〇、三	四	一〇、三	一三	三三、三	一八	四六、二
		一二	四	三三、三	一	八、三	六	五〇、〇	一	八、三
		—	一、〇〇	—	〇、二五	—	〇、四六	—	〇、〇六	—
二部甲		二四七	四五	一八、二	九六	三八、九	六九	二七、九	三七	一五、〇
		八六	四〇	四六、五	四一	四七、七	五	五、八	〇	〇
		—	〇、八九	—	〇、四二	—	〇、〇七	—	〇、〇〇	—
二部乙		七七	八	一〇、四	二二	二八、六	二五	三二、五	二二	二八、六
		一四	六	四二、九	六	四二、九	二	一四、三	〇	〇
		—	〇、七五	—	〇、二七	—	〇、〇八	—	〇、〇〇	—
三部		二七九	四〇	一四、三	八五	三〇、五	八七	三一、二	六七	二四、〇
		三三	二〇	六〇、六	一二	三六、四	一	三、〇	〇	〇
		—	〇、五〇	—	〇、一四	—	〇、一一	—	〇、〇〇	—
計		七六六	一〇三	一三、四	二二九	二九、九	二五〇	三二、六	一八四	二四、〇
		二〇二	七六	三七、六	七九	三九、一	四五	二二、三	一	一、〇
		—	〇、七四	—	〇、三九	—	〇、一八	—	〇、〇一	—

第四號表（一）

代數學

受驗部類	一部甲	（同）	一部乙	一部丙	（一部甲 一部乙）	二部甲	（同）	二部乙	（二部甲 二部乙）	三部	計
人數	101		23	39		249		78		281	771
最高點	80		80	80		80		80		80	80
最低點	0		0	0		0		0		0	0
平均點	41.8		44	35.7				45.0		49.2	

入學許可部類	（一部甲 一部丙）	一部甲	一部乙	（一部丙）	一部丙	（二部甲 二部乙）	二部甲	（二部乙）	二部乙	三部	計
人數	42	37	15	12	17	86	61	14	39	33	202
最高點	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80
最低點	25	25	36	30	30	15	15	43	32	57	15
平均點	59.3	59.7	58.5	53.1	59.8	68.3	70.0	68.7	65.7	73.9	65.7

第四號表 (二)

幾何學

受驗部類	一部甲	(同)	一部乙	一部丙	(一部甲丙)	二部甲	(同)	二部乙	(二部甲乙)	三部	計
人數	101		23	39		247		77		279	766
最高點	60		50	50		60		56		60	60
最低點	0		0	0		0		0		0	0
平均點	12.0		14.3	10.7		18.9		13.8		15.7	15.9

可入部學類許	(一部甲丙)	一部甲	(同)	一部乙	(一部丙)	一部丙	(二部甲乙)	二部甲	(二部乙)	二部乙	三部	計
人數	42	37		15	12	17	86	61	14	39	33	202
最高點	60	60	60	50	50	50	60	60	56	56	60	60
最低點	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
平均點	18.6	20.2	20.5	20.5	16.5	32.0	33.9	35·2	30.1	36.9	28.7	

第四號表 (三)

三角法

受驗部類	一部甲	(同)	一部乙	一部丙	(一部甲丙)	二部甲	(同)	二部乙	(二部甲乙)	三部	計
人數	101		23	39		247		77		279	766
最高點	58		60	60		60		58		60	60
最低點	0		0	0		0		0		0	0
平均點	16.1		21.0	19.0		30.3		22.7		25.4	24.9

可入部學類許	(一部甲丙)	一部甲	(同)	一部乙	(一部丙)	一部丙	(二部甲乙)	二部甲	(二部乙)	二部乙	三部	計
人數	42	37		15	12	17	86	61	14	39	33	202
最高點	58	58	58	60	60	60	60	60	50	60	60	60
最低點	0	0	0	8	10	0	10	15	18	10	8	0
平均點	29.1	30.2	28.9	35.0	30.8	40.3	40.9	34 8	37.3	47 3	37.5	

(四) 表號四第

學數

部受類驗	一部甲	(同)	一部乙	一部丙	(一部甲)	(一部丙)	一部甲	(二部乙)	二部乙	(二部甲)	三部	計
數人	101		23	39		247		77			279	7 6
點高最	186		190	164		193		176			199	199
點低最	0		13	0		0		0			0	0
點均平	69.5		81.3	66.2		104.4		80.9			90.7	89.8

可入學部類許	(一部甲)	一部甲	(一部乙)	一部乙	(一部丙)	一部丙	(二部甲)	(二部乙)	二部乙	三部	計
數人	42	37	15	12	17	86	61	14	39	33	202
點高最	186	186	190	164	164	193	193	176	176	199	199
點低最	60	60	56	44	44	52	80	86	52	(90)	44
點均平	104.5	107.4	107.7	112.8	104.2	140.5	144.8	138.7	133.2	153.1	131.7

物理

教授 柏木好三郎
教授 江口元太郎

一、第一問答案ニ就テハ重心ヲ求ムル實驗的方法ハ之ヲ記セザルモノ少キモ其理ノ說明ニ至リテハ完全ニ近キモノ甚少ク多クハ其論理的記述ニ論據ナク說明頗不明瞭ニシテ基本知識ノ缺乏ヲ明示シ學生ガ物理學ヲ修ムルニ當リ沈思熟考事ニ其根底ニ疑問ヲ挾ミ物每ニ其科學的說明ヲ窮メズンバ止マザルノ良習ヲ缺ケルヲ認ム

例ヘバ板狀物體ヲ其一端ニヨリ糸ニテ釣リタル際物體ノ重心ノ糸ノ示ス鉛直線上ニナカルベカラズト記セルモ進ンデ其根本原理ニ立チ入リ何ガ故ニ重心ハ其線上ニナカルベカラザルカ若シ其上ニナシトセバ如何ナル結果ヲ生ズベキカ等ニ就テ之カ解說吟味ヲ試ミタルモノ甚少シ蓋思慮一度之ニ及ブモ其理ヲ明ニ得ザル爲故意ニ之ヲ略セルモノ多少之アルベキモ多クハ事恰モ自明ノ理ナルガ如ク思惟シ遂ニ一度モ此點ニ疑ヲ挾マズシテ已ミタルモノ多キガ如シ

上例ニ類スルモノハ第二問ニ於テモ亦之ヲ見ルヲ得即チ物體ガ光原ヨリ受クル光ノ內該物體ノ吸收ヲ免レテ反射セラレタル光線ガ即チ其物體色トシテ觀者ニ感受セシムル源因タルコトヲ恰暗誦的ニ記述

シ何故物色ヲ感受セシムル光線ハ反射光線ニシテ吸收光線ニアラザルカ詳言セバ物體ヲ經由セル光線中吾人ノ眼ニ入リ來ルモノハ反射光線ナラザルベカラザル事マデ進ンデ思慮ヲ運ベルモノ甚稀ナリ往々吸收光線ヲ以テ色ヲ現ハス光ナリトセル如キハ此欠點ニ基ク誤謬ノ好適例ト見ルヲ得

一、第二問ニ對スル答案ハ成績概シテ良好ナリ然レトモ之亦完全ニ近シト判定スベキモノハ比較的甚稀少ナリ蓋本問ハ極メテ周密ナル注意ヲ拂ハズンバ問題ノ要求スル答案ヲ完全ニ遺漏ナカラシムルコト難ク往々斷片的答案トナリ易キガ爲ナルベシ例ヘバ普通ノ色彩ニ就テハ之ヲ記述シ終ヘタルモ或ハ黑白等ノ特別ノモノニ說キ及ボサズ或ハ透明體ノ吟味ヲ忘レ或ハ光原ノ種類ニヨリテ物ノ色ノ變化スルヲ知ラザルガ如キ是ナリ

一、單色光複色光ノ區別ヲ明カニ解セルモノ甚少キガ如シ自然物ノ色ヲ以テ直ニ太陽スペクトラム中適當ノ場所ニ於テ之ヲ探リ得ルモノトナシ波長ヲ異ニスル多クノ光ノ種々ノ度合ノ配合ニヨリテ其物特有ノ色彩ヲ呈スルコトヲ思ヒ浮ベタルモノハ甚ダ僅少ナルガ如シ

一、要スルニ以上ノ二問ハ決シテ難問ニアラズ寧ロ易キニ過クルノ恐アル程ナルモ而カモ思慮周密ナル優良ノ學生ニアラザレバ之ニ完キヲ望ムコト能ハズ同時ニ非常ノ劣等生ニアラザレバ多少ノ事實ヲ知ラザルコトナカルベキ問題ナルヲ以テ之ヲ以テ最優ト最劣ノ小數者ヲ判別スル試料タラシムルニハ適當ナル問題ナルモ普通能力ノ大多數者ニ等級ヲ付スル問題トシテハ其効果ニ疑ナキ能ハズ

一、第三問ハ電氣磁氣學ノ知識及ビ一般ニ器械ノ構造ニ關スル注意ノ度ヲ檢スルニ適當ナルモノト認ム

答案ニヨリテ判定スレバ受驗者ハ斷片的暗記ヲ事トシ基本知識ヲ欠ケルコト著シ、例ヘバ電流ノ輪道ノ一部分ヲ欠ケル圖ヲ書キ或ハ鈴ヲ打ツ槌ノ柄ニ軟鐵片ヲ付着スベキコトヲ記サヾルモノ多數アリ更ニ暗記的學習ノ結果ト見ルベキ甚シキ實例ニ三ヲ擧グレバ

「同ジ電氣ヲ持チ相反發シ」

「同名極ナル故ニ互ニ反撥シ」

「コイルノ中ノ磁氣ハ軟鐵ニ取ラル、故ニ一時磁氣ヲ失フ故軟鐵棒ハ離ル」

「軟鐵片ノ引キツケラル、ヤ否ヤ彈力ニヨリテA ト離ル」

其他「感應コイル」「電氣感應」等本問ニ關係ナキ語ヲ含メル答案何レモ一二ニ止マラズ

電磁石ノコイルノ卷キ方ヲ明記シタルモノハ極メテ少數ニ過ギズ

一、第四問ハ熱學ノ基本知識及ビ計算法ヲ檢スル問題トシテ適當ナリト認ム

熱量ト溫度トヲ混同セルモノ多シ

答解ノ溫度ヲ記スニ 18° 22° 17° ノ如クセルモノ三四ニ止マラズ此等ハ嘗テ一度モ此種ノ問題ヲ解キタルコトナキニヨルナラン

最モ甚シク誤レル答辨ノ例ヲ擧グレバ

(イ) 「鐵片ヲ水中ニ入レタルトキハ其ノ中ノアル溫度ハ蒸發スルナリ」云々

(ロ) 「$3\times(95^\circ-15^\circ)=3\times70^\circ=210^\circ$……水ノ得タル熱量

$1.2\times(15^\circ-95^\circ)\times0.11=84^\circ\times0.11=9.24$……鐵ノ失ヒシ熱量

夫レ故ニ兩者ハ相等シカルベシ

$$210^\circ=9.24$$

$$\therefore\ 210^\circ-9^\circ.24=200^\circ.076$$

故ニ 200° 强ノ變化アリ

一、次ニ問題毎ニ入學志望部類別ニヨル成績ヲ五等ニ分チ各等ノ人員ヲ表示ス

百點ヲ滿點トシテ八十以上ヲ甲、次六十以上ヲ乙、次四十以上ヲ丙、次二十以上ヲ丁、二十未滿ヲ戊トス( )內ノ數字ハ入學シ得タル人員ヲ示ス

		一部甲	一部乙	一部丙	二部甲	二部乙	三部
總人員		101 (42)	24 (15)	40 (12)	248 (87)	75 (14)	281 (28)
第	甲	11 (8)	2 (2)	3 (2)	32 (20)	6 (2)	30 (11)
	乙	24 (12)	6 (4)	14 (8)	101 (43)	25 (9)	90 (13)
一問題	丙	24 (11)	7 (4)	10 (1)	70 (15)	23 (1)	80 (4)
	丁	12 (5)	1 (1)	0 (0)	17 (4)	6 (0)	26 (0)
	戊	30 (6)	8 (4)	13 (1)	28 (5)	15 (2)	55 (0)
第二問題	甲	17 (12)	4 (4)	8 (4)	67 (31)	19 (8)	72 (13)
	乙	45 (21)	8 (5)	12 (6)	54 (38)	23 (4)	86 (10)
	丙	9 (3)	2 (2)	1 (0)	71 (8)	13 (1)	41 (3)
	丁	13 (2)	5 (3)	4 (2)	29 (8)	9 (1)	32 (0)
	戊	17 (4)	5 (1)	15 (0)	27 (2)	11 (0)	50 (2)
第三問題	甲	19 (12)	5 (5)	8 (3)	81 (33)	21 (6)	66 (10)
	乙	22 (10)	2 (2)	5 (2)	43 (20)	8 (3)	40 (6)
	丙	11 (4)	7 (6)	7 (5)	41 (16)	5 (1)	47 (7)
	丁	22 (9)	4 (1)	9 (2)	25 (10)	19 (4)	41 (3)
	戊	27 (7)	6 (1)	11 (0)	58 (8)	22 (0)	87 (2)
第	甲	19 (17)	11 (10)	5 (4)	78 (45)	10 (7)	60 (24)
	乙	12 (6)	4 (3)	4 (3)	43 (19)	17 (4)	44 (3)

四問題	丙	7 (5)	0 (0)	3 (1)	27 (8)	6 (1)	26 (1)
	丁	8 (5)	0 (0)	3 (1)	17 (1)	4 (1)	10 (0)
	戊	55 (9)	9 (2)	25 (3)	83 (14)	38 (1)	141 (0)
四問合計成績	甲	5 (5)	1 (1)	2 (1)	34 (23)	4 (4)	22 (11)
	乙	19 (15)	11 (10)	5 (3)	78 (40)	13 (6)	69 (16)
	丙	23 (11)	4 (3)	7 (3)	59 (18)	26 (4)	54 (1)
	丁	32 (9)	3 (0)	13 (2)	60 (6)	19 (0)	85 (0)
	戊	22 (2)	5 (1)	13 (0)	17 (0)	13 (0)	51 (0)
總人員		101(42)	24 (15)	40 (12)	248 (87)	75 (14)	281 (28)
		一部甲	一部乙	一部丙	二部甲	二部乙	三　部

明治四十三年高等學校入學者選拔試驗問題

（第七ノ分）

國語及漢文（其一）

《注意》答案ハ縦書スヘシ

【一】左ノ文章ヲ解釋セヨ

かたはらよりいふことはいとよくあたるものなりかの人はおとろへ給ひしといへど鏡見てもさは思はずかれは今かくすれどのちには悔いおもふべしなどいへどしらざるものぞかし私の心だになくばかたはらにて見るとおなじかるべし

國語及漢文（其二）

《注意》答案ハ縦書スベシ

【二】左ノ文章句切、返點、送假名ヲ施シ餘白ニ解釋スベシ

許魯齋嘗暑中過河南渇甚道有梨衆爭取啖之魯齋獨危坐樹下不顧或問之曰非其有而取之不可也或曰世亂梨無主曰梨無主吾心獨無主乎

國語及漢文（其三の一）

《注　意》 文體ハ普通文ニ限ル
字畫及文法ニツキテモ成績ヲ考査ス
文字ハ其數凡八百以内ト限リ必ス縦書スヘシ

作　文　題

夏季旅行

國語及漢文（其三の二）

《注　意》 書牘文體ニテ縦書スヘシ

作　文　題

舊師に入學試驗の模樣を報する文

國語及漢文

書　取　問　題

施行ハ想像ヨリモ大ナル効果ヲ生ズ列車ノ中ニ於テ是マデ一面識アラザル旅客ガ他ノ紹介ヲ要セズシテ互ニ其住所姓名ヲ告ゲ恰モ十年ノ知己ニ接スルカ如ク土地ノ風俗産業ノ狀態都市ノ變遷等ヲ語ルハ啻ニ

長キ旅路ノ單調ヲ防グノミナラズ之ニヨリテ大ナル智識ヲ養フコトヲ得ベシ

《試驗官注意》

一、本問題ノ朗讀ハ三回トス第一回ハ受驗者ニ靜聽セシメ第二回ハ執筆セシメ第三回ハ訂正セシム

二、本問題ハ朗讀時間ヲ通シテ二十分間トス

英　語　解　釋

《注　意》 答案ハ各問題ノ餘白ニ横書スベシ

(1) He made such an excellent speech in defence of his friend that every one admired and respected him.

(2) To speak truth, if I thought I had a chance to better myself where I was going, I would go with a good will.

(3) He showed one who was afraid to go on foot to Olympia, that it was no more than his daily walk, if continuously extended, would easily reach.

(4) The farmers' wives invited one another to tea that they might tell one another all they had

heard and all they thought other people thought.

國　文　英　譯

《注　意》 答案ハ各問題下ニ横書スベシ

（1） 手紙の宛名が間違つて居たから僕に届かなかつた.

（2） 先日の書籍代金封入候に付御落手相成度候.

（3） 境遇に支配されぬ人は世間にいくらもなささうである.

（4） 本年の高等學校入學志願者の數は昨年よりも少ない様だ併し收容人員は殆んど同數である.

英　語　文　法

（1） Of the following sentences change the Simple into a Complex and the Complex into a Simple:—

（a） To every body's surprise, the project completely failed.

（b） That exercise is healthful cannot be denied.

（2） Insert proper prepositions in places left blank:—

（a） I will come———twelve o'clock.

（b） He was silent ——— a time.

（c） I am ——— good terms ——— him.

（d） He spoke to her ——— my behalf

（3） Correct any faults of expression in the following:—

（a） Every man has a right to defend themselves.

（b） Do you know who you are speaking to?

（c） The house is without no furniture.

書　　取

Six hundred years ago | every book | was written | by hand; | for the art | of printing | was then unknown. | If there were pictures, | they were drawn | with a pen | or painted | with a brush. |

It required | a great deal | of labour | and time | to make a book ; | and when | it was finished, | it was | so costly | that only | a very rich person | could afford | to own it.

代　　數

《注　意》 答案ハ各問題ノ下ニ横書スベシ

（1） $\dfrac{\sqrt{10+2\sqrt{21}}}{\sqrt{7}-\sqrt{3}}$ の値を四捨五入に依り小數點以下二位まで計算せよ.

（2） 方程式 $\begin{cases} \dfrac{x}{6}+\dfrac{y}{9}+\dfrac{z}{10}=9, \\ \dfrac{x}{3}+\dfrac{y}{2}-\dfrac{z}{25}=11, \\ \dfrac{x}{2}-\dfrac{y}{18}+\dfrac{z}{10}=10, \end{cases}$ を解け.

（3） 方程式 $\dfrac{1}{x-a}+\dfrac{1}{x-b}+\dfrac{1}{x-c}=0$ を解け.

（4） 或中學校の現在生徒數は 385 名にして今年は昨年に比し 3.75% 減じたり而して其中通學生は 5% 増し寄宿生は 30% 減ぜりといふ現在通學生及寄宿生の數各幾何なるか.

幾　　何

《注　意》 答案ハ各問題ノ下ニ横書スベシ

（1） 與へられたる圓周上に中心を置き一定の半徑を有する圓を作り，之に與へられたる方向の切線を引くとき，其切點の軌跡如何.

（2） 與へられたる正方形の面積五倍に等しき正方形を作れ.

（3） 直圓錐臺(或は截頭直圓錐)の上下兩底の徑夫々三尺,四尺にして高さは五尺なり，此體積如何,但し $\pi=\dfrac{22}{7}$ とす,

三　角　法

《注　意》 答案ハ各問題ノ下ニ横書スベシ

（1） $\dfrac{\sin^2 A-\sin^2 B}{\sin A\cos A-\sin B\cos B}=\tan(A+B)$ なることを證せよ.

（2） 方程式 $\tan x+\tan 2x=\tan 3x$ を解け.

（3） 三角形 ABC に於て次の事項を知り角 A, B を算出せよ.

$a = 522,\ b = 320,\ c = 34°22',$

$\log \tan 72°49' = 0.50971,\ \log 1.01 = 0.00432,$

$\log \cot 52°\ 11'44''\ 1.88975,\ \log 4.21 = 0.62428.$

歴　　史

《注　意》 答案ハ各問題ノ下ニ横書スベシ

（1） 寛政の治

（2） アメリカ合衆國の南北戰爭

（3） 下の地名人名及事項につき知る所を記せ

（イ） 下　田

（ロ） 大院君

（ハ） Ignatiev.

（ニ） Anti-corn Law League.

物　　理

《注　意》 答案ハ各問題ノ下ノ餘白ニ横書スベシ

（1） 槓杆の定律を述べ併せて二三の應用を記せ.

（2） 音と光を比較し其異同の點を列記せよ.

（3） 電氣の連結法の種類を擧げて之を圖解し各其用途を述べよ.

（4） 100°C. の熱湯 1000「グラム」を入れたる器に 0°C. の氷若干「グラム」を溶かし指を以て之に觸れしに寒暖を感ぜざりしと云ふ. 溶かしたる氷の質量を求めよ.

但し實驗者の體溫は 37°C. にして氷の融解熱は 80「カロリー」なりとす.

第七高等學校造士館

國語及漢文　其一（國語解釋）

教授　龜田次郎

本問ハ白河樂翁著花月草紙中ノ一節ニシテ本書中ノ諸文章ハ已ニ中學國語教科書ニモ數多抜萃引用セラレアレバ受驗者ニ對シテ敢テ難解ナリト云フヲ得ザルモノナリ故ニ一般ヨリイヘバ先ヅ好成績トイフベキモ中ニハコレヲ曲解シテ吉田兼好著徒然草中ノ一節ナリトセルモノ稀ニ有リキコレ世上此類ノ書籍ヲ受驗者豫修用書ニセルガ爲メナルベシ又本問中ノ「私の心」ノ一語ヲ正當ニ解釋セシモノ至リテ少ク受驗者ノ大多數ハコレヲ單ニ「自分ノ心」「吾ガ精神」等ニ解シタリ加之答案ニ於テ字畫用字ノ誤謬多カリシハ實ニ遺憾ニ堪ヘザル所ナリ

國語及漢文　其二（漢文解釋）

教授　山田準

一、問題ノ程度ハ適應ナリシト信ス

一、成績ハ固ヨリ佳良ト謂フ可カラザルモ最近兩三年ノ成績ニ比シ幾分良好ニ赴ケル如シ

一、本問題中「或問之。曰」ニ就キ定メテ彼我ヲ混同シ「或問之」ニテ句ヲ切ルベキヲ直ニ下ノ「曰」ニ連

績スル誤謬ニ陥ルベシト豫想シタルガ果シテ其レニ違ハザリキ此處ノ正解ヲ得タルモノハ十中ノ三四ニ過キズ

一、結末「吾心獨無主乎」ノ肝要ナル一句ヲ唯直譯セルマヽニテ正義ヲ發揮セザルモノ殆ト中ノ半ニ居ルニ堪ヘズ

一、書取ハ案文ノ程度頗平易ニ過ギシト豫想シタルニ成績ノ不良ナルコト殆ト豫想ト反比例セリ

一、案文ノ熟語殆ド耳目ニ爛熟シ口ニ筆ニ之ヲ常用セルニ拘ラズ字畫ノ疎漏用字ノ訛誤曼見累出シテ觀ルニ堪ヘズ

國語及漢文（書取）

教授 山田準
教授 龜田次郎

國語及漢文 其三ノ一（作文）

教授 武藤長平

文題ハ「夏季旅行」、文題ハ普通文

今コヽニ作文ノ外形及ビ内容ニ就キテ其成績ヲ述ブルコト左ノ如シ

(甲) 文ノ外形ニ就キテ

(一) 文法

假字遣、送假字ノ誤最モ多ク、動詞、形容詞ノ活用形、動詞、助動詞ノ連續等ノ誤モ亦タ少シトセズ

(二) 文字

誤字當字多ク又字畫ノ不正確ナルガ著シク目立タリ、文中最モ多ク使用サレタル「跋渉」「鍛錬」「爛漫」「仙境」「不撓不屈」「紅塵萬丈」等ノ如キ字句ニ種々樣々ノ當字ヲナシタルモノ多ク就中「旅行」ノ「旅」ノ字ヲ誤リタルモノ殆ンド全數ノ五分ノ一ニ及ベリ

(三) 用語

用語ノ不穩、熟字ノ不正ナルモノ多シ、是一ハ短時間内ニ不用意ニ作リタルモノナルガ、爲ナランモ亦タ平素練習ノ不足ニヨラスンバ非ズ

(四) 構文

前後照應セス、文脈錯亂セルモノ多シ、甚ダシキハ文體整ハズシテ其普通文ナルヤ口語文ナルヤ明カナラザルモノアリ、普通文ニ起リテ口語文ニ終リタルアリ、口語文ニ起リテ普通文ニ終リタルモ純粹ナル口語文モ二三見受ケタリ

（乙）　内容ニ就キテ（文題トノ關係）

夏季旅行ハ學生生活ニ密接ナル關係アルモノ、受驗者ハ、ソノ實歷ト讀書トニヨリテ得タル豐富ナル材料ヲ以テ受驗ニ當リテ構思行文上ノ便宜ヲ得タルモノ多カリシガ如ク或ハ夏季旅行ノ價値ヲ論ジ或ハ其必要ヲ說キ或ハ旅行記ヲ作リ論說、記事、樣々ノ文體ヲナセリ

試ニ之ヲ昨年選拔試驗、文題「公德」ニ比ス多少ノ興味ナキニ非ス夫レ公德ニ關スル學生ノ智識ハ中學校ニ於ケル倫理講演、及ヒ國語或ハ英語讀本中ニ得タルモノニ過ギズ、從ツテ作文ノ內容頗ル貧薄ニシテ一千四五百ノ答案大概其說ヲ一ニシ其體ヲ同ジクス、之ニ反シテ「夏季旅行」ハ學生ノ最モ親密ナル事柄ナルガ故ニ各自ノ自由ナル思想ヲ自由ナル文體ニヨリテ思フ儘ニ記シタルモノヽ如シ、今後ノ文題宜シクコノ邊ニ注意アランコトヲ望ム尙ホ望蜀ノ念禁ズル能ハザル一事ハ「夏季旅行」ナドヤ漫然タル文題ヲ出サズシテ「夏季旅行論」トカ「夏季旅行記」トカ「夏季旅行ニ關スル吾人ノ感想」トカ論說記事イヅレカニ一定セラレタキコトナリ、勿論普通ノ作文トシテハ廣義ナル文題ノ下ニ作者ノ搆想ヲ自由ナラシムルモ或ハ一策ナランカナレトモ選拔試驗ノ如キ作文、文法、文字等ニ關スル學力ヲ試ムル場合ニ當リテハ、ナルベク受驗者ノ親近ナル事柄ヲナルベク小サク限リテ作ラシムルヲ理想的ナリト思惟ス、

國語及漢文　其三ノ二　（作文）

講師　山本信吉

題ガ題ユエ文ノ結構意義殆ド一律ナリ、只用語接續等ニ多少ノ巧拙ヲ見ルノミ、先ヅ季候ノ見舞ヲ敘シ次ニ在學中ノ篤キ薰陶ヲ謝シ試驗場ノ景光問題ノ難易解答ノ能否ヲ述ベタリ眼ニツキシハ例ニヨリ誤字當字等ノ多キ事トス、

代　數

敎授　篠原益三

(1)　與ヘラレタル式ヲ簡單ナル形ニ化セズシテ最初ヨリ各ノ平方根ヲ求メテ小數若干位ニ止メタルモノヲ作リ之ニ就テ加減乘除ヲ施セルモノ往々之アリ

(2)　與ヘラレタル式ノ形ヲ見テ分母アル儘ニ一未知數ノ消去ヲナス樣ニセズシテ分母ヲ拂ヒテ整係數ノ式トナスコトヲ期セシ故稍ヤ大ナル數トナリ從テ計算ヲ誤レルモノ多シ

(3)　根號ヲ帶ビタル儘ノ答ニテ充分ナルニ其完平方式タラザルコトニ氣付カズ更ニ有理式ニ化セントシテ不用ノ事ヲナシ却テ其運算ヲ誤レルモノ尠シトセス

(4) 問題中幾%ノ増減トアルヲバ去年ヲ基トセルモノナルヲ注意セス之ヲ今年ノ數ノ歩合トシタル誤リ甚ダ多シ

三角法

敎授菱田唯藏

(1) 受驗者ノ多數ハ出來タリ問題ガ證明問題ナリシダケ如何ニカ責メ付ケ白紙ノ儘ニナシ置ケルモノ極メテ少數ナリ

(2) 第一問ニ次デ成績好良ナリ特ニ氣付キタルハ根ヲ得ベキ因子ヲ放棄セルモノ答ノ角ヲ表ハス公式ヲ無意識ニ書キ認ムルモノ多數アリシコトナリ

(3) 成績最モ劣レリ問題中Cヲcト誤植シタルニ氣付キ之ヲ言ヒ立テタルモノ數人アリ其他ハ之ヲ默認シテ題意ヲ解セリ本問ニ就テ著ルシキハ、之ニ必要ナル公式ダケハ多數ノモノ之ヲ知レルコト、對數運算ノ誤マレルコト

$\log \cot 52° 11' 44''$ ヲ $\log \tan 52° 11' 44''$ トシテ取扱ヘルモノ多キコトナリ、

幾何

敎授小野藤太

(1) 解シ得タルモノ甚ダ小數ニシテ五十人中一人位ノ割合ナリ

(2) 前問題ト反對ニシテ之ヲバ解シ得ザルモノ甚ダ小數ナリ

(3) 直圓錐臺ノ體積ヲ表ハス公式ヲ知ラス例ヘバ上下兩底ノ半徑ヲ R, R', 高サヲ H トスレバ體積ハ

$$\frac{(R^2+R'^2)H\pi}{2} \quad \left(\frac{R+R'}{2}\right)^2 H\pi$$

ナリトセルモノ多シ

敎授村上春太郎

軌跡ニ關スル問題ノ解答トシテ圓ヲ二箇共擧ゲザリシモノ多カリシ又與ヘラレタル正方形ノ五倍ノ正方形作法ハ多數ノ解答者ヲ得タリ

英語

敎授菅川正禧

今年ノ英語問題ハ難易ノ程度ニ於テ昨年ノソレト逕庭アルナシ從ツテ解答ノ出來映ニモ著シキ相違ヲ發見セザリシガ唯書取ト和文英譯ハ幾分ノ好成績ヲ示シ文法ト英文解釋ノ成績ハ寧ロ昨年ニ比シ劣リタルガ如シ

先ヅ書取ニ於テ見ルニ本文ノ易キニ過キシニモヨルベケレド句點法ノ誤謬ヲノゾキテハ完全ニ出來タルモノ少カラス但誤謬多カリシハ Labour, Person, Costly ノ三語ニシテ種々ノ綴リヲ案出シテ記入シタルモノヲ見タリ

和文英譯ノ第一問第四問ハ解答宜カリシ方ニテ第二問ハ之ニ比シテ容易ナルニカヽハラス其書簡體ナリシガ爲メ第三問ハ難題ナリシガ爲メカ好解少ナカリキ中學ニ於テ初步書簡文ノ敎授アラマホシト思ヘリ

文典ニ於テ第一問ノ單復文章ノ變換ハ解答者甚ダ少ク漸ク四五十分ノ一ニ當リシハ甚ダ意外トスル所ニシテ中學ニ文章法ヲ授ケラレズシテ止ムモノ多キニヤト疑ヒタリ第二問前置詞ノ挿入ニ於テハ(a)ハ大概正解セルモ他ノ(b)(c)(d)ニツキテハ適當ノモノヲ挿入セルモノ甚ダ少シ第三問誤正ハ相應ノ成績ヲ得タレド themselves ヲ改メントシテ timself トセシ者多カリシハ意外ナリ又 to defend upan ト改メシ者往々アリタリ

英文解釋ハ第一問ニ於テ in defence of ノ意ヲ解シモノ甚ダ少ク第二問ニ於テ To speak truth ト with a good will トノミヲ正解シテ To letter ト where トヲ誤解セル爲メ意味ヲ爲サヾル解答多カリキ第三問ハ最モ難問ナリシガ daily walk would easily reach ノ正解者ハ殆ンド稀ナリキ第四問ハ文字ノ容易ナルニカヽハラス誤解多カリシハ省略セラレタル接續語ヲ發見スル事能ハザルニ依リシナラム亦此文中 wives ノ譯字ヲ知ラサルモノ多ク One another ヲ一人一人ト記セシモノモ少カラザリキ

物理

敎授 日高藤藏

部類	受驗者數	廿五點以上ヲ得タルモノヽ數	計算問題ノ出來タルモノヽ數	零點ヲ得タルモノヽ數	平均點	備考
甲	二四二	九一	四六	一〇	二七	問題ハ四題ニシテ內一題ハ計算問題ナリ滿點ヲ百點トシテ計算問題ヲ四十點他ハ各々二十點ヅヽトシタリ
乙	三九	一三	七	四	二三	
丙	一三三	四五	二〇	一三	二三	
甲	二八五	二五七	一一七	二	五四	

	乙		
二	一二七	一〇一	
三	六一〇	四〇一	
	四〇	四六	
	二四五	〇	
		五	四五

小官ノ擔任調査シタル一部志望者及三部志望者ノ分ニ付テ氣付タル點左ノ如シ

問題（一）題意ヲ誤解シテ槓杆ノ種類ヲ擧ゲタルモノアリ又槓杆ノ何タルヲ知ラスシテ「バスカル」ノ原理「アルキメデス」ノ原理「オーム」ノ定律等ヲ說キタルモノアリ然シナガラ斯ノ如キハ極少數ナリ

問題・（二）多クハ唯音ト光ノ性質ノミヲ列記シ其本性ノ比較ニ及ビタルモノ少ナシ

問題（三）電氣ノ連結法トハ要領ヲ得ス多クハ電池ノ連結法トシテ圖解ヲ與ヘタルガ中ニハ「電氣」ハ「電池」ノ誤植ナラント斷ハリテ電池ノ連結法ヲ圖解シタルモノモアリ又發電機ノ直流ト交流ヲ區別說明シタルモノモアリ電信電話機等ニ於ケル導線ノ結方ヲ說明シタルモアリ

兎ニ角此問題ハ多數ノ愼重ナル受驗者ヲ惑ハシタルガ如シ

問題（四）平均溫度三十七度ナルコトヲ看破シナガラ熱湯ノ失ヒタル熱量ト氷ノ得タル熱量トヲ等シト置ク可キヲ識ラズ又之ヲ識ルモ融解熱ヲ比熱ト混同シタルモノ多シ即チ投入シタル氷ノ質量ヲ x「グラム」トスレバ氷ガ溶解スル爲メニ吸收スル熱量ハ $80x$「カロリー」ニシテ尙ホ之ガ三十七度ニ暖マルニ $37x$「カロリー」ノ熱量ヲ要シ結局 x「グラム」ノ氷ガ三十七度ノ水トナルニハ $80x+37x$ 即チ $117x$「カロリー」ノ熱ヲ要スベキニ之ヲ $80x\times37\cdot1$（℃）トシタルモノ多シ

第二問題ノ解答多ク不完全ナリシハ概括的思想ノ涵養ヲ欠ギ又第四問題ノ多ク出來ザリシハ計算問題ノ練習不足ニ因ルモノナラン

小官ノ擔任調査シタル二部志望者ノ分ニ付テ見ルニ電池ヲ電氣ト誤植セシヨリ生ゼシ結果ハ案外尠ナク全數ノ 3% 位ヒナリ、交光ト音ノ異同ヲ關スル解答ノ種類多キニハ一驚ヲ吃シタリ即チ試ミニ兩者ノ差異ニ係ル方ヲ擧レバ媒介物、速度、感覺器、振動數、發生法等ナリシ從ツテ此種ノ問題ハ採點上聊カ困難ヲ感ズル現象無キコトC 振動ノ方向、偏リノ有無、音ニハスペクトラ分解ニ對ス

歷史

敎授 村上春太郎

（一） 答案ニ付テ

歷史ノ答案ハ概シテ成績良好ナラズ

(1) ノ答案ハ將軍吉宗ノ時代ト混同セル者多シ

敎授 井上恒二

同 源良澄

(2) ハ諸問題ノ中最モ成蹟宜シキ方ナリ但シ稀ニハ獨立戰爭ヲ記シ南北ヲ顚倒シテ答ヘタル者モアリタリ

(3) (イ)ハ開港ノ事件ニ付テ答ヘタル者アリシモ多クハ浦賀ト混同セリ

(ロ)ハ其一部分ナリトモ答ヘ得タル者多シ

(ハ) Ignatius Loyola ト誤レルモノ多キハ遺憾ナリ

(ニ)ニ答ヘシ者ハ少ナク偶々コレアルモ穀物條令ナリト解釋セル者多シ

(二) 問題ニ付テ

本年ノ試驗試題モ亦近世史ノミトナレリ勿論近世史ハ必要ナル部分ニハ相違ナキモ全ク之レノミニ偏スルハ如何ニヤト思ハル(3)ノ(イ)ハ僅カ數年間ノ開港場タルノミニテ深ク學生ノ腦裏ニ留ラズ又(ニ)ハ中學校ノ教科書等ニハ詳記セラレズ故ニ概シテ滿足ニ答ヘ得シ者少ナシ又(二)ノ問題 Anti-Corn Law League ノ Corn ノ C ハ大字ナルカ若クハ Anti-Corn-law League トナスガ適當ニハアラザルカ或ハ印刷ノ誤リナランカトモ思ハルレバ玆ニ一言ヲ附記ス

附錄

明治四十三年各高等學校入學志望者入學者學科別

學校名		一部甲	一部乙	一部丙	一部丁	二部甲	二部乙	三部	總計
第一	志望者	五四八	一一六	二一八	一〇二	五八七	一六一	一英獨 四二八	二、三五六
	入學者	七六	* 二一一	* 三八五	* 一三二八	五八	* 一五一四	一英獨 三二三七	* 二九〇五八
第二	志望者	一二八	二四	一〇七		一八〇	一五一	三一三	九〇三
	入學者	三四	* 九五	* 二七一五		四〇	* 六三二五	四〇	* 二一三四五
第三	志望者	一六五	六一	一二三	五一	三四〇	七五	二九九	一、一一四
	入學者	四〇	* 一九二二	四二	* 一一三四	八〇	* 一七一三	四二	* 二五一六九
第四	志望者	二四〇	四二	六六		一二一	五四	二六七	七九〇
	入學者	七三	* 一五二〇	* 二八七		三四	* 一四一九	三八	* 二〇二四六
第五	志望者	二一四	二九	六九		二〇三	七五	二五六	八四六
	入學者	七〇	* 一二二〇	* 二〇一四		七八	* 二三一三	三九	* 二四二四七
第六	志望者	一一二	三六	七五		一〇六	六八	三〇七	七〇四
	入學者	四四	* 一五二〇	* 三二二		三〇	* 一七一	三八	* 一七六二三
第七	志望者	二七八	四八	一四四		三一〇	一四一	六八六	一、六〇七
	入學者	四一	* 一五一八	* 三二九		三五	* 一三二〇	四二	* 一七八四七
第八	志望者	一二七	二七	五二		三〇〇	八六	三三二	九二四
	入學者	四一	一七	* 一四五		七四	* 一四二五	三九	* 一九九三〇
計	志望者	一、八一二	三八三	八五四	一五三	二、一四七	八一一	三、〇八四	九、二四四
	入學者	四一九	* 一二三一六	* 二三五七	* 二四六二	四二九	* 一七六一三〇	三四七	* 一、七五一三六五

表中＊印ハ第二志望以下ヲ集メタルモノナリ